

# **Встраиваемый духовой шкаф**

## **Руководство по эксплуатации и установке**

NV68R1310BB / NV68R1310BS / NV68R1340BS /  
NV68R1340BW / NV68R1340BB / NV68R1315BS

**SAMSUNG**



## Содержание

---

<b>Использование руководства</b>	<b>3</b>	<b>Интеллектуальное приготовление</b>	<b>14</b>
В данном руководстве используются следующие обозначения:	3	Приготовление вручную	14
<b>Инструкции по технике безопасности</b>	<b>3</b>	Пробные блюда	17
Важные меры предосторожности	3	<b>Обслуживание</b>	<b>18</b>
Правильная утилизация изделия (Использованное электрическое и электронное оборудование)	6	Очистка	18
Функция автоматической экономии энергии	6	Замена	21
<b>Установка</b>	<b>6</b>	<b>Устранение неисправностей</b>	<b>21</b>
Комплектация	6	Контрольные пункты	21
Подключение к источнику питания	7	Информационные коды	23
Установка в отсек кухонной мебели	8	<b>Технические характеристики</b>	<b>24</b>
<b>Подготовка к использованию</b>	<b>9</b>	<b>Приложение</b>	<b>24</b>
Начальные установки	9		
Запах нового духового шкафа	9		
Принадлежности	10		
<b>Управление</b>	<b>11</b>		
Панель управления	11		
Быстрый прогрев	12		
Время приготовления	12		
Режимы приготовления	12		
Остановка процесса приготовления	13		
Дополнительные возможности	14		

## Использование руководства

Благодарим вас за выбор встраиваемого духового шкафа компании SAMSUNG. Данное руководство пользователя содержит важную информацию по безопасности, а также инструкции по эксплуатации и обслуживанию устройства. Перед началом эксплуатации духового шкафа прочтите это руководство и сохраните его для использования в дальнейшем.

**В данном руководстве используются следующие обозначения:**

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к **получению серьезной травмы, смерти и/или повреждению имущества**

**△ ВНИМАНИЕ**

Несоблюдение или пренебрежение мерами безопасности может привести к **получению травмы и/или повреждению имущества**

**● ПРИМЕЧАНИЕ**

Полезные советы, рекомендации и другая информация, которая поможет пользователю в работе с устройством.

## Инструкции по технике безопасности

Установка данного духового шкафа должна выполняться только квалифицированным электриком. Специалист по установке отвечает за подключение устройства к сетевому источнику питания с учетом соответствующих рекомендаций по технике безопасности.

### Важные меры предосторожности

**▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, дети, а также лица, не имеющие достаточного опыта или знаний, не должны пользоваться данным устройством, если их действия не контролируются или если они предварительно не проинструктированы о правилах использования лицом, отвечающим за их безопасность.

Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

Стационарная проводка должна быть оснащена средствами отключения в соответствии с правилами монтажа проводки.

При установке устройства необходимо обеспечить возможность его отключения от сети питания. Для удобства отключения устройство необходимо установить так, чтобы сетевая вилка была легко доступна. Также можно встроить выключатель в стационарную проводку в соответствии с правилами прокладки электропроводки.

В случае повреждения кабеля питания его замену должен выполнять производитель, сотрудник сервисной службы или другой квалифицированный специалист во избежание возникновения опасных ситуаций.

При установке не следует использовать клейкие вещества для фиксации устройства, поскольку данный способ крепления считается ненадежным.

## Инструкции по технике безопасности

Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только в том случае, если они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или получили соответствующие инструкции, позволяющие им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающие им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Детям не следует играть с устройством. Очистка и обслуживание устройства могут выполняться детьми только под присмотром. Устройство и кабель следует хранить в месте, недоступном для детей младше 8 лет.

Во время использования устройство нагревается. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами внутри духового шкафа.  
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Внешние части устройства могут сильно нагреваться при использовании. Не оставляйте детей без присмотра рядом с устройством.

Не используйте абразивные очистители, химически активные вещества и острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы духового шкафа, поскольку это может привести к появлению царапин и трещин на стекле.

Если устройство поддерживает функцию очистки, перед использованием очистки паром или самоочистки из духового шкафа следует удалить чрезмерные загрязнения, а также все кухонные принадлежности. Наличие функции очистки зависит от модели устройства.

Если устройство поддерживает функцию очистки, то в режиме очистки поверхности устройства могут нагреваться, поэтому не следует оставлять детей рядом с устройством без присмотра. Наличие функции очистки зависит от модели устройства.

Используйте только те термодатчики, которые рекомендованы для данного духового шкафа. (Только для моделей с термодатчиком.)

Не допускается использовать паровые очистители.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание поражения электрическим током перед заменой лампы обязательно отключите устройство.

Во избежание перегрева не следует устанавливать устройство за декоративными дверцами.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Устройство и его детали могут сильно нагреваться при использовании. Будьте осторожны, избегайте контакта с нагревательными элементами. Не оставляйте детей до 8 лет без постоянного присмотра рядом с устройством.

**ВНИМАНИЕ!** В процессе приготовления устройство должно находиться под присмотром. При небольшом времени приготовления устройство должно находиться под постоянным присмотром.

При работе устройства дверца или наружная поверхность могут сильно нагреваться.

При работе устройства легкодоступные поверхности могут сильно нагреваться. Во время работы поверхности могут сильно нагреваться.



Выступы решетки (стопоры по обеим сторонам) должны быть направлены к дверце, чтобы решетка оставалась в нейтральном положении во время приготовления тяжелых блюд.

### ⚠️ ВНИМАНИЕ

Не следует выполнять подключение духового шкафа, если он был поврежден при транспортировке.

Подключение данного устройства к сетевому источнику питания должно выполняться электриком, имеющим соответствующую квалификацию.

В случае неисправности или поломки устройства его эксплуатацию следует прекратить.

Ремонт устройства должен выполняться только квалифицированным техническим специалистом. Неправильно выполненный ремонт может подвергнуть пользователей и других лиц существенной опасности. При поломке духового шкафа обращайтесь в сервисный центр или к торговому представителю компании SAMSUNG.

Не допускайте контакта электропроводов и кабелей с духовым шкафом.

Для подключения духового шкафа к сетевому источнику питания следует использовать одобренный автоматический выключатель или предохранитель. Запрещается использовать несколько штепсельных адаптеров или удлинителей.

Перед проведением ремонта или очистки следует отключать устройство от сети.

Соблюдайте осторожность при подключении электроприборов к сетевым розеткам, расположенным рядом с духовым шкафом.

Если устройство оснащено функцией приготовления пищи на пару, не пользуйтесь им, если картридж подачи воды поврежден. (Только для моделей с функцией приготовления на пару.)

При повреждении или неисправности картриджа не используйте его и обратитесь в ближайший сервисный центр. (Только для моделей с функцией приготовления на пару.)

Данная модель духового шкафа предназначена только для приготовления пищи в домашних условиях.

Во время работы внутренние стены духового шкафа сильно нагреваются, и при соприкосновении с ними можно получить ожоги. Не дотрагивайтесь до нагревательных элементов или внутренних стенок духового шкафа, пока они не остынут.

Не храните легко воспламеняющиеся материалы в духовом шкафу.

При использовании духового шкафа при высокой температуре в течение продолжительного периода времени поверхности духового шкафа нагреваются.

Открывая дверцу во время приготовления пищи, соблюдайте осторожность, так как может произойти внезапный выброс горячего воздуха и пара.

В процессе приготовления блюд, содержащих алкоголь, под действием высоких температур алкоголь может испаряться и воспламеняться при контакте с нагретыми деталями духового шкафа.

В целях безопасности не следует чистить устройство струей воды или пара под высоким давлением.

Во время работы духового шкафа дети должны находиться на безопасном расстоянии от него.

Замороженные блоки (например, пиццу) следует готовить на большой решетке. При использовании противня для выпекания может произойти его деформация из-за большой разницы температур.

Не допускайте попадания воды на дно разогретого духового шкафа. Это может привести к повреждению эмалированной поверхности.

В процессе приготовления блюда дверца духового шкафа должна быть закрыта.

Не покрывайте дно духового шкафа алюминиевой фольгой и не ставьте на него противни или формы для выпекания. Алюминиевая фольга препятствует теплообмену, в результате чего могут быть повреждены эмалированные поверхности. Кроме того, это отрицательно влияет на качество приготовляемой пищи.

Фруктовые соки могут оставлять несмыываемые пятна на эмалированных поверхностях духового шкафа.

Для приготовления влажных пирогов используйте глубокую сковороду.

Не ставьте посуду на открытую дверцу духового шкафа.

При открытии или закрытии дверцы следите, чтобы дети находились на безопасном расстоянии от нее, поскольку они могут ушибиться или прищемить пальцы.

Не наступайте, не опирайтесь, не садитесь и не ставьте тяжелые предметы на дверцу духового шкафа.

Не прилагайте излишних усилий, открывая дверцу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** не отключайте устройство от сетевого источника питания даже после завершения процесса приготовления.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** в процессе приготовления не оставляйте дверцу открытой.

## Инструкции по технике безопасности

### Правильная утилизация изделия

#### (Использованное электрическое и электронное оборудование)



(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, зарядное устройство, гарнитура, кабель USB) по окончании их срока службы нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи. Запрещается утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.

### Функция автоматической экономии энергии

- Если в процессе работы устройства пользователь не выполняет никаких действий в течение определенного промежутка времени, оно прекращает работу и переходит в режим ожидания.

## Установка

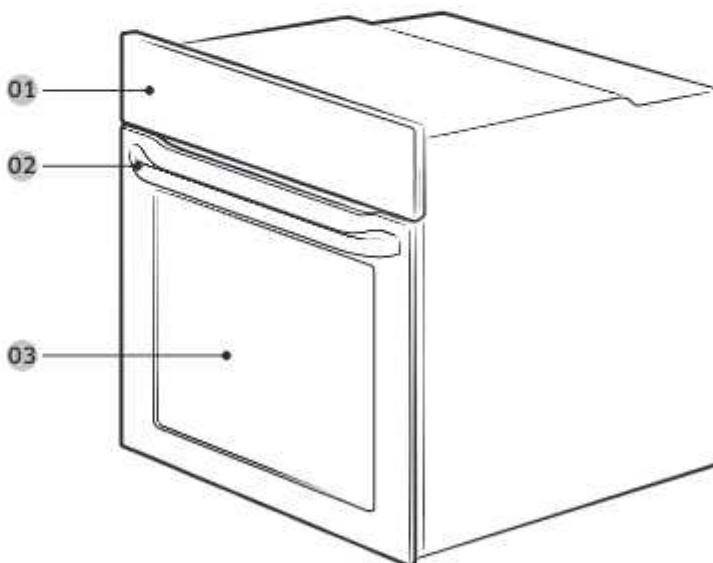
### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установку данного духового шкафа должен осуществлять квалифицированный специалист. Он несет ответственность за подключение духового шкафа к основному источнику питания и за соблюдение соответствующих местных правил техники безопасности.

### Комплектация

Убедитесь в наличии всех деталей и принадлежностей, входящих в комплект поставки устройства. В случае возникновения проблем при работе устройства или в ходе использования принадлежностей обратитесь в местный сервисный центр компании Samsung или к продавцу.

### Внешний вид устройства



01 Панель управления

02 Ручка дверцы

03 Дверца

## Принадлежности

В комплект поставки духового шкафа входят различные дополнительные принадлежности, с помощью которых можно готовить различные блюда.



Решётка



Решётка-вставка \*



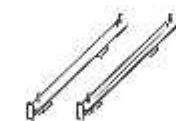
Противень для выпекания \*



Универсальный противень \*



Экстра-глубокий  
противень \*

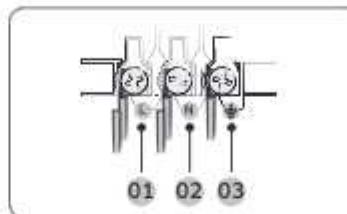


Телескопические  
направляющие \*

## ПРИМЕЧАНИЕ

Наличие принадлежностей, отмечённых звёздочкой (\*), зависит от модели духового шкафа.

## Подключение к источнику питания



01 КОРИЧНЕВЫЙ или ЧЕРНЫЙ

02 СИНИЙ или БЕЛЫЙ

03 ЖЕЛТЫЙ или ЗЕЛЕНЫЙ

Номинальный ток (A)	Минимальная площадь поперечного сечения
$10 < A \leq 16$	1,5 mm <sup>2</sup>
$16 < A \leq 25$	2,5 mm <sup>2</sup>

Проверьте информацию о выходной мощности в спецификации на табличке, прикрепленной к духовому шкафу.

С помощью отвертки откройте заднюю крышку духового шкафа и выкрутите винты крепления скобы кабеля. Затем подключите провода электропитания к соответствующим клеммам.

Клемма со значком предназначена для подключения к заземлению. Сначала подключите жёлтый и зелёный провода (заземление), которые должны быть длиннее других проводов.

При подключении к штепсельной розетке духовой шкаф следует установить таким образом, чтобы розетка находилась в легко доступном месте. Компания Samsung не несет ответственности за несчастные случаи, произошедшие из-за неправильного заземления или его отсутствия.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не наступайте на провода, не допускайте их перекручивания и держите их на достаточном расстоянии от нагревающихся частей духового шкафа.

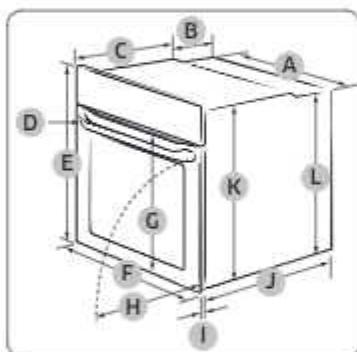
## Установка

### Установка в отсек кухонной мебели

При установке духового шкафа в отсек встроенной мебели его пластиковые поверхности и клей, используемый для крепления, должны выдерживать температуру до 90 °С. Компания Samsung не несет ответственности за повреждения мебели в результате нагревания духового шкафа.

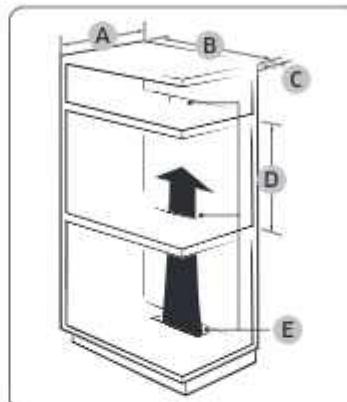
Для духового шкафа необходимо обеспечить надлежащую вентиляцию. Для этого следует оставить зазор, составляющий приблизительно 50 мм, между нижней полкой и стенкой отсека. При установке духового шкафа под варочной панелью следуйте инструкциям по установке варочной панели.

#### Минимальные размеры отсека



Духовой шкаф (мм)

<b>A</b>	560	<b>G</b>	Макс. 506
<b>B</b>	175	<b>H</b>	Макс. 494
<b>C</b>	370	<b>I</b>	21
<b>D</b>	Макс. 50	<b>J</b>	549
<b>E</b>	595	<b>K</b>	572
<b>F</b>	595	<b>L</b>	550

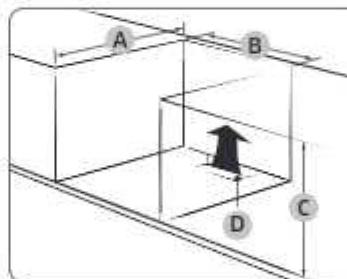


Отсек встроенной мебели (мм)

<b>A</b>	Мин. 550
<b>B</b>	Мин. 560
<b>C</b>	Мин. 50
<b>D</b>	Мин. 590 – Макс. 600
<b>E</b>	Мин. 460 x Мин. 50

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Во встроенным шкафу должны быть предусмотрены вентиляционные отверстия (**E**), обеспечивающие отвод тепла и циркуляцию воздуха.



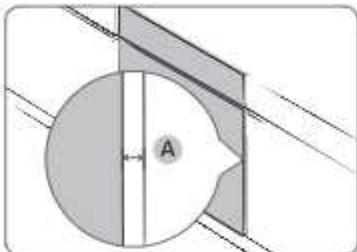
Шкаф под раковиной (мм)

<b>A</b>	Мин. 550
<b>B</b>	Мин. 560
<b>C</b>	Мин. 600
<b>D</b>	Мин. 460 x Мин. 50

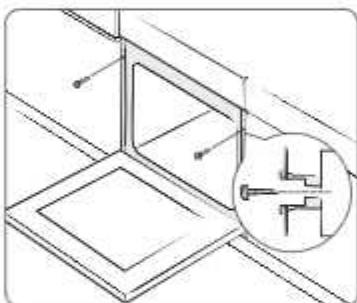
#### ПРИМЕЧАНИЕ

Во встроенным шкафу должны быть предусмотрены вентиляционные отверстия (**D**), обеспечивающие отвод тепла и циркуляцию воздуха.

## Установка духового шкафа



Оставьте зазор (**A**) не менее 5 мм между духовым шкафом и каждой из стенок отсека.



Установите духовой шкаф в отсек кухонной мебели и надежно закрепите его с обеих сторон 2 винтами.

По завершении установки снимите защитную пленку, защитную ленту и другие упаковочные материалы, а также выньте дополнительные принадлежности из духового шкафа.

Перед извлечением духового шкафа из отсека кухонной мебели отключите его от сети электропитания и выкрутите 2 винта с обеих сторон.

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для надлежащей работы духового шкафа необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Ни при каких обстоятельствах не следует закрывать вентиляционные отверстия.

### ● ПРИМЕЧАНИЕ

Фактический внешний вид духового шкафа может отличаться в зависимости от модели.

## Подготовка к использованию

### Начальные установки

При первом включении духового шкафа на дисплее отображается время по умолчанию ("12:00") и мигают цифры, обозначающие часы ("12"). Выполните приведенные ниже действия для установки текущего времени.



- Используйте кнопки / чтобы установить значение часов, а затем нажмите .



- Используйте кнопки / чтобы установить значение минут, а затем нажмите .



Чтобы изменить текущее время после начальной установки, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, а затем выполните описанные выше действия.

### Запах нового духового шкафа

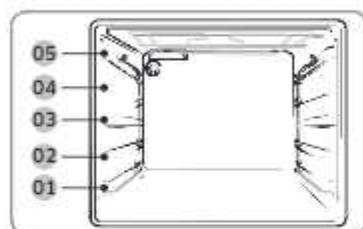
Перед первым использованием необходимо очистить камеру духового шкафа, чтобы устранить запах, свойственный новому прибору.

- Извлеките из духового шкафа все принадлежности.
- Включите режим Convection (Конвекция) или Conventional (Стандартный), установив температуру 200 °C, на один час. Эта процедура позволит сжечь все вещества, оставшиеся в духовом шкафу после изготовления.
- По завершении выключите духовой шкаф.

## Подготовка к использованию

### Принадлежности

Перед первым использованием принадлежностей их следует очистить, используя теплую воду, моющее средство и чистую мягкую ткань.



01 Уровень 1

02 Уровень 2

03 Уровень 3

04 Уровень 4

05 Уровень 5

- При установке принадлежностей следует правильно располагать их внутри духового шкафа.
- Между принадлежностью и дном духового шкафа, а также любой другой дополнительной принадлежностью следует оставлять зазор не менее 1 см.
- Будьте предельно осторожны, вынимая посуду и/или принадлежности из духового шкафа. При соприкосновении с горячими блюдами или принадлежностями можно получить ожог.
- Во время нагрева принадлежности могут деформироваться. После охлаждения деформация исчезает без ущерба для внешнего вида и функциональности.

### Основные функции

Чтобы получить еще больше удовольствия от процесса приготовления блюд, ознакомьтесь с принципами использования всех принадлежностей.

<b>Решетка</b>	Решетка предназначена для приготовления блюд в режиме трипли и жареных. Выступы решетки (стопоры по обеим сторонам) должны быть расположены по направлению к дверце.
<b>Решетка-вставка *</b>	Решетка-вставка используется вместе с противнем, чтобы предотвратить попадание жидкости на дно духового шкафа.
<b>Противень для выпекания *</b>	Противень для выпекания (глубина: 20 мм) можно использовать для приготовления пирогов, печенья и другой выпечки. Устанавливайте противень в духовой шкаф наклонным краем к дверце.

<b>Универсальный противень *</b>	Универсальный противень (глубина: 30 мм) можно использовать для выпекания и жаренья. Во избежание попадания жидкости на дно духового шкафа установите решетку-вставку. Устанавливайте противень в духовой шкаф наклонным краем к дверце.
<b>Экстра-глубокий противень *</b>	Экстра-глубокий противень (глубина: 50 мм) можно использовать с решеткой-вставкой или без нее для приготовления жаркого. Устанавливайте противень в духовой шкаф наклонным краем к дверце.
<b>Телескопические направляющие *</b>	Используйте телескопические направляющие для установки противня следующим образом: <ol style="list-style-type: none"> <li>Выдвиньте направляющие из духового шкафа.</li> <li>Установите противень на направляющие и задвиньте его в духовой шкаф.</li> <li>Закройте дверцу.</li> </ol>

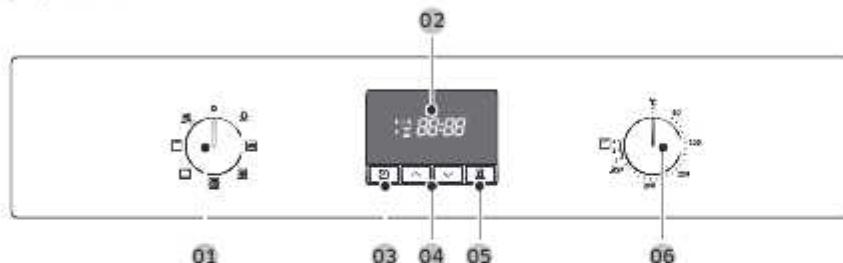
### ПРИМЕЧАНИЕ

Наличие принадлежностей, отмеченных звездочкой (\*), зависит от модели духового шкафа.

# Управление

## Панель управления

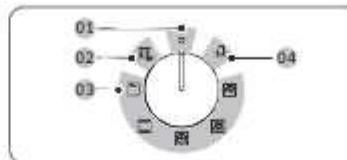
Существует множество вариантов дизайна передней панели, которая может быть выполнена из разных материалов с использованием различных цветовых решений. В целях повышения качества внешний вид духового шкафа может быть изменен без предварительного уведомления.



<b>01</b> Переключатель режима	Поверните для выбора режима приготовления или функции.
<b>02</b> Дисплей	Отображает время или краткое описание выбранного режима
<b>03</b> Время приготовления/часы	Нажмите, чтобы задать время приготовления. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд, чтобы задать текущее время.
<b>04</b> Вверх/вниз	Установка нужного значения для часов и таймера.
<b>05</b> Таймер	Таймер позволяет проверять время или контролировать длительность приготовления блюда.
<b>06</b> Переключатель значений	С помощью переключателя значений можно установить температуру или уровень мощности для трипта.

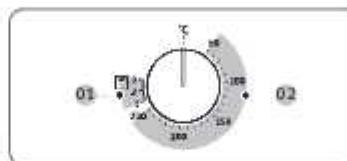
### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы прикасаетесь к дисплею в пластиковых перчатках или кухонных рукавицах, устройство может не отреагировать на ваши действия должным образом.



Переключатель режима

- 01** Выключено
- 02** Быстрый прогрев
- 03** Режимы приготовления
- 04** Освещение духового шкафа



Переключатель значений

- 01** Уровень мощности для трипта
- 02** Диапазон температур

# Управление

## Быстрый прогрев

Кроме того, можно выполнить быстрый прогрев духового шкафа. Таким образом, вам не придется ждать, пока шкаф прогреется перед приготовлением. Для этого следуйте инструкциям, приведенным ниже.



1. Установите переключатель режима в положение **Pr E**.



2. Поверните переключатель значений для установки нужной температуры в указанном диапазоне.

Духовой шкаф начинает предварительный прогрев. Предварительный прогрев завершается, когда температура внутри духового шкафа достигает заданного значения.

По завершении необходимо переключиться на выбранный режим.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Для режима Трэйль не обязательно выполнять предварительный прогрев.

## Время приготовления

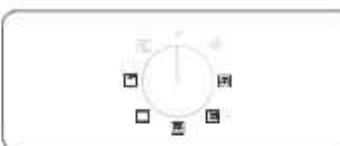


1. Нажмите **①**.
2. Используйте кнопки **▲ / ▼**, чтобы установить время приготовления, а затем нажмите **②**.  
Максимальное значение времени, доступное для установки: 23 часа 59 минут.

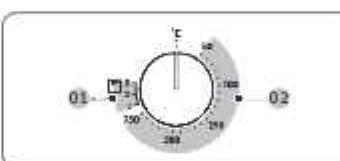
### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вам нужно сбросить время приготовления, нажмите **①**, а затем установите для времени значение "0:00".

## Режимы приготовления



Рекомендуется помещать продукты в духовой шкаф только после завершения предварительного прогрева. Это позволит достичь наилучших результатов.



- 01 Режим Гриль
- 02 Режимы приготовления, за исключением режима Гриль



1. Выберите режим приготовления с помощью переключателя режима.
2. Поверните переключатель значений для установки нужной температуры в указанном диапазоне. Для режима Гриль нужно выбрать уровень мощности.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вы выберете режим Трэйль и установите температуру в диапазоне от 50 °C до 250 °C, или если вы выберете обычный режим приготовления и установите температуру для режима Гриль 1–3, то на дисплее будет выведено сообщение (показанное слева) и будет воспроизведен звуковой сигнал для уведомления о необходимости сброса температуры.

Точную температуру внутри духового шкафа можно измерить с помощью разрешенного термометра и метода, определенного уполномоченным органом. При использовании для измерения других термометров возможно получение неточных показаний.

Режим	Рекомендуемая температура (°C)	Инструкции
	Конвекция	170 Тепло поступает от заднего нагревательного элемента и равномерно распределяется с помощью конвекционного вентилятора. Используйте этот режим для выпекания или жаренья при приготовлении одновременно нескольких блюд на разных уровнях.
	Стандартный	200 Тепло поступает от верхнего и нижнего нагревательного элемента. Эту функцию следует использовать для обычного выпекания и жаренья при приготовлении практически всех типов блюд.
	Верхний нагрев + конвекция	190 Тепло поступает от верхнего нагревательного элемента и равномерно распределяется с помощью конвекционного вентилятора. Используйте этот режим для жаренья блюд с хрустящей корочкой сверху (например, мясных блюд или лазаньи).
	Нижний нагрев + конвекция	190 Тепло поступает от нижнего нагревательного элемента и равномерно распределяется с помощью конвекционного вентилятора. Используйте этот режим для приготовления пиццы, выпекания хлеба или тортов.
	Большой гриль	Уровень 2 Тепло поступает от гриля с большой площадью нагрева. Используйте этот режим для поддумивания продуктов сверху (например, мясных блюд, лазаньи или грата).

## Остановка процесса приготовления



В процессе приготовления установите переключатель режима в положение .

### ПРИМЕЧАНИЕ

При высокой температуре внутри духового шкафа:  
После выключения духового шкафа автоматически запускается вентилятор системы охлаждения и освещение духового шкафа остается включенным до его остывания.

## Управление

### Дополнительные возможности

#### Освещение духового шкафа

Освещение духового шкафа включается автоматически при запуске устройства:



Чтобы включить освещение духового шкафа, не запуская приготовление, просто поверните переключатель режима в положение **D**.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

При включении освещения духового шкафа автоматически запускается вентилятор системы охлаждения.

#### Защита от детей

Во избежание несчастных случаев функция защиты от детей блокирует все элементы управления устройством. Функция Защита от детей доступна только в режимах Выключено или Освещение духового шкафа.



Для активации одновременно нажмите и удерживайте кнопки **D** и **L** в течение 3 секунд. Для отмены блокировки панели управления снова нажмите и удерживайте эти кнопки в течение 3 секунд.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Когда включена функция Защита от детей, на дисплее отображается индикация "L".

#### Таймер

Таймер позволяет проверять время или контролировать длительность приготовления блюда.



- Нажмите **L**.
- Используйте кнопки **^** / **v** чтобы установить время, а затем нажмите **L**.  
Максимальное значение времени, доступное для установки: 23 часа 59 минут.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если вам нужно отменить таймер, нажмите **L**, а затем установите значение времени "0:00".

## Интеллектуальное приготовление

### Приготовление вручную

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ об акриламиде

Акриламид образуется в процессе выпекания крахмалосодержащих продуктов, например картофельных чипсов, картошки фри и хлеба, и является вредным для здоровья человека веществом. Поэтому рекомендуется готовить эти блюда при низких температурах, избегая пережаривания, образования коричневой корочки или подгорания.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Предварительный прогрев духового шкафа рекомендуется выполнять во всех режимах приготовления, кроме отдельных случаев, указанных в руководстве по приготовлению.
- При использовании функции "Триплекс с функцией Эко" блюдо следует размещать в центре противня.

#### Советы по использованию дополнительных принадлежностей

В комплект поставки духового шкафа может входить разное количество дополнительных принадлежностей. Вы можете заметить, что некоторые из принадлежностей, указанные в приведенной ниже таблице, не входят в комплект поставки. Однако если указанная в руководстве по приготовлению принадлежность не входит в комплект поставки вашего духового шкафа, можно использовать имеющиеся у вас принадлежности, которые позволяют достичь таких же результатов.

- Противень для выпекания и универсальный противень взаимозаменяемы.
- При приготовлении блюд с большим содержанием масла рекомендуется установить противень под решеткой для сбора излишков масла. Если в комплект поставки входит решетка-вставка, вы можете использовать ее вместе с противнем.
- Если в комплект поставки входит универсальный противень или глубокий противень, или оба этих противня, для приготовления блюд с высоким содержанием масла лучше всего использовать более глубокий противень.

**Выпечка**

Для получения наилучших результатов рекомендуется предварительно прогреть духовой шкаф

Блюдо	Принадлежности	Уровень	Тип нагрева	Температура (°C)	Время (мин)
Бисквит	Решетка, форма Ø 25–26 см	2		160–170	35–40
Мраморный кекс	Решетка, форма для выпечки с отверстием посередине	3		175–185	50–60
Тарт (открытый пирог)	Решетка, форма для тарта Ø 20 см	3		190–200	50–60
Пирог из дрожжевого теста на противне с фруктами и обсыпкой	Универсальный противень	2		160–180	40–50
Фруктовый пирог с крошкой	Решетка, форма для запекания 22–24 см	3		170–180	25–30
Сконы (булочки)	Универсальный противень	3		180–190	30–35
Лазанья	Решетка, форма для запекания 22–24 см	3		190–200	25–30
Безе	Универсальный противень	3		80–100	100–150
Суфле	Решетка, формочки для суфле	3		170–180	20–25
Пирог из дрожжевого теста с яблоками, на противне	Универсальный противень	3		150–170	60–70
Домашняя пицца, 1–1,2 кг	Универсальный противень	2		190–210	10–15
Пирожки из слоеного теста с начинкой	Универсальный противень	2		180–200	20–25

Блюдо	Принадлежности	Уровень	Тип нагрева	Температура (°C)	Время (мин)
Киш	Решетка, форма для запекания 22–24 см	2		180–190	25–35
Яблочный пирог	Решетка, форма Ø 20 см	2		160–170	65–75
Охлажденная пицца	Универсальный противень	3		180–200	5–10

**Жарка**

Блюдо	Принадлежности	Уровень	Тип нагрева	Температура (°C)	Время (мин)
<b>Мясо (говядина/свинина/баранина)</b>					
Говяжья вырезка, 1 кг	Решетка + универсальный противень	3 1		160–180	50–70
Филейная часть телятины на косточке, 1,5 кг	Решетка + универсальный противень	3 1		160–180	90–120
Жареная свинина, 1 кг	Решетка + универсальный противень	3 1		200–210	50–60
Свиная вырезка, 1 кг	Решетка + универсальный противень	3 1		160–180	100–120
Ножка ягненка с косточкой, 1 кг	Решетка + универсальный противень	3 1		170–180	100–120

## Интеллектуальное приготовление

Блюдо	Принадлежности	Уровень	Тип нагрева	Температура (°C)	Время (мин)
<b>Птица (курица/утка/индейка)</b>					
Курица, целиком, 1,2 кг*	Решетка + универсальный противень	3 1		205	80–100
Кусочки курицы	Решетка + универсальный противень	3 1		200–220	25–35
Утная грудка	Решетка + универсальный противень	3 1		180–200	20–30
Небольшая индейка, целиком, 5 кг	Решетка + универсальный противень	3 1		180–200	120–150
<b>Овощи</b>					
Овощи, 0,5 кг	Решетка + универсальный противень	3 1		220–230	15–20
Запеченный картофель половинками, 0,5 кг	Решетка + универсальный противень	3 1		200	45–50
<b>Рыба</b>					
Рыбное филе, запеченное	Решетка + универсальный противень	3 1		200–230	10–15
Жареная рыба	Решетка + универсальный противень	3 1		180–200	30–40

\* По истечении половины времени приготовления необходимо перевернуть блюдо.

### Приготовление в режиме гриля

Предварительно разогрейте пустой духовой шкаф в течение 5 минут в режиме "Большой гриль".

Блюдо	Принадлежности	Уровень	Тип нагрева	Температура	Время (мин)
<b>Хлеб</b>					
Тост	Решетка	5	<input type="checkbox"/>	3	2–4
Тосты с сыром	Универсальный противень	4	<input type="checkbox"/>	1	4–8
<b>Говядина</b>					
Стейк*	Решетка + универсальный противень	4 1	<input type="checkbox"/>	3	15–20
Гамбургеры*	Решетка + универсальный противень	4 1	<input type="checkbox"/>	3	15–20
<b>Свинина</b>					
Свинные отбивные	Решетка + универсальный противень	4 1	<input type="checkbox"/>	3	20–25
Сосиски	Решетка + универсальный противень	4 1	<input type="checkbox"/>	3	10–15
<b>Птица</b>					
Куриная грудка	Решетка + универсальный противень	4 1	<input type="checkbox"/>	3	30–35
Куриные ножки	Решетка + универсальный противень	4 1	<input type="checkbox"/>	3	25–30

\* Переверните по прошествии 2/3 времени приготовления.

### Замороженный полуфабрикат

Блюдо	Принадлежности	Уровень	Тип нагрева	Температура (°C)	Время (мин)
Замороженная пицца	Решетка	3		200–220	15–25
Замороженная лазанья	Решетка	3		180–200	45–50
Замороженные чипсы для приготовления в духовом шкафу	Универсальный противень	3		220–225	20–25
Замороженные крокеты	Универсальный противень	3		220–230	25–30

### Пробные блюда

В соответствии со стандартом EN 60350-1

#### 1. Выпечка

Рекомендации для выпечки приведены с учётом предварительного прогрева духового шкафа. Не используйте функцию быстрого прогрева. Всегда устанавливайте противень в духовой шкаф наклонным краем к дверце.

Тип продуктов	Принадлежности	Уровень	Тип нагрева	Температура (°C)	Время (мин)
Пирожки	Универсальный противень	3		170	25-30
		2		160	30-35
		1+4		155	35-40
Песочное печенье	Универсальный противень	1+4		140	30-35
Низкокалорийный бисквит	Решетка + форма для выпечки с защелкой (с темным покрытием, ø 26 см)	2		160	35-40
		2		160	35-40
		1+4		155	45-50
Яблочный пирог	Решетка + 2 формы для выпечки с защелкой * (с темным покрытием, ø 20 см)	1 при расположении по диагонали		160	70-80
	Универсальный противень + решётка + 2 формы для выпечки с защелкой ** (с темным покрытием, ø 20 см)	1+3		160	80-90

\* Две формы с пирогами размещают слева в задней части решетки и справа в передней её части.

\*\* Две формы с пирогами размещают по центру решетки одну над другой.

## Интеллектуальное приготовление

### 2. Приготовление в режиме гриля

Предварительно разогрейте пустой духовой шкаф в течение 5 минут в режиме "Большой гриль".

Тип продуктов	Принадлежности	Уровень	Тип нагрева	Температура	Время (мин)
Тосты из белого хлеба	Решетка	5		3	1-2
Гамбургеры с говядиной* (12 шт.)	Решетка + универсальный противень (для стекающей жидкости)	4-1		1:18-22 2:7-10	

\* По истечении  $\frac{1}{2}$  времени приготовления необходимо перевернуть блюдо.

### 3. Жарка

Тип продуктов	Принадлежности	Уровень	Тип нагрева	Температура (°C)	Время (мин)
Целая курица*	Решетка + универсальный противень (для стекающей жидкости)	3-1		205	80-100

\* По истечении половины времени приготовления необходимо перевернуть блюдо.

## Обслуживание

### Очистка

#### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед очисткой убедитесь, что духовой шкаф и принадлежности остывли.
- Не используйте абразивные чистящие средства, жесткие щетки, ткани или губки с грубыми волокнами, металлические мочалки, ножи или любые другие абразивные материалы.

#### Внутренняя поверхность духового шкафа

- Для очистки внутренних поверхностей духового шкафа используйте чистую ткань и мягкое чистящее средство или теплую мыльную воду.
- Не чистите уплотнение дверцы руками.
- Во избежание повреждения эмалированных поверхностей духового шкафа используйте только обычные чистящие средства для духовых шкафов.
- Для удаления въевшихся загрязнений используйте специальное средство для чистки духового шкафа.

#### Внешняя поверхность духового шкафа

Для чистки внешних поверхностей духового шкафа (дверцы, ручки и дисплея) используйте чистую ткань и мягкое моющее средство или теплую мыльную воду. Вытирайте поверхности бумажным полотенцем или сухой тканью.

Вокруг ручки и кнопок могут появляться пятна жира и грязи, это происходит под действием горячего воздуха, поступающего из духового шкафа. Рекомендуется очищать ручку и кнопки каждый раз после использования духового шкафа.

#### Принадлежности

Мойте принадлежности после каждого использования и вытирайте их насухо полотенцем. Для удаления въевшихся загрязнений замочите принадлежности в теплой мыльной воде на 30 минут, а затем вымойте их.

#### Поверхность, покрытая каталитической эмалью (только для соответствующих моделей)

Съемные детали устройства покрыты темно-серой каталитической эмалью. На них могут попадать брызги масла и жира, разлетающиеся под действием циркулирующего воздуха в режиме конвекции. Однако при температуре 200 °C и выше эти загрязнения сгорают.

- Извлеките из духового шкафа все принадлежности.
- Очистите внутренние поверхности духового шкафа.
- Включите режим конвекции, установив самую высокую температуру, на один час.

## Снятие дверцы

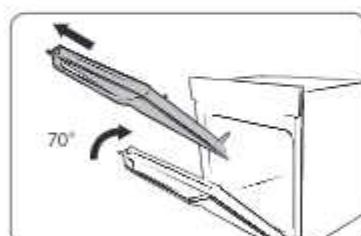
При использовании в обычном режиме дверцу духового шкафа снимать не следует, но при необходимости, например, если требуется очистка, дверцу можно снять, следуя указанным ниже инструкциям.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

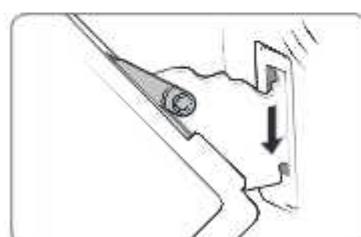
Дверца духового шкафа тяжелая.



1. Откройте дверцу, а затем полностью откройте зажимы на обеих петлях дверцы.



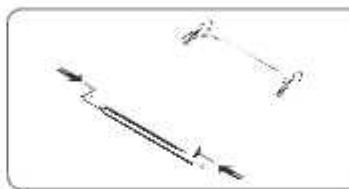
2. Прикройте дверцу на угол примерно 70°. Двумя руками возьмитесь посередине за обе стороны дверцы и тяните дверцу на себя и вверх до тех пор, пока петли полностью не выйдут из отверстий.



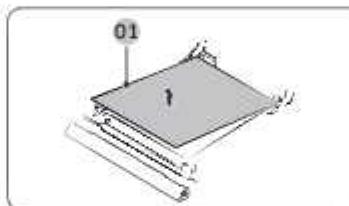
3. После очистки повторите шаги 1 и 2 в обратном порядке, чтобы установить дверцу обратно. Зажимы на обеих петлях должны быть закрыты.

## Снятие стекол дверцы

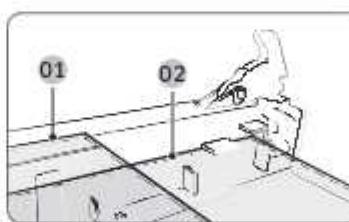
Конструкция дверцы духового шкафа включает в себя три стекла, расположенных один за другим. Для чистки эти стекла можно снять.



1. Нажмите на выступы с правой и левой стороны дверцы.



01 Стекло 1



01 Стекло 1

02 Стекло 2

2. Снимите крышку, затем снимите стекла 1 и 2 с дверцы.

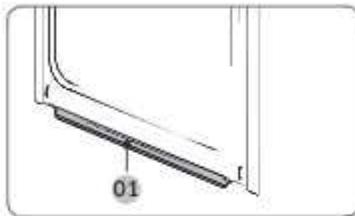
3. После очистки стекол повторите шаги 1 и 2 в обратном порядке. Проверьте правильность расположения стекол 1 и 2 в соответствии с рисунком.

### ⚠ ПРИМЕЧАНИЕ

Во время сборки сторона внутреннего стекла 1, на которую нанесена метка, должна быть направлена вниз.

## Обслуживание

### Водосборник



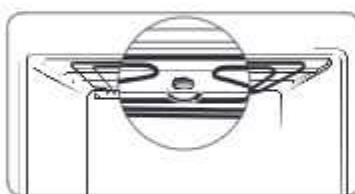
01 Водосборник

В водосборник попадает не только жидкость, образующаяся в процессе приготовления, но и остатки пищи. Выполняйте регулярную очистку водосборника.

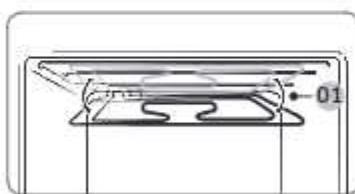
#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае обнаружения утечки воды из водосборника, обратитесь в местный сервисный центр компании Samsung.

### Очистка верхней стенки камеры (не во всех моделях)



01 Прибл. 12°

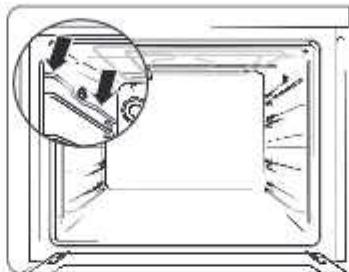


1. Нагревательный элемент гриля можно опустить, чтобы было удобнее очищать верхнюю стенку камеры духового шкафа. Отверните крупную гайку, вращая ее против часовой стрелки и придерживая нагревательный элемент гриля.

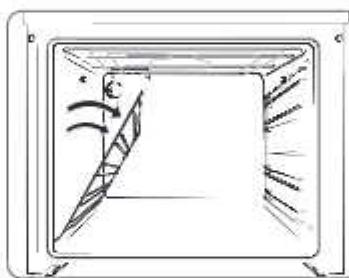
2. Передняя часть нагревательного элемента гриля опускается. При этом извлечение нагревательного элемента гриля из духового шкафа невозможно. Не нажимайте на нагревательный элемент гриля, это может привести к его деформации.

3. После завершения очистки поднимите нагревательный элемент гриля в исходное положение и заверните гайку в направлении по часовой стрелке.

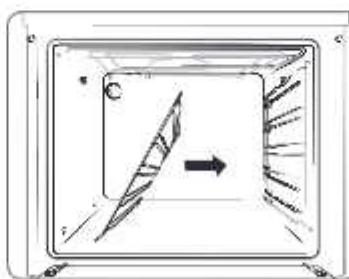
### Снятие боковых металлических направляющих (не во всех моделях)



1. Нажмите в центре верхней части боковой направляющей.



2. Поверните боковую направляющую приблизительно на 45°.

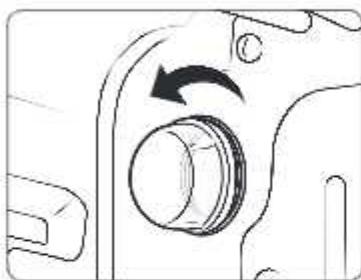


3. Потяните и извлеките боковую направляющую из двух отверстий в нижней части стенки камеры.

# Устранение неисправностей

## Замена

### Лампы



1. Снимите стеклянный колпачок, повернув его против часовой стрелки.
2. Замените лампочку.
3. Очистите стеклянный колпачок.
4. После завершения очистки выполните действия шага 1 в обратном порядке для установки колпачка на место.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Перед заменой лампы выключите духовой шкаф и отключите кабель питания.
- Используйте только лампы мощностью 25–40 Вт / 220–240 В с жаростойкостью 300 °С. Вы можете приобрести одобренные к использованию лампы в местном сервисном центре компании Samsung.
- При замене галогенной лампы всегда используйте сухую ткань. Данную меру предосторожности необходимо соблюдать, чтобы на лампе не оставались отпечатки пальцев и следы пота с рук, которые могут привести к сокращению срока службы лампы.

## Контрольные пункты

В случае возникновения проблем в работе устройства, сначала сверьтесь со списком приведенным ниже, и выполните предложенные действия по устранению неполадок. Если проблему не удается устранить, обратитесь в местный сервисный центр компании Samsung.

Проблема:	Причина:	Решение:
Кнопки не работают должным образом.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если в зазоры между кнопками попало постороннее вещество или посторонний предмет</li><li>• Модель с сенсорным управлением: если на внешнюю панель попала влага</li><li>• Если включена функция блокировки</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Удалите постороннее вещество или посторонний предмет повторите попытку.</li><li>• Удалите влагу и повторите попытку.</li><li>• Проверьте, включена ли функция блокировки.</li></ul>
Время не отображается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если отсутствует электропитание</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, подается ли питание на устройство.</li></ul>
Духовой шкаф не работает.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если отсутствует электропитание</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, подается ли питание на устройство.</li></ul>
Духовой шкаф перестает работать во время выполнения какой-либо функции.	<ul style="list-style-type: none"><li>• В случае отключения кабеля питания от розетки электросети</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Подключите устройство к электросети.</li></ul>
Во время работы устройства происходит сбой в подачи электропитания.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Если процесс приготовления занимает слишком много времени</li><li>• Если охлаждающий вентилятор не работает</li><li>• Если духовой шкаф установлен в месте с плохой вентиляцией</li><li>• Если к одной розетке электросети подключено сразу несколько приборов</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• После завершения длительного процесса приготовления дайте духовому шкафу остыть</li><li>• Послушайте, издает ли охлаждающий вентилятор какой-либо звук во время работы.</li><li>• При установке устройства следует оставить зазоры в соответствии с информацией, приведенной в руководстве по установке.</li><li>• Используйте отдельную розетку электросети для подключения устройства.</li></ul>

## Устранение неисправностей

Проблема	Причина	Решение
На духовой шкаф не подается питание.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если отсутствует электропитание</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, подается ли питание на устройство.</li> </ul>
Внешняя поверхность духового шкафа слишком сильно нагревается во время работы.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если духовой шкаф установлен в месте с плохой вентиляцией</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>При установке устройства следует оставить зазоры в соответствии с информацией, приведенной в руководстве по установке.</li> </ul>
Дверца плохо открывается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если между дверцей и камерой духового шкафа есть остатки пищи</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тщательно очистите духовой шкаф и попробуйте снова открыть дверцу.</li> </ul>
Освещение внутри духового шкафа тусклое или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если лампа попеременно включается и выключается</li> <li>Если поверхность лампы загрязнена посторонними веществами</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Лампа выключается автоматически по прошествии определенного периода времени для экономии электроэнергии. Чтобы снова включить её, нажмите кнопку Освещение духового шкафа.</li> <li>Очистите камеру духового шкафа и проверьте, удалось ли устранить неисправность.</li> </ul>
При использовании духового шкафа произошло поражение электрическим током.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Источник питания не заземлен надлежащим образом</li> <li>Если используется незаземленная розетка электросети</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте, правильно ли заземлена розетка.</li> <li>Электросеть.</li> </ul>
Из устройства капает вода. Через зазор между дверцей и корпусом духового шкафа выходит пар.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Во время приготовления некоторых блюд внутри устройства может скапливаться вода или образовываться пар. Это не является неисправностью</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Дайте духовому шкафу остыть, а затем протрите его сухим кухонным полотенцем.</li> </ul>
В духовом шкафу скапливается вода.		

Проблема	Причина	Решение
Яркость освещения в духовом шкафе постоянно меняется.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уровень яркости освещения зависит от выходной мощности.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Изменение уровня выходной мощности во время приготовления не является неисправностью, поэтому не стоит беспокоиться.</li> </ul>
Процесс приготовления завершен, но охлаждающий вентилятор по-прежнему работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вентилятор продолжает работать определенный период времени в автоматическом режиме для вентиляции воздуха внутри духового шкафа.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Это не является неисправностью устройства, поэтому не стоит беспокоиться.</li> </ul>
Духовой шкаф не производит нагрев.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если дверца открыта</li> <li>Если элементы управления духовым шкафом еще не настроены</li> <li>Если перегорел предохранитель на домашнем распределительном щите или сработал автоматический выключатель</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Закройте дверцу и выполните перезапуск устройства.</li> <li>Перейдите к главе, посвященной управлению устройством, и выполните сброс параметров духового шкафа.</li> <li>Замените предохранители или включите автоматический выключатель. Если эта проблема повторяется, вызовите электрика.</li> </ul>
Во время работы из устройства выходит дым.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При первом включении устройства</li> <li>Если на нагревательном элементе есть остатки пищи</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>В начале эксплуатации нагревательный элемент может выделять дым. Это не является неисправностью. Обычно после 2-3 раз использования духового шкафа такая ситуация больше не возникает.</li> <li>Дайте духовому шкафу полностью остыть и удалите с нагревательного элемента остатки пищи.</li> </ul>

Проблема	Причина	Решение
Во время использования духового шкафа присутствует запах гори или пластика.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При использовании нежаропрочных емкостей из пластика или других материалов</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте стеклянные емкости, устойчивые к воздействию высоких температур.</li> </ul>
Духовой шкаф не работает надлежащим образом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>При частом открывании дверцы во время приготовления</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Старайтесь как можно реже открывать дверцу во время приготовления, если только вы не готовите блюда, которые надо постоянно переворачивать. При частом открывании дверцы температура внутри духового шкафа снижается, и это может повлиять на результат приготовления.</li> </ul>

## Информационные коды

В случае возникновения неисправности в работе устройства на дисплее отобразится информационный код. См. приведенную ниже таблицу и выполните предложенные действия.

Код	Значение	Решение
C-20		
C-21		
C-22	Неполадки в работе датчика	<p>Выключите, а затем снова включите духовой шкаф. В случае повторного возникновения неполадки отключите устройство от электросети не менее чем на 30 секунд, а затем снова подключите его к электросети.</p> <p>Если проблему не удалось устранить, обратитесь в сервисный центр.</p>
C-d0	Неисправность в работе кнопки Данная проблема возникает, когда кнопка удерживается нажатой в течение некоторого времени.	<p>Очистите кнопки и убедитесь, что вокруг/на них нет воды. Выключите духовой шкаф и повторите попытку. Если проблему не удается устранить, обратитесь в местный сервисный центр компании Samsung.</p>
S-01	Автоматическое выключение Духовой шкаф работал в соответствии с заданной температурой в течение длительного времени: <ul style="list-style-type: none"> <li>Ниже 105 °C — 16 часов</li> <li>От 105 °C до 240 °C — 8 часов</li> <li>От 245 °C до макс. значения — 4 часа</li> </ul>	<p>Это не является сбоем в работе системы. Выключите духовой шкаф и выньте блюдо. Затем повторите попытку.</p>

## Технические характеристики

Компания SAMSUNG постоянно совершенствует свою продукцию. Характеристики устройства и настоящие инструкции могут быть изменены без предварительного уведомления.

Напряжение для подключения	230-240 В ~ 50 Гц
Максимальная полезная выходная мощность	3400-3600 Вт
Размеры (Ш x В x Г)	Внешние 595 x 595 x 570 мм
Объем	68 л
Вес	Нетто 32,6 кг

## Приложение



Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ "петля Мебиуса" указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях. Ерек службы: 7 лет

Информация об энергетической эффективности (только для Российской Федерации)

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ	
Класс энергoeffективности	A
Потребление электроэнергии, кВт·ч стандартный разогрев	0,99
принудительная циркуляция воздуха (при стандартной загрузке)	0,80
Полезный объем жарочного электрощекфа, л	68 л
Тип полезного объема жарочного электрощекфа, л	большой
Адрес и наименование лаборатории	(Мэтан-донг) 129, Самсунг-ро, Йонгтхонг-гу, Сувон-си, Гюнгли-до, Корея, 16677
Характеристики энергетической эффективности определены согласно Приказу Министерства промышленности и торговли РФ от 29 апреля 2010 г. № 357	
На продукте присутствует наклейка с информацией о его энергетической эффективности	
* оборудование класса I	

**Технический лист с информацией об энергетической эффективности (только для Республики Беларусь)**

Наименование изготовителя	Samsung
Наименование модели	NV68R1310BS, NV68R1310BS, NV68R1340BS, NV68R1340BW, NV68R1340BB, NV68R1315BS
Индекс энергетической эффективности EEE <sub>min</sub> для каждой камеры	95,2
Класс энергетической эффективности для каждой камеры	A
Потребление энергии за цикл для каждой камеры в стандартном режиме	0,99 кВт·ч
Потребление энергии за цикл для каждой камеры в режиме с принудительной циркуляцией воздуха	0,80 кВт·ч
Количество камер	1
Источник нагрева	электрический
Объем духового шкафа	68 л
Тип духового шкафа	встроенный
Вес духового шкафа	32,6 кг

Данные приведены в соответствии со стандартами СТБ 2478-2017 и СТБ 2477-2017

**Советы по экономии энергии**

- Во время приготовления дверца духовойки должна оставаться закрытой, за исключением случаев, когда необходимо переворачивать блюдо. Не открывайте дверь часто во время приготовления, чтобы поддерживать температуру в духовке и экономить энергию
- Запланируйте использование духовки таким образом, чтобы не выключать духовку между приготовлением разных блюд, чтобы сэкономить энергию и сократить время на повторное нагревание духовки
- Если время приготовления составляет более 30 минут, печь может быть отключена за 5-10 минут до окончания времени приготовления, чтобы сэкономить энергию. Оставшегося тепла будет достаточно для завершения процесса приготовления
- По возможности, готовьте более одного блюда одновременно

## Заметки

---

## Заметки

---

**SAMSUNG**

**Производитель :** Samsung Electronics Co., Ltd / Самсунг Электроникс Ко., Лтд

**Адрес производителя :**

(Мэтан-донн) 129, Самсунг-ро, Йонгтонг-гу, Сувон-си, Гюнгидо, Корея, 16677

**Адрес мощностей производства :**

ЛОТ 2, ЛЕВУХ 2, НОРС КЛАНГ СТРЕЙТС, ЭРИА 21, ИНДАСТРИАЛ ПАРК, 42000 ПОРТ КЛАНГ,  
СЕЛАНГОР ДАРУЛ ЭСАН, МАЛАЙЗИЯ

**Страна производства :** Малайзия

**Импортер в России :**

ООО «Самсунг Электроникс Рус Компани»

Адрес: Российская Федерация, 123242, г. Москва, Новинский бульвар, д. 31, помещение 1, 2

В СЛУЧАЕ ВОЗНИКОВЕНИЯ ВОПРОСОВ ИЛИ КОММЕНТАРИЕВ

СТРАНА:	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MOLDOVA	+373-22-667-400	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian)



DG68-00765C-00

# **Вбудована піч**

**Посібник зі встановлення та користування**

NV68R1310BB / NV68R1310BS / NV68R1340BS /  
NV68R1340BW / NV68R1340BB / NV68R1315BS

**SAMSUNG**



# Зміст

---

Як користуватися цим посібником	<b>3</b>	Готуємо з розумом	<b>14</b>
У тексті посібника користувача використовуються такі символи:	3	Приготування вручну	14
Вказівки з техніки безпеки	<b>3</b>	Вказівки щодо приготування страв	17
Важливі застереження з техніки безпеки	3	Догляд	<b>18</b>
Правильна утилізація виробу	6	Чищення	18
(Відходи електричного та електронного обладнання)	6	Заміна	21
Автоматична функція заощадження електроенергії	6	Усушення несправностей	<b>21</b>
Встановлення	<b>6</b>	Що слід перевірити	21
Комплект постачання	6	Інформаційні коди	23
Під'єднання живлення	7	Технічні характеристики	<b>24</b>
Монтування печі в шафку	8	Додаток	<b>24</b>
Перед початком роботи	<b>9</b>		
Початкові налаштування	9		
Запах нової печі	9		
Приладдя	10		
Робочі режими	<b>11</b>		
Панель керування:	11		
Швидке розігрівання	12		
Час приготування	12		
Режими приготування:	12		
Щоб зупинити приготування	13		
Зручні програми	14		

## Як користуватися цим посібником

Дякуємо, що вибрали вбудовану піч SAMSUNG.

У цьому посібнику з користування пічю міститься важлива інформація про безпеку та інструкції, призначені допомогти вам під час роботи та технічного обслуговування пристроя. Перш ніж використовувати піч, прочитайте цей посібник і зберігайте його для довідки в майбутньому.

**У тексті посібника користувача використовуються такі символи:**

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки, які можуть привести до **отримання серйозної травми користувачем, смерті користувача та/або пошкодження майна**.

### △ УВАГА

Ризиковані дії чи недотримання заходів безпеки, які можуть привести до **отримання травми користувачем та/або пошкодження майна**.

### ● ПРИМІТКА

Корисні підказки, рекомендації чи інформація, які допомагають користувачам належним чином використовувати виріб.

## Вказівки з техніки безпеки

Цю піч повинні встановлювати лише електрик із відповідною піцензією. Спеціаліст зі встановлення несе відповідальність за підключення пристрою до мережі з дотриманням відповідних рекомендацій із техніки безпеки.

### Важливі застереження з техніки безпеки

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цей пристрій не призначений для використання особами (зокрема дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, або особами, які не мають достатнього досвіду чи знань, якщо вони перебувають без нагляду відповідальної за їхню безпеку особи або не навчені безпечно користуватися пристроєм.

За малими дітьми слід наглядати, щоб вони не гралися пристроєм. Засоби для роз'єдання слід включити у фіксовану проводку згідно правил.

Пристрій має бути встановлено таким чином, щоб завжди була зможа відключити його від мережі живлення. Для відключення пристрою використовуйте штекер, який має бути легкодоступним, або перемикач, встановлений у фіксовану проводку згідно правил.

Якщо кабель живлення пошкоджено, задля уникнення небезпеки його має замінити виробник, працівник служби обслуговування чи кваліфікований спеціаліст.

Не використовуйте для вказаної фіксації пристрою клейкі елементи, оскільки вони не є надійними.

## Вказівки з техніки безпеки

Діти, старші 8-ми років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, чи особи, які не мають достатнього досвіду чи знань, можуть користуватися пристроям, лише якщо перебувають під наглядом або навчені безпечно користуватись пристроям і усвідомлюють небезпеку від неправильного користування. Не дозволяйте дітям грatisя цим пристроєм. Чистити та обслуговувати пристрій діти можуть лише під наглядом дорослих. Слідкуйте, щоб пристрій і його кабель живлення перебували поза межами досяжності дітей молодших 8 років.

Під час роботи пристрій нагрівається. Уникайте контакту з нагрівальними елементами всередині пристроя.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Доступні частини пристроя можуть сильно нагріватися під час роботи. Не підпускайте до печі малих дітей.

Не використовуйте для миття скла жорсткі абразивні миючі засоби та гострі металеві шкrebки, оскільки можна подряпати поверхню, що може спричинити дроблення скла.

Якщо пристрій має функцію самоочищення, перед увімкненням режиму очищення необхідно видалити рештки їжі; також під час очищення парою і самоочищення в печі не має бути ніякого приладдя. Робота функції чищення залежить від моделі пристроя.

Якщо пристрій має функцію самоочищення, в режимі чищення поверхні можуть нагріватися більше, ніж звичайно, і не слід допускати дітей близько до печі. Робота функції чищення залежить від моделі пристроя. Використовуйте лише датчик температури, який рекомендований для цієї печі (стосується лише моделей із датчиком готовності м'яса). Не використовуйте очищувач парою.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Перед заміною лампи пристрій потрібно вимкнути, щоб уникнути небезпеки ураження електричним струмом. Не встановлюйте пристрій за декоративними дверцятами для уникнення перегрівання.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ.** Пристрій і його легкодоступні частини нагріваються під час використання. Уникайте контакту з нагрівальними елементами. Дітей до 8 років, які не перебувають під постійним наглядом дорослих, не слід підпускать до пристроя.

**УВАГА.** За процесом приготування їжі слід наглядати. Короткосний процес приготування вимагає постійної уваги.

Під час роботи пристроя дверцята і зовнішня поверхня можуть сильно нагріватися.

Під час роботи доступні частини пристроя можуть сильно нагріватися.

Під час використання пристроя нагріваються.



**Встановлюйте решітку-гриль** частинами, які виступають (тримачами з обох сторін), до переду так, щоб вона підтримувала нерухоме положення для великих навантажень:

### ⚠ УВАГА

Якщо піч було пошкоджено під час транспортування, не підключайте її.  
До джерела живлення цей пристрій має підключати лише електрик із відповідною ліцензією.  
У разі виявлення дефекту чи пошкодження пристрію не вмикайте його.  
Ремонт має виконувати тільки технічний персонал із відповідною ліцензією. Невідповідний ремонт може спричинити значну небезпеку для вас та інших. Якщо піч потребує ремонту, зверніться в центр обслуговування SAMSUNG або до місцевого дилера.  
Електричні проводи та кабелі не мають торкатись пічі.  
Піч слід під'єднати до джерела живлення через складений автоматичний переривач або затобіжник. Не використовуйте адаптери для кількох штекерів або подовжувачі.  
На час ремонту або чищення живлення пристрою слід вимикати.  
Будьте уважні, коли підключаете електропристрій до розетки біля пічі.  
Якщо цей пристрій обладнано функцією приготування на парі, не використовуйте його, якщо картридж подачі води пошкоджено (стосується лише моделей, які обладнано функцією приготування на парі).  
Якщо картридж тріснув або поламався, не використовуйте його і зверніться до найближчого центру обслуговування (стосується лише моделей, які обладнано функцією приготування на парі).  
Цю піч розроблено виключно для приготування їжі в домашніх умовах.

Під час роботи внутрішні поверхні пічі нагріваються і можуть спричинити опіки. Не торкайтесь нагрівальних елементів або внутрішньої поверхні пічі, доки вони не охолонуть.  
Не зберігайте легкозаймисті матеріали в пічі.

Під час роботи за високою температурою впродовж тривалого часу поверхня пічі нагрівається.

Під час приготування їжі будьте обережні, коли відкриваєте дверцята пічі, оскільки може статися викид гарячого повітря і пари.

Якщо ви готуєте страви, які містять спирт, зважте на те, що через високу температуру спирт може випаруватись, і пари може загорітись у разі контактування з гарячими частинами пічі.

Заряд безпеки не застосовуйте для чищення засоби, які використовують воду під високим тиском чи пару.

Під час роботи пічі діти мають перебувати на безпечної відстані.

Заморожені продукти, наприклад піцу, слід готовувати на великій решітці. Якщо використовується форма для випікання, вона може зазнати деформацій внаслідок значного коливання температури.

Не лійте воду на дно пічі, якщо воно гаряче. Інакше можна пошкодити емальовану поверхню.  
Під час приготування їжі дверцята пічі мають бути зачинені.

Не застеляйте дно пічі алюмінієвою фольгою і не ставте форми для випікання або піддони.  
Алюмінієва фольга блокує тепло, що може пошкодити емальовану поверхню і стати причиною поганих результатів приготування страв.

Фруктовий сік залишає плями, які можуть не змітись з емальованої поверхні пічі.

Готуючи дуже вологі пироги, використовуйте глибокий посуд.

Не ставте посуд на відкриті дверцята пічі.

Закриваючи або відкриваючи дверцята, спідкуйте, щоб поруч не було дітей, діти можуть вдаритися об дверцята чи прищемити пальці.

Не слід ставати, спиратися, сидати або ставити важкі речі на дверцята.

Не застосовуйте надмірну силу, відкриваючи дверцята.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не від'єднуйте пристрій від мережі живлення навіть після завершення процесу приготування їжі.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Закривайте дверцята на час роботи пічі.

## Вказівки з техніки безпеки

### Правильна утилізація виробу

(Відходи електричного та електронного обладнання)



(Стосується країн, в яких запроваджено системи розподіленої утилізації)

Ця позначка на виробі, аксесуарах або в документації до них вказує, що виріб, а також відповідні електронні аксесуари (наприклад, зарядний пристрій, гарнітура, USB-кабель) не можна викидати разом з побутовим сміттям після завершення терміну експлуатації. Щоб запобігти можливій шкоді довкіллю або здоров'ю людини через неконтрольовану утилізацію, утилізуайте це обладнання окремо від інших видів відходів, віддаччи його на переробку та утилізацію чи таким чином повторне використання матеріальних ресурсів.

Фізичні особи можуть звернутися до продавця, у якого було придбано виріб, або до місцевого урядового закладу, щоб отримати відомості про місця та способи нешкідливої для довкілля вторинної переробки виробу.

Корпоративним користувачам слід звернутися до свого постачальника та перевірити правила й умови договору про придбання. Цей виріб потрібно утилізувати окремо від інших промислових відходів.

### Автоматична функція заощадження електроенергії

- Якщо упродовж певного часу, поки пристрій увімкнено, не буде введено жодної команди, пристрій припинить роботу і перейде в режим очікування.

## Встановлення

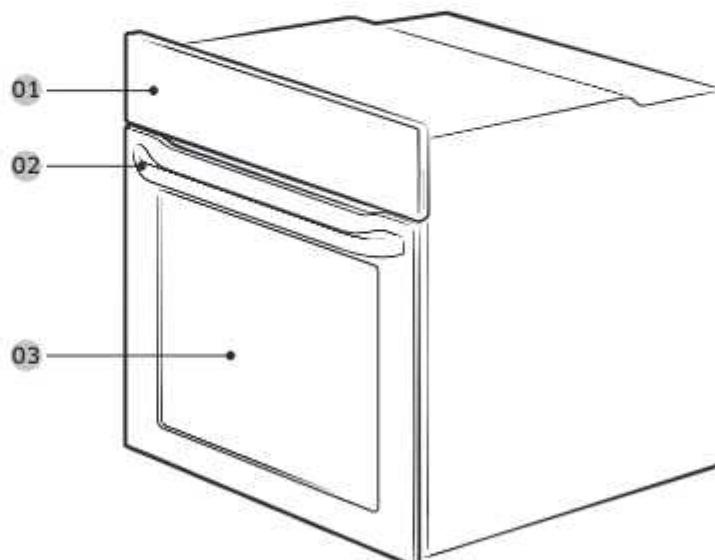
### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Цю ліч має встановлювати кваліфікований спеціаліст. Спеціаліст зі встановлення несе відповідальність за підключення пічі до мережі з дотриманням відповідних рекомендацій із техніки безпеки, чинних у вашому регоні.

### Комплект постачання

Упевнітесь, що в комплект включені усі частини та пристрій. Якщо з лічю чи пристрієм виникають проблеми, зверніться до місцевого центру обслуговування Samsung чи до продавця.

Короткий огляд печі



01 Панель керування

02 Ручка дверцят

03 Дверцята

## Приладдя

Піч постачається з приладдям, яке допомагає приготувати різноманітні страви.



Решітка-гриль



Решітка \*



Форма для випікання \*



Універсальна форма \*



Глибока форма \*

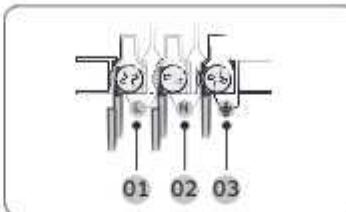


Телескопічні рейки \*

## ПРИМІТКА

Наявність приладдя із зірочкою (\*) залежить від моделі пічі.

## Під'єднання живлення



- 01** КОРИЧНЕВИЙ або ЧОРНИЙ
- 02** СИНІЙ або БІЛІЙ
- 03** ЖОВТИЙ і ЗЕЛЕНИЙ

Номінальний струм (A)	Мінімальна площа поперечного розриву
$10 < A \leq 16$	1,5 mm <sup>2</sup>
$16 < A \leq 25$	2,5 mm <sup>2</sup>

Технічні характеристики вихідної потужності дивіться на паспортній таблиці.

Відкрийте задню кришку пічі за допомогою викрутки і викрутіть гвинти на затискачі кабелю. Тоді підключіть кабелі живлення до відповідних контактів.

Контакт (▲) призначений для заземлення. Спершу підключіть жовту і зелену лінії (заземлення), які мають бути довшими за інші. Якщо ви користуєтесь штепсельною розеткою, встановіть піч так, щоб розетка була легкодоступною. Компанія Samsung не несе відповідальність за нещасні випадки, спричинені відсутнім чи неналежно встановленим заземленням.

## ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не наступайте і не скрумуйте кабелі під час встановлення і тримайте їх піддалі від тих частин пічі, які генерують тепло.

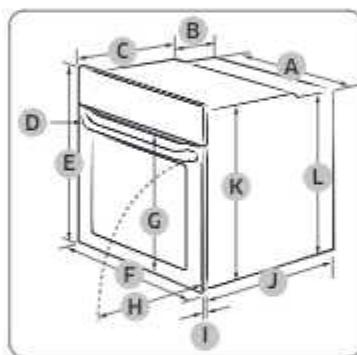
## Встановлення

### Монтування печі в шафку

У разі встановлення печі у вбудовану шафку перевірте, чи пластмасові поверхні і клейкі частини витримують температуру 90 °C. Компанія Samsung не несе відповідальності за пошкодження меблів, які сталися внаслідок тепла, яке генерує піч.

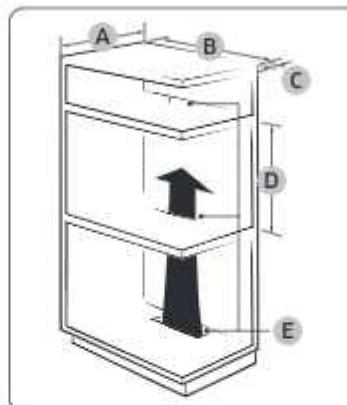
Піч має належним чином провітрюватися. Для напіжної вентиляції запишіті простір близько 50 мм меж нижньою частиною шафки і опорною стіною. Встановлюючи піч під варильною поверхнею, дотримуйтесь вказівок зі встановлення варильної поверхні.

#### Вимоги щодо розмірів для встановлення



Піч (мм)

<b>A</b>	560	<b>G</b>	Макс. 506
<b>B</b>	175	<b>H</b>	Макс. 494
<b>C</b>	370	<b>I</b>	21
<b>D</b>	Макс. 50	<b>J</b>	549
<b>E</b>	395	<b>K</b>	572
<b>F</b>	595	<b>L</b>	550

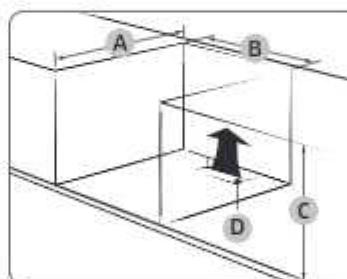


Вбудована шафка (мм)

<b>A</b>	Мін. 550
<b>B</b>	Мін. 560
<b>C</b>	Мін. 50
<b>D</b>	Мін. 590–Макс. 600
<b>E</b>	Мін. 460 x Мін. 50

#### ПРИМІТКА

Вбудована шафка для пічі має мати вентиляційні отвори (**E**) для відведення тепла і циркуляції повітря.



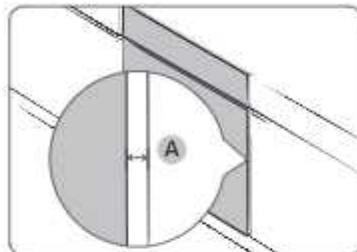
Шафка під умивальником (мм)

<b>A</b>	Мін. 550
<b>B</b>	Мін. 560
<b>C</b>	Мін. 600
<b>D</b>	Мін. 460 x Мін. 50

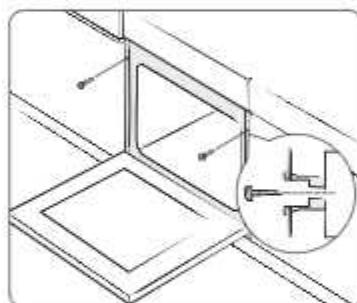
#### ПРИМІТКА

Вбудована шафка для пічі має мати вентиляційні отвори (**D**) для відведення тепла і циркуляції повітря.

## Встановлення печі



Упевніться, що між пристроям та кожною стороною шафки запишено зазор **(A)** принаймні 5 мм.



Встановіть пристрій до кінця у шафку і надійно зафіксуйте його з обох боків 2 гвинтами.

Після завершення встановлення зіміть пакувальну плівку, стрічку та інший пакувальний матеріал і вийміть із печі приладдя, яке додається. Щоб вийняти піч із шафки, спершу від'єднайте живлення від печі і викрутіть 2 гвинти з обох боків печі.

### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Для нормальної роботи печі слід забезпечити належну вентиляцію. За жодних умов не блокуйте вентиляційні отвори.

### ● ПРИМІТКА

Фактичний вигляд печі може бути дещо іншим залежно від моделі.

## Перед початком роботи

### Початкові налаштування

Коли ви вимкните піч уперше, на екрані з'явиться час за замовчуванням «12:00» і при цьому години («12») блиминутуть. Щоб встановити поточний час, дотримуйтесь вказівок нижче.



- За допомогою кнопок / встановіть години, тоді натисніть Почнуть блимини хвилини.



- За допомогою кнопок / встановіть хвилини, тоді натисніть



- Щоб змінити поточний час після початкового налаштування, натисніть та утримуйте протягом 3 секунд кнопку і дотримуйтесь наведених вище дій.

### Запах нової печі

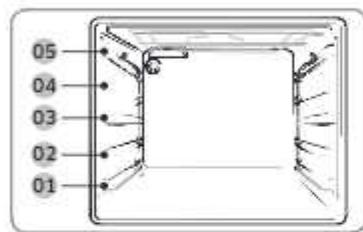
Перш ніж використовувати піч уперше, почистіть її всередині, щоб усунути запах нової печі.

- Вийміть усе приладдя з печі.
- Увимкніть піч у режимі конвекції за температури 200 °C або звичайному режимі за температури 200 °C на годину. Таким чином буде спалено будь-які залишки виробництва.
- Після цього вимкніть піч.

# Перед початком роботи

## Приладдя

Уперше використовуючи приладдя, помийте його ретельно в теплій воді з миючими засобами м'якою чистою ганчіркою.



01 Рівень 1

02 Рівень 2

03 Рівень 3

04 Рівень 4

05 Рівень 5

- Встановіть приладдя у правильному положенні у піч.
- Залиште принаймні 1 см вільного місця між приладдям і дном печі, а також між самим приладдям.
- Будьте обережні, відмакаючи посуд і/або приладдя з печі. Гарячі Страви чи приладдя можуть спричинити опіки.
- Під час нагрівання приладдя може втратити свою первинну форму. Коли приладдя охолоне, воно знову набуде початкового вигляду і працюватиме, як раніше.

### Глибока форма \*

Глибока форма (глибина: 50 мм) використовується для смаження з або без решітки з лотком. Ставте скошеною стороною до переду.

### Телескопічні рейки \*

Використовуйте телескопічні рейки таким чином:

1. Витягніть рейки з печі.
2. Поставте форму на рейки і пісуньте їх у піч.
3. Закрійте дверцята.

## ПРИМІТКА

Наявність приладдя із зірочкою (\*) запоїжте від моделі печі.

## Основні вказівки з використання

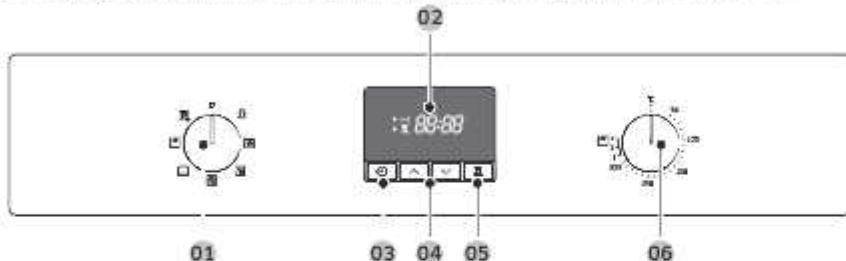
Задля кращих результатів приготування ознайомтеся з вказівками щодо користування кожним окремим приладдям.

Решітка-гриль	Решітка-гриль призначена для приготування страв на грилі і смаження. Встановлюйте решітку-гриль частинами, які виступають (трямачами з обох сторін), до переду.
Решітка *	Решітка використовується з лотком, що дозволяє уникнути потрапляння крапель на дно печі.
Форма для випікання *	Форма для випікання (глибина: 20 мм) використовується для випікання пирогів, печива тощо. Ставте скошеною стороною до переду.
Універсальна форма *	Універсальна форма (глибина: 30 мм) використовується в основному для смаження страв. Використовуйте решітку з лотком, щоб уникнути потрапляння крапель на дно печі. Ставте скошеною стороною до переду.

# Робочі режими

## Панель керування

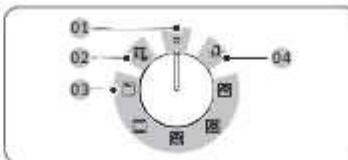
Передня панель може бути різного кольору та виготовлена з різного матеріалу.  
З метою адекроналення ми можемо змінити вигляд передньої панелі без повідомлення.



<b>01</b> Перемикач режимів	Повертаєте, щоб вибрати режим приготування чи функцію.
<b>02</b> Дисплей	Відображення інформації про час чи короткого опису вибраного режиму.
<b>03</b> Налаштування часу приготування/годинника	Натисніть, щоб встановити час приготування. Натисніть та утримуйте упродовж 3 секунд, щоб встановити поточний час.
<b>04</b> Кнопки вгору / вниз	Налаштування годинника або таймера.
<b>05</b> Таймер	Таймер допомагає перевірити час або тривалість приготування страви.
<b>06</b> Регулятор	Налаштування температури чи рівня потужності для режиму гриля.

### ПРИМІТКА

Якщо торкнутись дисплея у кухонних чи інших рукавичках, він може не розпізнати команду напевним чином.



Перемикач режимів

- 01** Вимк.
- 02** Швидке розігрівання
- 03** Режими приготування
- 04** Освітлення печі



Регулятор

- 01** Рівень потужності для режиму гриля
- 02** Діапазон температури

# Робочі режими

## Швидке розігрівання

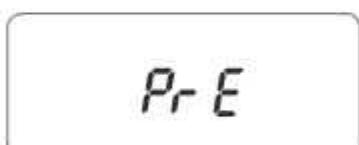
За потреби можна увімкнути функцію швидкого розігрівання. Розігрівання буде виконано за надзвичайно короткий проміжок часу. Для цього виконайте дії нижче.



- За допомогою переключача режимів виберіть



- Поверніть регулятор, щоб встановити потрібну температуру у межах допустимого діапазону.



Піч почне розігріватися, поки не буде досягнуто встановленої температури.

Після завершення процесу розігрівання повернеться до вибраного режиму.

### ПРИМІТКА

Для режиму гриля потріянне розігрівання не потрібне.

## Час приготування



- Натисніть
- За допомогою кнопок / встановіть час приготування страви, тоді натисніть . Максимально можна встановити 23 години і 59 хвилин.

### ПРИМІТКА

Щоб скинути налаштування таймера, натисніть і встановіть час 0:00.

## Режими приготування

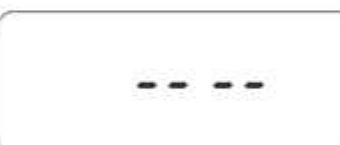


Рекомендовано класти продукти в піч після завершення процесу розігрівання. Це дозволить досягти найкращих результатів.



01 Режим гриля

02 Режими приготування, крім гриля



- За допомогою переключача режимів виберіть режим приготування.

- Поверніть регулятор, щоб встановити потрібну температуру у межах допустимого діапазону. Для режиму гриля виберіть рівень потужності.

### ПРИМІТКА

Якщо вибрати функцію приготування іжі на грилі та встановити температуру між 50 °C і 250 °C, або якщо вибрати режим звичайного приготування іжі та встановити температуру між налаштуваннями для гриля 1 і 3, відобразиться індикація перевстановлення температури (показана ліворуч) і пролунає звуковий сигнал. Точну температуру всередині печі можна визначити за допомогою спеціального термометра і методики, що визначені уповноваженою організацією. Інші термометри можуть не визначати температуру правильно.

Режим	Рекомендована температура (°C)	Вказівки
	Конвекція 170	Задній нагрівальний елемент генерує тепло, яке рівномірно розподіляється вентилятором режиму конвекції. Використовуйте цей режим для випікання і смаження на різних рівнях одночасно.
	Звичайний режим 200	Тепло генерують верхній і нижній нагрівальні елементи. Цю функцію потрібно використовувати для звичайного випікання та смаження більшості страв.
	Верхній нагрівальний елемент + конвекція 190	Верхній нагрівальний елемент генерує тепло, яке рівномірно розподіляється вентилятором режиму конвекції. Використовуйте цей режим для смаження з утворенням хрусткої скоринки (наприклад, м'яса чи лазанії).
	Нижній нагрівальний елемент + конвекція 190	Нижній нагрівальний елемент генерує тепло, яке рівномірно розподіляється вентилятором режиму конвекції. Використовуйте цей режим для приготування піци, хліба чи пирогів.
	Великий гриль Рівень 2	Тепло генерує велика область гриля. Використовуйте цей режим для підрум'янення верхньої частини страв (наприклад, м'яса, лазанії чи запіканки).

## Щоб зупинити приготування



Коли піч працює, поверніть переключач режимів у положення 1.

### ПРИМІТКА

Якщо піч гаряча всередині, навіть після вимкнення печі вентилятор охолодження працюватиме автоматично і світло залишатиметься вимкненим, доки піч не охолоне.

## Робочі режими

### Зручні програми

#### Освітлення печі

Підсвітка в печі вимикається автоматично з початком роботи печі.



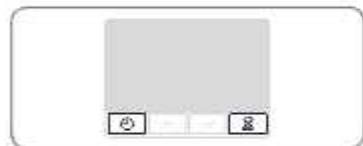
Щоб увімкнути підсвітку, не активуючи піч, просто поверніть переключач режимів у положення **Δ**.

#### ПРИМІТКА

Вентилятор охолодження вимикається автоматично з увімкненням підсвітки печі.

#### Замок від дітей

Для уникнення небезпечних випадків замок від дітей вимикає усі елементи управління. Функція блокування від дітей доступна лише в режимі вимкнення або підсвітки печі.



Одночасно натисніть і утримуйте кнопки **①** та **②** упродовж 3 секунд, щоб активувати, або ще раз натисніть і утримуйте кнопки упродовж 3 секунд, щоб дезактивувати замок на панелі керування.

#### ПРИМІТКА

Коли замок від дітей активовано, на дисплей відображається позначка «L».

#### Таймер

Таймер допомагає перевірити час або тривалість приготування страви:



1. Натисніть **③**.
  2. За допомогою кнопок **↖ ↘ ↗ ↙** встановіть час, тоді натисніть **③**.
- Максимально можна встановити 23 години і 59 хвилин.

#### ПРИМІТКА

Щоб скасувати роботу таймера, натисніть **③** і встановіть час 0:00.

## Готуємо з розумом

### Приготування вручну

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ щодо акриламіду

Акриламід утворюється під час випікання ікі, яка містить крохмаль, наприклад картопляних чіпсів, картоплі «фри» та хліба, і може викликати проблеми зі здоров'ям. Рекомендовано готувати ці страви за низької температури, уникнувши підгорання чи надмірного підрум'янення.

#### ■ ПРИМІТКА

- Функцію попереднього розігрівання рекомендовано використовувати для усіх режимів приготування, якщо у довіднику із приготування страв не вказано інше.
- У режимі еко-гриля продукти слід класти посередині відповідного пристрія.

#### Поради щодо використання пристрія

Піч постачається з пристроями різної кількості та виду. Деякого пристроя, вказаного в таблиці нижче, може не бути в комплекті поставки. Проте навіть якщо в комплекті бракує певного пристроя, вказаного у довіднику із приготування страв, використовуйте те пристрія, яке є в наявності, і ви все одно зможете досягти тих самих результатів.

- Форма для випікання і універсальна форма взаємозамінні.
- Під час приготування ікі з високим вмістом олії рекомендовано під решітку-гриль ставити лоток для збору залишків олії. Якщо в комплект поставки входить решітка, використовуйте її разом із лотком.
- Якщо у комплект поставки входить універсальна форма або глибока форма, чи обидві форми, для приготування ікі з високим вмістом олії краще використовувати глибшу посудину.

**Випікання**

Для кращих результатів рекомендовано розігрівати піч.

Страва	Приладдя	Рівень	Спосіб розігрівання	Темп. (°C)	Час (хв.)
Бісквіт	Решітка-гриль, форма Ø 25–26 см	2		160–170	35–40
Мармуровий кекс	Решітка-гриль, смініст для кексу	3		175–185	50–60
Пиріг	Решітка-гриль, форма для пирога Ø 20 см	3		190–200	50–60
Дріжджовий пиріг із фруктами і посипкою	Універсальна форма	2		160–180	40–50
Фруктовий крамбл	Решітка-гриль, форма для печі 22–24 см	3		170–180	25–30
Британські булочки	Універсальна форма	3		180–190	30–35
Лазанія	Решітка-гриль, форма для печі 22–24 см	3		190–200	25–30
Меренге	Універсальна форма	3		80–100	100–150
Суфле	Решітка-гриль, форми для суфле	3		170–180	20–25
Яблучний пиріг із дріжджового тіста	Універсальна форма	3		150–170	60–70
Піца по-домашньому, 1–1,2 кг	Універсальна форма	2		190–210	10–15
Заморожена випічка з листкового тіста, з начинкою	Універсальна форма	2		180–200	20–25

Страва	Приладдя	Рівень	Спосіб розігрівання	Темп. (°C)	Час (хв.)
Кіш	Решітка-гриль, форма для печі 22–24 см	2		180–190	25–35
Яблучний пиріг	Решітка-гриль, форма Ø 20 см	2		160–170	65–75
Охолоджена піца	Універсальна форма	3		180–200	5–10

**Смаження**

Страва	Приладдя	Рівень	Спосіб розігрівання	Темп. (°C)	Час (хв.)
<b>М'ясо (яловичина/свинина/баранина)</b>					
Вирізка яловичини, 1 кг	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		160–180	50–70
Телятина з кісткою, 1,5 кг	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		160–180	90–120
Смажена свинина, 1 кг	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		200–210	50–60
Свинина, 1 кг	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		160–180	100–120
Нога баранини з кісткою, 1 кг	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		170–180	100–120
<b>Птиця (курка/качка/індичка)</b>					
Ціла курка, 1,2 кг*	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		205	80–100
Шматки курки	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		200–220	25–35
Трудинка качки	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		180–200	20–30
Мала індичка, ціла, 5 кг	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		180–200	120–150

## Готуємо з розумом

Страва	Приладдя	Рівень	Способ розігрівання	Темп. (°C)	Час (хв.)
<b>Овочі</b>					
Овочі, 0,5 кг	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		220-230	15-20
Печена картопля, розрізана навпіл, 0,5 кг	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		200	45-50
<b>Риба</b>					
Філе риби, запечене	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		200-230	10-15
Смажена риба	Решітка-гриль + універсальна форма	3 1		180-200	30-40

\* Переверніть, як мине половина часу приготування.

### Приготування в режимі гриля

Попередньо розігрійте порожнє піч упродовж 5 хвилин із використанням функції великого гриля.

Страва	Приладдя	Рівень	Способ розігрівання	Темп.	Час (хв.)
<b>Хліб</b>					
Тости	Решітка-гриль	5		3	2-4
Сирний тост	Універсальна форма	4		1	4-8
<b>Яловичина</b>					
Стейк*	Решітка-гриль + універсальна форма	4 1		3	15-20
Бургери*	Решітка-гриль + універсальна форма	4 1		3	15-20
<b>Свинина</b>					
Відбивні зі свинини	Решітка-гриль + універсальна форма	4 1		3	20-25
Ковбаски	Решітка-гриль + універсальна форма	4 1		3	10-15
<b>М'ясо птиці</b>					
Куряча грудинка	Решітка-гриль + універсальна форма	4 1		3	30-35
Курячі ніжки	Решітка-гриль + універсальна форма	4 1		3	25-30

\* Переверніть, як мине ½ часу приготування.

### Заморожені готові страви

Страва	Приладдя	Рівень	Спосіб розігрівання	Темп. (°C)	Час (хв.)
Заморожена піца	Решітка-гриль	3		200–220	15–25
Заморожена лазанья	Решітка-гриль	3		180–200	45–50
Заморожені чіпси для приготування в печі	Універсальна форма	3		220–225	20–25
Заморожені крокети	Універсальна форма	3		220–230	25–30

### Вказівки щодо приготування страв

Відповідно до стандарту EN 60350-1

#### 1. Випікання

Рекомендації щодо випікання наводяться для попередньо розігрітої печі. Не використовуйте функцію швидкого розігрівання. Завжди ставте форми склошеною стороною до дверць.

Страва	Приладдя	Рівень	Спосіб розігрівання	Темп. (°C)	Час (хв.)
Невеличкі пироги	Універсальна форма	3		170	25-30
		2		160	30-35
		1+4		155	35-40
Пісочне печиво	Універсальна форма	1+4		140	30-35
Нежирний бісквіт	Решітка-гриль + розібрана форма для пирогів (з темним покриттям, Ø 26 см)	2		160	35-40
		2		160	35-40
		1+4		155	45-50
Яблучний пиріг	Решітка-гриль + 2 розібрані круглі форми для пирогів * (з темним покриттям, Ø 20 см)	1 розташовані по діагоналі		160	70-80
	Універсальна форма + решітка-гриль + 2 розібрані круглі форми для пирогів ** (з темним покриттям, Ø 20 см)	1+3		160	80-90

\* Два пироги розташовуються на решітці таким чином: позаду зліва і попереду справа.

\*\* Два пироги розташовуються таким чином: посередині один над одним.

## Готуємо з розумом

### 2. Приготування в режимі гриля

Попередньо розігрійте порожню піч упродовж 5 хвилин із використанням функції великого гриля.

Страва	Приладдя	Рівень	Спосіб розігрівання	Темп.	Час (хв.)
Грінки з пшеничного хліба	Решітка-гриль	5		3	1-2
Гамбургери з яловичиною* (12 шт.)	Решітка-гриль + універсальна форма (для збирання рідини)	4		3	1 <sup>st</sup> 18-22 2 <sup>nd</sup> 7-10

\* Переверніть, як міне  $\frac{1}{2}$  часу приготування.

### 3. Смаження

Страва	Приладдя	Рівень	Спосіб розігрівання	Темп. (°C)	Час (хв.)
Ціла курка*	Решітка-гриль + універсальна форма (для збирання рідини)	3 1		205	80-100

\* Переверніть, як міне половина часу приготування.

## Догляд

### Чищення

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перед тим як чистити, перевірте, чи піч і приладдя холодні.
- Не використовуйте абразивні засоби для чищення, жорсткі щітки, подушечки або ганчірки для полірування, сталеву стружку, ножі або будь-які інші засоби, які можуть пошкодити поверхню.

#### Внутрішня частина

- Для чищення внутрішньої частини пічі використовуйте чисту ганчірку і слабкий засіб для чищення або теплій мильний розчин.
- Не чистіть вручну ущільнювачі дверцят.
- Щоб не пошкодити емальовані поверхні пічі, використовуйте лише стандартні засоби для чищення.
- Щоб видалити стійкий бруд, використовуйте спеціальний засіб для чищення пічі.

#### Зовнішня поверхня пічі

Для чищення зовнішньої поверхні, наприклад дверцят, ручки і дисплея, використовуйте чисту ганчірку і слабкий засіб для чищення або теплій мильний розчин; витираєте пристрій кухонним рушником або сухим рушником.

На пристрії, особливо навколо ручки, може залишатися жир і бруд; причиною цього є тепле повітря, яке виходить зсередини. Рекомендовано мити ручку після кожного використання.

#### Приладдя

Мийте приладдя після кожного використання і витираєте кухонним рушником. Щоб видалити стійкий бруд, замочіть використоване приладдя у теплій мильний воді на 30 хвилин, перш ніж мити.

#### Каталітична емальована поверхня (стосується лише окремих моделей)

Знімні частини вкриті темно-сірою каталітичною емаллю. Вони можуть бути забруднені олією і жиром; причиною цього є повітря, яке циркулює у режимі конвекції. Ці забруднення згоряють у пічі за температури 200 °C і вище.

- Вийміть все приладдя з пічі.
- Почистіть піч всередині.
- Виберіть режим конвекції із максимальною температурою і увімкніть цей режим на одну годину.

## Знімання дверцят

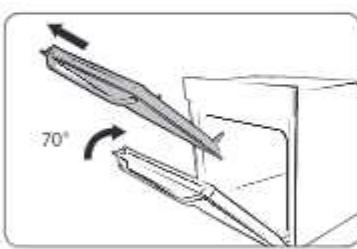
За звичайного користування дверцят пічі не слід знімати, проте якщо це необхідно, наприклад для чищення, дотримуйтесь таких вказівок.

### ⚠ УВАГА

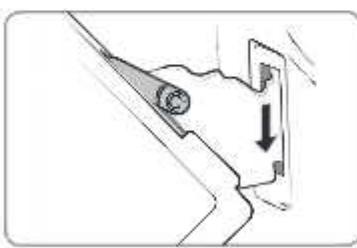
Дверцята пічі важкі.



1. Відкрийте дверцята і повністю відкрийте фіксатори на обох зависах.



2. Закрійте дверцята на 70°. Обома руками візьміться з боків дверцят пічі посередині і потягніть, доки зависи не вийдуть із відповідних отворів.



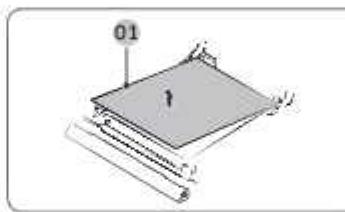
3. Після чищення повторіть дії кроків 1 і 2 у зворотному порядку, щоб встановити дверцята. Затискачі на зависах слід закрити з обох боків.

## Виймання скла з дверцят

Дверцята пічі обладнано трьома пластами скла, розташованими один над одним. Ці скла можна зняти для чищення.

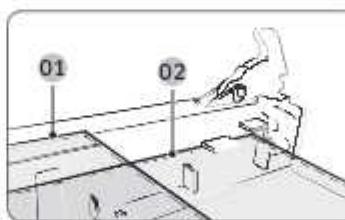


1. Натисніть обидві кюноки ліворуч і праворуч дверцят.



2. Від'єднайте кришку і вийміть скло 1 і 2 з дверцят.

01 Скло 1



01 Скло 1

02 Скло 2

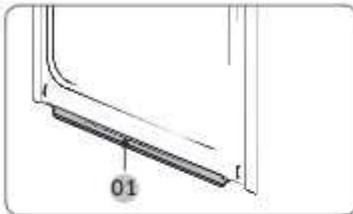
3. Після чищення встановіть скло на місце, повторивши дії кроків 1 і 2 у зворотному порядку. Перевірте правильне розташування скла 1 і 2 відповідно до малонку вище.

### ⚠ ПРИМІТКА

Встановлюючи внутрішнє скло 1, розташуйте друковане позначення у напрямку донизу.

## Догляд

### Лоток для води



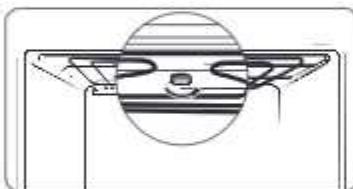
01 Лоток для води

У лотку для води збирається не лише надлишок вологи з їжі, але й залишки їжі. Регулярно спорожнюйте і чистіть лоток для води.

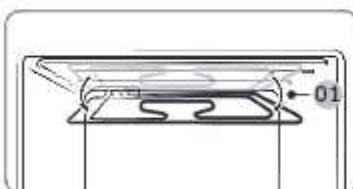
#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Якщо ви помітите, що з потکа для води протікає вода, зверніться у місцевий центр обслуговування Samsung.

### Чищення верхньої панелі (залежно від моделі)

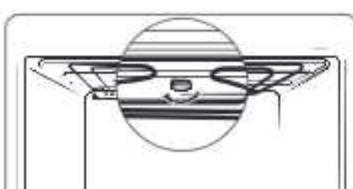


1. Можна опустити нагрівальний елемент гриля, щоб зручніше було почистити стелю камери. Зніміть круглу муфту, повернувши її проти годинникової стрілки, притримуючи нагрівальний елемент гриля.



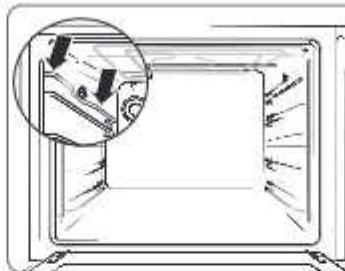
01 Прибл. 12°

2. Передня частина нагрівального елемента нахилиться донизу, і його можна вийняти з печі. Не тисніть нагрівальний елемент донизу, інакше його можна деформувати.

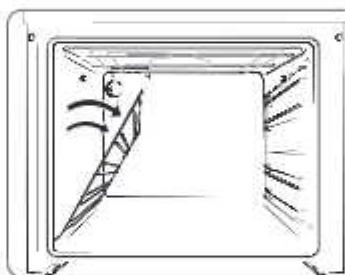


3. Після чищення підніміть нагрівальний елемент до вихідного положення і поверніть муфту за годинниковою стрілкою.

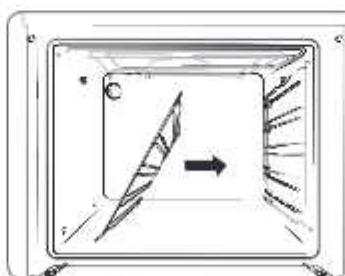
### Від'єднання бокових доріжок (залежно від моделі)



1. Натисніть бокову доріжку посередині вгорі



2. Поверніть бокову доріжку приблизно на 45°.

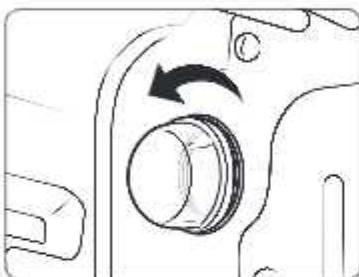


3. Потягніть і вийміть бокову доріжку з двох нижніх отворів.

## Усунення несправностей

### Заміна

#### Лампочки



1. Зніміть скляний ковпачок, повернувши його проти годинникової стрілки.
2. Замініть лампочку в печі.
3. Почистіть скляний ковпачок.
4. Після цього виконайте крок 1 вище у зворотному порядку і встановіть скляний ковпачок на місце.

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Перш ніж замінити лампочку, вимкніть піч і від'єднайте кабель живлення.
- Використовуйте лише термостійкі лампочки 25–40 Вт / 220–240 В, 300 °C. Схвалені лампочки можна придбати в місцевому центрі обслуговування Samsung.
- Перш ніж взяти в руки та логієнну лампочку, обгорніть її сухою таніркою. Таким чином ви зможете уникнути появи на ній відбитків пальців чи поту, які призводять до скорочення терміну її служби.

### Що слід перевірити

Якщо станеться проблема, спершу перегляніть таблицю нижче і спробуйте одне із запропонованих вирішень. Якщо проблему не вдасться вирішити, зверніться до центру обслуговування Samsung.

Проблема	Причина	Вирішення
Неможливо належним чином натиснути кнопки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Можливо, між кнопками є сторонні часточки.</li><li>• Сенсорна модель: можливо, зовнішня поверхня волога.</li><li>• Можливо, встановлено функцію блокування.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Усуніть сторонні речовини і повторіть спробу.</li><li>• Усуніть вологу і повторіть спробу.</li><li>• Перевірте, чи не встановлено функцію блокування.</li></ul>
Не відображається час.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Можливо, не подається живлення.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, чи подається живлення.</li></ul>
Піч не працює.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Можливо, не подається живлення.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, чи подається живлення.</li></ul>
Піч припиняє працювати посеред робочого процесу.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Можливо, піч від'єднано від розетки.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Під'єднайте кабель живлення до розетки.</li></ul>
Під час роботи вимикається живлення.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Можливо, піч неперервно працювалá надто довго.</li><li>• Можливо, не працює вентилятор охолодження.</li><li>• Можливо, піч встановлено у місці без належної вентиляції.</li><li>• Можливо, до однієї розетки підключено кілька кабелів живлення.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Після тривалої роботи дайте пічі час охолонути.</li><li>• Прослухайте, як звучить вентилятор охолодження.</li><li>• Дотримуйтесь вказівок щодо заходів, зазначених у посібнику зі встановлення.</li><li>• Використовуйте один штекер.</li></ul>
До печі не подається живлення.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Можливо, не подається живлення.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Перевірте, чи подається живлення.</li></ul>

## Усуення несправностей

Проблема	Причина	Вирішення
Зовнішня поверхня пічі надто нагрівається під час роботи.	• Можливо, піч встановлено у місці без належної вентиляції.	• Дотримуйтесь вказівок щодо зазорів, зазначенних у посібнику зі встановлення.
Неможливо належним чином відкрити дверцята.	• Можливо, між дверцятами і внутрішньою поверхнею печі застягли запишки ткі.	• Ретельно почистіть піч і знову відкрийте дверцята.
Внутрішнє освітлення тъмне або не вмикається.	• Можливо, лампочка увімкнулася, а тоді вимкнулася.	• Лампочка вимикається автоматично за деякий час для заощадження живлення. Її можна увімкнути знову, натиснувши кнопку підсвітки печі.
	• Можливо, до пам'очки під час готовування приплипли сторонні часточки.	• Почистіть внутрішню поверхню печі і перевірте це раз.
Піч уражася електричним струмом.	• Можливо, не належним чином виконано заземлення. • Можливо, використовується розетка без заземлення.	• Перевірте, чи належним чином заземлено живлення.
Протікає вода.	• Залежно від як в певних випадках може виділятися волога чи пар. Це не є несправністю виробу.	• Дайте печі охолонути і витріть її сухим кухонним рушничком.
Через зазор у дверцятах виходить пар.		
В печі залишається вода.		
Надто яскраве світло в печі.	• Яскравість світла змінюється зі зміною потужності.	• Зміна потужності під час готовування не є несправністю, тому не слід хвилюватися.

Проблема	Причина	Вирішення
Готовування завершено, але вентилятор охолодження ще працює.	• Вентилятор автоматично працює упродовж певного часу, щоб провітрити піч всередині.	• Це не є несправністю виробу, тому не слід хвилюватися.
Піч не нагрівається.	• Можливо, відкрито дверцята.	• Закройте дверцята і перезапустіть піч.
	• Можливо, неправильно встановлені елементи управління печі.	• Дивіться розділ про роботу печі і перезапустіть піч.
	• Можливо, згорів запобіжник чи спрацював переривач.	• Замініть запобіжник або перезапустіть переривач. Якщо таке трапляється часто, викличте електрика.
Під час роботи з пічі йде дим.	• Під час початкового встановлення.	• Коли ви вперше використовуєте піч, з нагрівального елемента може ити дим. Це не є несправністю. Гляцьо увімкніть піч 2-3 рази, дим припиниться.
	• Можливо, на нагрівальному елементі є вка.	• Дайте печі повністю охолонути і виділіть іку з нагрівального елемента.
Під час роботи печі чути запах смаленого або запах пластмаси.	• Можливо, ви використовуєте пластмасові чи інші емності, які не є термостійкими.	• Використовуйте скляні емності, які витримують високу температуру.

Проблема	Причина	Вирішення
Піч не готує належним чином.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Можливо, ви надто часто відкриваєте дверцята під час роботи печі.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не слід часто відкривати дверцята, якщо немає потреби перевертати страву. Якщо ви часто відкриваєте дверцята, внутрішня температура знижується, а це може негативно вплинути на результати приготування страви.</li> </ul>

## Інформаційні коди

Якщо з піччю стається проблема, на дисплеї відображається інформаційний код. Перегляньте таблицю нижче і спробуйте запропоновані рішення.

Код	Значення	Вирішення
C-20		
C-21		
C-22	Несправні сенсори	<p>Вимкніть піч і перезапустіть її. Якщо проблему вирішити не вдається, вимкніть живлення щонайменше на 30 секунд і тоді знову під'єднайте живлення.</p> <p>Якщо проблему вирішити не вдалося, зверніться до центру обслуговування.</p>
C-d0	Проблема з кнопками: Стається, якщо натиснути і утримувати кнопку якийсь час.	<p>Почистіть кнопки і упевнітися, що навколо чи на кнопках немає води. Вимкніть піч і повторіть спробу. Якщо проблему не вдається вирішити, зверніться до центру обслуговування Samsung.</p>
S-01	Захисне вимкнення Піч може працювати за встановленої температури протягом тривалого часу.	<p>Це не є несправністю системи. Вимкніть піч і виміліть іну. Тоді повторіть спробу, як звичайно.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Менше 105 °C – 16 год</li> <li>Від 105 °C до 240 °C – 8 год.</li> <li>Від 245 °C до макс. – 4 год.</li> </ul>

## Технічні характеристики

Компанія SAMSUNG постійно докладає зусиль для вдосконалення своїх виробів.

Характеристики дизайну і дані вказівки для користувача може бути змінено без повідомлення.

Напруга під'єднання	230-240 В змінного струму 50 Гц	
Максимальна споживана потужність	3400-3600 Вт	
Розміри (Ш x В x Г)	Габаритні	595 x 595 x 570 мм
Об'єм		68 літрів
Вага	Нетто	32,6 кг

## Додаток

Технічний лист з інформацією про енергетичну ефективність (тільки для України)

найменування або торговельна марка постачальника:	Samsung
код моделі духової шафи	NV68R131DBB, NV68R1310BS, NV68R1340BS, NV68R1340BW, NV68R1340BB, NV68R1315BS
індекс енергоефективності кожної камери духової шафи	95,2
клас енергоефективності камери духової шафи	A
обсяг енергоспоживання за цикл для кожної камери духової шафи (за наявності) у звичайному режимі в кВт·год	0,99 кВт·год
обсяг енергоспоживання за цикл для кожної камери духової шафи (за наявності) у режимі примусової конвеєції в кВт·год	0,80 кВт·год
кількість камер	1
джерело (джерела) енергії для кожної камери	електрика
об'єм кожної камери, л	68 л
Вага нетто	32,6 кг

Вимірювання та розрахунк енергоспоживання здійснений на підставі Постанови КМУ № 742 від 14.08.2019 р. та Наказу Мінрепонрозвитку № 28 від 7.02.2018 р. та згідно з стандартами: ДСТУ EN 60350-1(EN 60350-1, IДТ), ДСТУ EN 50564 (EN 50564, IДТ).

## Нотатки

### Поради щодо заощадження електроенергії

- Під час готування дверцята печі мають бути закритими, їх слід відкривати лише для обертання продуктів. Не відкривайте часто дверцята, поточуючи страву; це дозволить зберегти температуру в печі і заощадити електроенергію.
- Плануйте роботу печі таким чином, щоб не вимикати її між етапами приготування страв задля заощадження електроенергії і зменшення часу повторного розігрівання печі.
- Якщо час приготування становить більше 30 хвилин, для заощадження енергії піч можна вимкнути за 5–10 хвилин до завершення приготування страви. Страва додомується завдяки запищковому теплу.
- Якщо можливо, готуйте кілька страв одночасно.

Призначено для використання в нормальних умовах  
Термін служби: 7 років

Додаток

## Нотатки

---

## Нотатки

---



**Виробник:** Samsung Electronics Co., Ltd /Самсунг Електронікс Ко., Лтд

**Адреса виробника:**

(Маєсан-дон) 129, Самсунг-ро, Йонгтонг-гу, Сувон-сі, Квонгті-до, Корея, 16677

**АДРЕСА ФАБРИКИ:**

ЛОТ 2, ЛЕБУХ 2, НОРС КЛАНГ СТРЕЙТС, ЕРІА 21, ІНДАСТРІАЛ ПАРК,  
42000 ПОРТ КЛАНГ, СЕЛАНГОР ДАРУЛ ЕСАН, МАЛАЙЗІЯ

**Країна виробництва:** Малайзія

**Імпортер в Україні:**

ТОВ "Самсунг Електронікс Україна Компані" вул. Льва Толстого, 57, 01032, Київ, Україна

МАЄТЕ ЗАПИТАННЯ АБО ЗАУВАЖЕННЯ?

КРАЇНА	ТЕЛЕФОН	ВЕБ-САЙТ
RUSSIA	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MOLDOVA	+373-22-667-400	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support(Ukrainian)">www.samsung.com/ua/support(Ukrainian)</a>



DG68-00765C-00

# **Кіріктірілген пеш**

**Пайдалану және орнату нұсқаулығы**

NV68R1310BB / NV68R1310BS / NV68R1340BS /  
NV68R1340BW / NV68R1340BB / NV68R1315BS

**SAMSUNG**



# Мазмұны

<b>Нұсқаулықты қолдану</b>	<b>3</b>	<b>Смарт пісіру</b>	<b>14</b>
Осы пайдаланушы нұсқаулығында көлесі белгілер қолданылған:	3	Қолмен пісіру	14
		Сынама тәғамдар	17
<b>Қауіпсіздік нұсқаулары</b>	<b>3</b>	<b>Күтіп ұстая</b>	<b>18</b>
Маңызды сактық шаралары	3	Тазалау	18
Аталған өнімді дұрыс пайдалану	6	Аудыстыру	21
(Электр қуатын шығындау және Электрондық жабдық)	6		
Қуатты авт. түрдө үнемдеу функциясы	6		
<b>Орнату</b>	<b>6</b>	<b>Ақаулық себептерін анықтау</b>	<b>21</b>
Жинақтың құрамы	6	Тексеру	21
Қуат қосылымы	7	Ақпарат кодтары	23
Корпусты орнату	8		
<b>Пайдалануга дайындау</b>	<b>9</b>	<b>Техникалық параметрлері</b>	<b>24</b>
Бастапқы параметрлері	9		
Жаңа пештің ісі	9		
Керек-жарақтары	10		
<b>Іске пайдалану</b>	<b>11</b>	<b>Қосымша</b>	<b>24</b>
Басқару панелі	11		
Жылдам қыздыру	12		
Пісіру уақыты	12		
Пісіру режимдері	12		
Тамақ пісіруді тоқтату үшін	13		
Дәстүрлі	14		

## Нұсқаулықты қолдану

SAMSUNG кіріктірілген пешін таңдағанынызға раҳмет.

Бұл пайдаланушы нұсқаулығында құрылғыны іске қосуға және күтіп ұстауга көмектесетін маңызды сақтық шаралары мен нұсқаулар қамтылған.

Пешін іске қосар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын уақыт беліп оқып шығының да, кейін қарап журу үшін сақтап қойыныз.

**Осы пайдаланушы нұсқаулығында келесі белгілер қолданылған:**

**▲ ЕСКЕРТУ**

Адам қатты жарақат алатын, өлімге және/немесе мүлікке зақым келтіретін қатерлі немесе қауіпті жағдайлар.

**△ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ**

Адам жарақат алатын, өлімге және/немесе мүлікке зақым келтіретін қатерлі немесе қауіпті жағдайлар.

**□ ЕСКЕРТПЕ**

Пайдаланушыларға құрылғыны қолдану кезінде көмек болатын пайдалы көңестер, ұсыныстар немесе ақпарат.

## Қауіпсіздік нұсқаулары

Бұл құрылғыны тек үәкілетті электр маманы ғана орнатуға тиіс. Құрылғыны орнатушы оны электр желісіне, қауіпсіздікті қамтамасыз ету үшін берілген тиісті ұсыныстарды орындаі отырып жалғауға міндетті.

### Маңызды сақтық шаралары

**▲ ЕСКЕРТУ**

Бұл құрылғы кембагал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар (балаларды қоса алғанда) қолдануға арналмаған. Олар осы құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз ететін адамның нұсқауы немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс.

Балаларды құрылғымен ойнамас үшін қадағалап отыру керек.

Сөндіруге арналған құралдарды электр сымдарын тарту ережелеріне сай, тұрақты орнатылған сымға орнату керек.

Бұл құрылғыны орнатқаннан кейін электр желісінен ағыту мүмкін болуға тиіс. Құрылғыны желіден ағыту үшін оның ашасы қол жететін жерде тұруға тиіс немесе сымға қолданыстағы ережеге сай айырып-қосқыш орнатылуға тиіс.

Қорек сымына зақым келсе, қатерлі жағдай орын алmas үшін оны өндіруші, өндірушінің үәкілетті агенті немесе білікті адам ауыстыруға тиіс.

Орнату үшін желімді пайдаланбау керек, себебі бұл сенімді жапсыру құралы емес.

## Қауіпсіздік нұсқаулары

Бұл құрылғыны 8 жасқа толған және одан асқандарға ғана қолдануға тиіс және кембағал, сезім жүйесі дамымаған немесе ақыл-есі кем, құрылғыны қолдану тәжірибесі жоқ не қолдана білмейтін адамдар құрылғыны қауіпсіз қолдану, қатерлі жағдайлар туралы нұсқау алса ғана немесе тиісті адамның қадағалауы бойынша пайдалануы керек. Балалар құрылғымен ойнамауга тиіс.

Балаларға ересектердің бақылауынсыз тазалауға және жәндеуге тыйым салынған. Құрылғыны және қорек сымын 8 жасқа толмаган балалардан алыс ұстаңыз.

Құрылғы іске қосылып тұрғанда қызып кетеді. Пештің ішіндегі қыздырғыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек.  
**ЕСКЕРТУ:** Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қол жететін бөлшектері қызып тұруы мүмкін. Жас балаларды алыс ұстау керек.

Тұрпілі тазалағыш заттарды не өткір металл қырғыштарды пеш есігінің шынысын тазалау үшін пайдаланбаңыз, себебі бұндай заттар шыны бетіне сыват түсіріп, оның шытынап кетуіне алып келеді.

Құрылғының тазалау функциялары бар болса, тәгіліп қалған заттарды бүмен немесе өздігінен тазалау функциясын бастамай тұрып сүртіп, пеш ішінде ешбір ыдыс қалдыруға болмайды. Тазалау функциясы үлгіге байланысты.

Құрылғының тазалайтын функциясы бар болса, өздігінен тазалау функциясы кезінде өздігінен тазаланатын беттер әдеттегіден ысып кетуі мүмкін, сондықтан балаларды алыс ұстау керек. Тазалау функциясы үлгіге байланысты.

Осы пеште қолдану үшін ұсынылған температура істігін ғана пайдаланыңыз. (Ет сұнгісі бар үлгіге ғана қатысты)

Бүмен тазалағышты пайдалануға болмайды.

**ЕСКЕРТУ:** Электр қатеріне түсіп қалмас үшін, құрылғы шамын ауыстыра尔 алдында оның электр желісінен ағытулы екеніне көз жеткізіңіз.

Құрылғы қатты қызып кетпеу үшін декоративті есіктің артына орнатуға болмайды.

**ЕСКЕРТУ:** Құрылғы мен оның қол жететін бөліктері, құрылғыны іске қосқан кезде қызып тұрады. Қыздырғыш элементтерге қол тиіп кетпес үшін абай болу керек. 8 жасқа толмаган балаларды, үнемі байқап отырмажан жағдайда құрылғыдан алыс ұстау керек.

**АБАЙ БОЛЫҢЫЗ:** Пісіру үдерісін байқап отыру керек. Қысқа мерзімді пісіру үдерісін үздіксіз байқап отыру керек.

Жұмыс істеп тұрған құрылғының есігі немесе сыртқы беті ыстық болуы мүмкін.

Құрылғының қол жететін беттерінің температурасы құрылғы жұмысы істеп тұрған кезде жоғары болуы мүмкін. Пісіру беттері пісіру барысында қызып кетуі мүмкін.



Тор сөрге үлкен зат салған кезде орнықты болып тұруы үшін тор сөренің алға қарай шығып тұрған бөлігін (екі жағындағы тежегіш) алдыңғы жақта қаратып салыңыз.

#### △ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

Тасымалдау барысында пешке нұксан келсе, оны желіге қоспаңыз.

Құрылғыны электр желісіне тек үәкілдті электр маманы тана қосуға тиіс.

Құрылғыда ақау пайды болса немесе оған нұксан келсе, іске қосуға әрекеттенбеніз. Жендеу жұмыстарын тек үәкілдті техник тана орындауга тиіс. Жендеу жұмысы дұрыс орындалмаса, езіңдеу немесе басқаларға қатерлі болуы мүмкін. Пешіндіде жендеу қажет болса, SAMSUNG қызмет көрсету орталығына немесе дилерінізге хабарласыңыз.

Электр сымдары мен кабельдерін пешке тигізбеу керек.

Пешті электр желісіне қолдануға рұқсат етілген айрып-косқыш немесе сақтандырыш арқылы жалғау керек. Бірнеше розеткаларға арналған адаптерлерді немесе ұзақтықты сымдарды пайдаланбаңыз.

Құрылғыны жендеу немесе тазалау қажет болса, міндетті түрді ток көзінен ажыратыңыз.

Пештің қасында орналасқан розеткаға электр құрылғыларын жалғаған кезде абай болыңыз.

Бұл құрылғының бумен пісіретін функциясы бар болса, сүмен жабдықтайдын картриджге нұксан келген жағдайда құрылғыны іске пайдаланбаңыз. (Су бұры немесе бу функциясы бар үлгіге тана қатысты)

Су құттың картриджке сыйзат түссе не сырса, оны қолданбаңыз, жақын қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз. (Су бұры немесе бу функциясы бар үлгіге тана қатысты)

Бұл пеш тек үйде тағам пісіруге тана арналып жасалған.

Пеш іске қосылып тұрғанда; оның ішкі беті қүйіліп жіберерлікте ысып тұрады.

Пештің қыздырылыш элементтеріне немесе ішкі бетіне салқындағанша қол тигизуге болмайды.

Пештің ішіне ешқашан тутанғыш зат салып сактауга болмайды.

Құрылғы үзак уақыт жоғары температурада жұмыс істеген кезде, оның беті қызып тұрады.

Тағам пісіру барысында есікті абайлап ашыныз, себебі ыстық ауа және бу кенет шығып кетуі мүмкін.

Құрамына алкоголь қосылған тағамды пісіргендеге, алкоголь жоғары температурада буланып ұшып, пештің ыстық белшегіне тиіс ерт шығуы мүмкін.

Өз қауіпсіздігіндегі қамтамасыз ету үшін, жоғары қысымдағы су бүріккіш немесе бумен тазалайтын құралдарды қолданбаңыз.

Пеш іске қосылып тұрған кезде, балаларды қауіпсіз жерде алыс ұстасу керек.

Пица тәрізді мұздатылған тағамдарды үлкен торға салып пісіру керек. Пісіру науасын қолдансаныз, ол температуралың айрымашылығын тым кел болғандығына байланысты деформацияланып қалуы мүмкін.

Ыстық тұрған пеш табанына су құйманыз. Себебі эмаль қантама бүлінү мүмкін. Тағам пісіру барысында пештің есірі жабық тұруға тиіс.

Пештің табанына алюминий жүқалтырылған тесеменен және оған ешбір пісіру науасын немесе қалбырын қойманыз. Алюминий жүқалтырылған шығуның шабет жасап, натижесінде эмаль қантамага зақым келтіреу және тағам дұрыс піспей қалуы мүмкін. Жәміс шырыны пештің эмаль беттеріне кетпейтін дақ қалдырады.

Өте сүйік көрсөнде жасалған тортың пісіру үшін шұнғыл табаны қолданыңыз.

Пештің ашық тұрған есігінің үстінен тағам пісіретін ыдыстарды қойманыз. Есікті ашып-жапқан кезде балаларды алыс ұстасыз, себебі олар есіккөп соғылып қалуы немесе саусақтарын есіккөп қыстырып алуы мүмкін.

Есікті баспаңыз, оған сүйенбеніз, отырмаңыз немесе ауыр зат қойманыз.

Есікті шамадан тыс кеп салмақ салып ашпаңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Құрылғыны тағам пісіріп болғаннан кейін де электр көзінен ажыратыңыз.

**ЕСКЕРТУ:** Пештің тағам пісір жатқанда есігін ашып қойманыз.

## Қауіпсіздік нұсқаулары

### Аталған өнімді дұрыс пайдалану (Электр қуатын шығындау және Электрондық жабдық)



(Жеке қоқыс жинайтын жүйесі бар елдерге қатысты)

Өнімдегі, аксессуардагы немесе нұсқаулықтарын таңбалап өнімді және оның электрондық аксессуарларын (мысалы, қуат беру құрылғысын, кулақшаштық, USB кабелін), олардың қызмет ету мерзімі еткен сон, үйде басқа мақсатта пайдалануға болмайтындығын білдіреді. Қалдықтардың бақыланбайтын пайдаланылуынан қоршаган ортада немесе адам денсаулығына зиян келтірудін апдан алу үшін бұл заттарды басқа қалдық түрлерінен белек алып қойыңыз және оларды материалдық ресурстарды екінші рет пайдалану үшін қолданыңыз.

Үйде пайдаланушылар экологиялық қауіпсіз түрде қайта ендеу үшін осы өнімді қай жерден және қалай алуға болатынын анықтау мақсатында, осы өнімді сатып алған жердең ретейлермен немесе оның жергілікті қенесісімен хабарласуы тиіс.

Іскеңлік пайдаланушылар сату-сатып алу шартының талаптары мен ережелерін тексеру үшін езінің жабдықтаушысымен хабарласуы тиіс. Осы өнім және оның электрондық аксессуарлары жойылатын басқа пайдаланған қалтамалармен араласып кетпеуі тиіс.

### Қуатты авт. түрде үнемдеу функциясы

- Құрылғы жұмыс істеп тұранда пайдаланушы ешбір өзгеріс енгізбесе, құрылғы жұмыс істеуді тоқтатып, Күту режиміне ауысады.

## Орнату

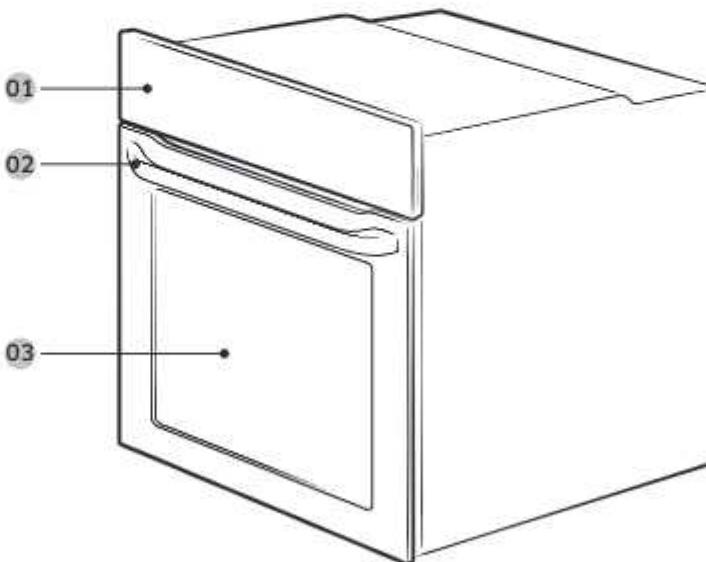
### ▲ ЕСКЕРТУ

Бұл пешті тек білікті маман орнатуға тиіс. Пешті зертте желісіне тиісті қауіпсіздікі қамтамасыз етуге қатысты ұсыныстарды орындаі отырып жалғауға орнатуши міндетті.

### Жинақтың құрамы

Құрылғының жинағына барлық белшектер мен керек-жараптардың кіргеніне кез жеткізіңіз. Пешке немесе керек-жараптарға қатысты ақада пайда болса, жергілікті Samsung тұтынушыларға қолдау көрсету орталығына немесе дилерге хабарласыңыз.

### Пешке шолу



01 Басқару панелі

02 Есіктің түткесі

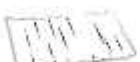
03 Есік

## Керек-жарақтары

Пешлен бірде түрлі тағам дайындауга мүмкіндік беретін әр түрлі керек-жарақтар жеткізіледі.



Топ сере



Топ серенін тесемесі \*



Пісірме науа \*



Әмбебап науа \*



Өте шұңғыл науа \*

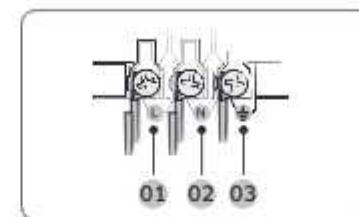


Телескопиялық батытташ \*

## ЕСКЕРТПЕ

Жұлдызшамен (\*) белгілінген керек-жарақтардың қол жетімділігі үлгі түріне байланысты.

## Қуат қосылымы



- 01 ҚОНЫР немесе ҚАРА
- 02 КЕК немесе АҚ
- 03 САРЫ және ЖАСЫЛ

Номинальды ток (A)	Ең кіші қысқа қиманың ауданы
10 < A ≤ 16	1,5 mm <sup>2</sup>
16 < A ≤ 25	2,5 mm <sup>2</sup>

Пешке жасырылған жасырмадан шығыс параметрлерін қаранды.

Пештің артқы құлағын буранда бұрагышты пайдаланып ашының және сымның капсырмасындағы бұрандаларды алыныз. Содан кейін қуат сымдарын тиісті қосылым ағытпаларына жалғаңыз.

(↓) ағытпасы жерге түйіктауға арналған. Өуелі басқа сымдардан ұзын болатын сары және жасыл сымдарды (жерге түйіктауға арналған) жалғаңыз. Аша сұбылатын розетканы пайдалансаныз, пешті орнатқаннан кейін аша қол жететін жерде түрга тиіс. Құрылғы жерге мұлдем қосылмаса немесе дұрыс қосылмаса Samsung жауапкершілік көтермейді.

## ▲ ЕСКЕРТУ

Орнату барысында сымдарды жанышп әлемесе майыстырып алмаңыз, оларды пештің қызып тұратын бөлшектерінен алыс ұстаныз.

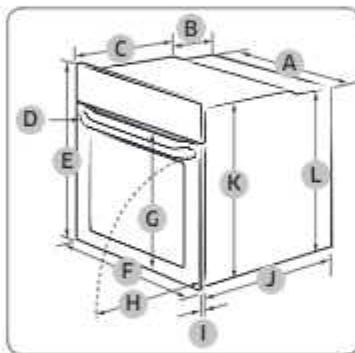
# Орнату

## Корпусты орнату

Пешті ас үй жиһазына кіркіріп орнату керек болса, пештің пластик беттері мен желімдепген беліктері 90 °C градусқа тәзімді болуға тиіс. Samsung пештен белінген қызудан жиһазға келген зақымға жауалты емес.

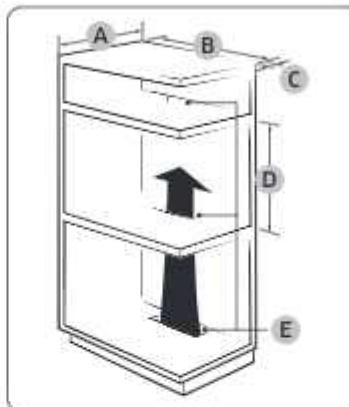
Пешті дұрыс жедету керек. Корпустың астынғы серсі мен тіреліш қабыргасының арасына жедету үшін шамамен 50 мм бос орын қалдыру керек. Пешті жұмыс бетінің астына орнатсаныз, жұмыс бетін орнату нұсқауларын орындаңыз.

### Орнатуға қажетті өлшемдер



Пеш (мм)

<b>A</b>	560	<b>G</b>	Ең көбі 506
<b>B</b>	175	<b>H</b>	Ең көбі 494
<b>C</b>	370	<b>I</b>	21
<b>D</b>	Ең көбі 50	<b>J</b>	549
<b>E</b>	595	<b>K</b>	572
<b>F</b>	595	<b>L</b>	550

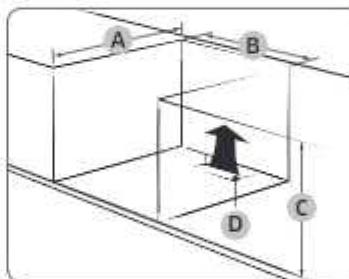


Кіркіріпген корпус (мм)

<b>A</b>	Кемінде 550
<b>B</b>	Кемінде 560
<b>C</b>	Кемінде 50
<b>D</b>	Кемінде 590 - Ең көбі 600
<b>E</b>	Кемінде 460 x Кемінде 50

### ЕСКЕРТПЕ

Кіркіріпген қалтаманың қызуды шығару және ауаны таратуға арналған санылаулары (**E**) бар болуға тиіс.



Раковинаның астына (мм)

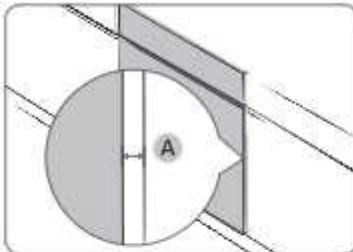
<b>A</b>	Кемінде 550
<b>B</b>	Кемінде 560
<b>C</b>	Кемінде 600
<b>D</b>	Кемінде 460 x Кемінде 50

### ЕСКЕРТПЕ

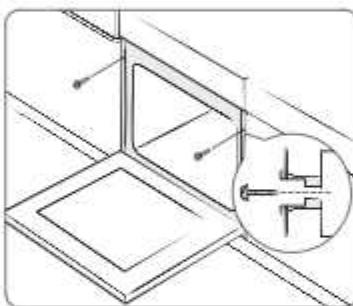
Кіркіріпген қалтаманың қызуды шығару және ауаны таратуға арналған санылаулары (**D**) бар болуға тиіс.

## Пайдалануға дайындау

### Пешті орнату



Пештің корпустың әр бүйірінің арасына кемінде 5 мм орын (A) қалдырыныз.



Пештің ас үй жиназына кіргізіл, 2 бұранданың кемегімен пештің екі жағын мықтап бекітіңіз.

Орнатып болғаннан кейін қорғағыш таспаны, жапсырманы және басқа орам материалдарын алып, пештің ішіндегі керек-жарақтарды алыңыз. Пештің корпустан алу үшін әзепті пештің ток көзінен ағытып, пештің қос бүйіріндегі 2 бұранданы алыңыз.

#### ▲ ЕСКЕРТУ

Пештің қалыпты түрде жұмыс істеу үшін желдету қажет. Желдеткіш санылаупарын ешашан бітіменіз.

#### █ ЕСКЕРТПЕ

Пештің нақты түрі үлгіге байланысты әр түрлі болуы мүмкін.

### Бастапқы параметрлері

Пештің ең алғаш рет электр көзіне қоскан кезде сағат ("12") жыпылықтаң тұратын дисплейде әдепті уақыт "12:00" пайда болады. Пештің ең алғаш рет пайдалану алдында ағымдық уақытты орнатыңыз.



1. / түймешіктерін сағаттың орнату үшін басып, содан кейін түймешігін басыңыз. Минут элементі жыпылықтайты.



2. Минутты орнату үшін / түймешіктерін басып, содан кейін түймешігін басыңыз.



- Осы бастапқы параметрді орнатқаннан кейін ағымдық уақытты езгерту үшін түймешігін 3 секунд басып үстап тұрыңыз және жоғарыдағы қадамдарды орындаңыз.

### Жаңа пештің ісі

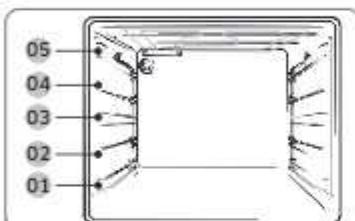
Пештің ең алғаш қолданар алдында жаңа пештің ісін көтіру үшін пештің ішін тазалау керек.

1. Пештің ішіндегі керек-жарақтардың барлығын алыңыз.
2. Пештің Конвекция 200 °C немесе Дәстурлі 200 °C функциясымен бір сағат тазалаңыз. Бұл пештің ішіндегі өндірү барысында қалған қалдық заттарды күйдіріп тазалайды.
3. Аяқтаган кезде пештің сөндірініз.

# Пайдалануға дайындау

## Керек-жарақтары

Керек-жарақтарды алғаш пайдаланатын кезде, оларды жылы су мен жұтыш затты, жұмсақ таза шуберекті пайдаланып мүкият тазаланыз.



- 01 1-ші деңгей    02 2-ші деңгей  
03 3-ші деңгей    04 4-ші деңгей  
05 5-ші деңгей

- Керек-жарақты пештің ішіндегі дұрыс орынға орналастырыңыз.
- Керек-жараққа және пештің табанына дейін және басқа керек-жараққа дейін кемінде 1 см орын қалдырыңыз.
- Үдис және/немесе керек-жарақтарды пештен алатын кезде абайланаңыз. Ыстық тағамдар немесе керек-жарақтар күйізіп жиберуі мүмкін.
- Керек-жарақтар қызып тұрған кезде деформацияланып қалуы мүмкін. Суығаннан кейін бастапқы пішімдері мен қалыптары қайта орындарына келеді.

## Негізгі қолдану

Барынша жақсы пісіру натижесіне қол жеткізу үшін әр керек-жарақты пайдалану жолымен танысыңыз.

<b>Тор сере</b>	Тор сере гриль жасауга және тағам қуыруға арналған. Тор сөренің алға шығып тұрған беліктерін (екі жағындағы тежеіштері) алға қаратып салыныз.
<b>Тор сөренің тесемесі *</b>	Тор сөренің тесемесін тағамның сүйігі пештің түбіне тамшыламас үшін науамен бірге қолдануға болады. Келбеу жағын апдына қаратып қойыныз.
<b>Пісірме науа *</b>	Пісірме науа (терендігі : 20 мм) торт, печене және басқа кондитер енімдерін пісіру үшін қолданылады. Келбеу жағын апдына қаратып қойыныз.
<b>Әмбебап науа *</b>	Әмбебап науа (терендігі : 30 мм) пісіру және қуыру үшін қолданылады. Тор сөренің тесемесін пештің табанына сүйік зат тамшыламау үшін пайдаланыңыз. Келбеу жағын апдына қаратып қойыныз.

## Өте шұнғыл науа \*

Өте шұнғыл науа (терендігі: 50 мм) тор сөренің тесемесін қолданып немесе қолданбай қуыруға арналған. Келбеу жағын апдына қаратып қойыныз.

## Сырғытпа жолдар \*

Сырғытпа жолдың бағыттағышын науаны тәмендегідей орнату үшін пайдаланыңыз.

1. Жолдың бағыттағышын пештен шығарып созыңыз.
2. Науаны жолдың бағыттағышына қойып, жолдың бағыттағышын пештің ішіне қарай сырғытыңыз.
3. Пештің есілін жабыңыз.

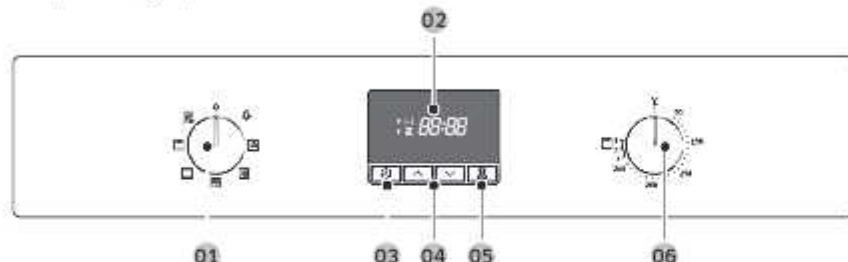
## ЕСКЕРТПЕ

Жұлдызшамен (\*) белгіленген керек-жарақтардың қол жетімділігі үлгі түріне байланысты.

# Іске пайдалану

## Басқару панелі

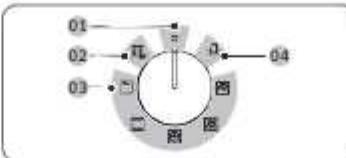
Алдыңғы панель түрлі материалдардан жасалған және әр түрлі түспен боялған болуы мүмкін. Сапаны жақсарту үшін пештің сыртқы көрінісіне алдын ала ескертусіз езгеріс енгізуі мүмкін.



01 Режим таңдайтын тетік	Пісіру режимін немесе функцияны таңдау үшін бұраңыз.
02 Дисплей	Уақыт ақпаратын немесе таңдалған режимнің қысқаша сипаттамасын көрсетеді.
03 Пісіру уақыты/Сагат	Пісіру уақытын орнату үшін басыңыз. Ағымдық уақытты орнату үшін 3 секунд басып устап тұрыңыз.
04 Жоғары / Төмен	Сагат немесе таймер параметрлерінің мәнін езгерту үшін пайдаланыңыз.
05 Таймер	Таймер уақытты немесе тағам пісіру уақытын қарастыру мүмкіндік береді.
06. Параметр дискі	Гриль жасау үшін температура немесе қуат параметрін орнату үшін параметр дискін пайдаланыңыз.

## ЕСКЕРТПЕ

Резенке немесе пеш қолғабын киіп тұрып дисплейді түрткен кезде дұрыс жұмыс істемеуі мүмкін.



## Режим таңдайтын тетік

- 01 Сендіру
- 02 Жылдам қыздыру
- 03 Пісіру режимдері
- 04 Пештің шамы



## Параметр дискі

- 01 Гриль арналған қуат деңгейі
- 02 Температура ауқымы

## Іске пайдалану

### Жылдам қыздыру

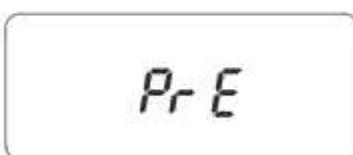
Сонымен қатар, пешті жылдам қыздыруға болады. Бұл қыздыру уақыты аяқталғанша күттегін уақытты барынша азайтады. Бұл әрекетті орындау үшін келесі қадамдарды орындаңыз.



1. Режим таңдау тетігін қалпына қойыңыз.



2. Температура ауқымындағы қажетті температуралы орнату үшін параметр дискін бұраныз.



Пеш алдын ала қыздыруды бастайды.  
Пештің іші берілген температурага жеткен кезде алдын ала қыздыру тоқтайты.  
Болған кезде таңдалған режимге қайтаруды үмтпанаңыз.

#### ЕСКЕРТПЕ

Гриль режимі үшін алдын ала қыздыру қажет емес.

### Пісіру уақыты

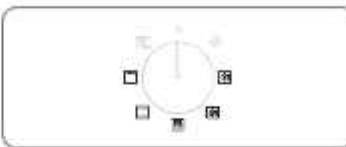


1. түймесін басыңыз.
2. Пісіру уақытын орнату үшін / түймешіктерін пайдаланыңыз, содан кейін түймешігін басыңыз.  
Уақытты ең көбі 23 сағат 59 минутқа қюнга болады.

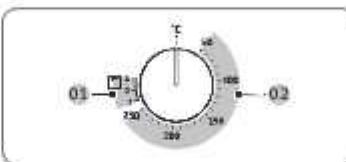
#### ЕСКЕРТПЕ

Егер пісіру уақытын жойғыныз келсе түймешін басып, содан кейін уақытты 0:00-ге қойыңыз.

### Пісіру режимдері

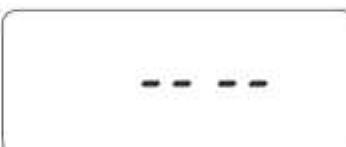


Тағамды пешке алдын ала қыздырып болғаннан кейін салуды ұсынамыз. Бұл ең жақсы нәтижеге қол жеткізуге көмектеседі.



01 Гриль режимі

02 Грильден басқа пісіру режимдері



1. Пісіру режимін таңдау үшін режим тетігін айналдырыңыз.
2. Температура ауқымындағы қажетті температуралы орнату үшін параметр дискін бұраныз. Гриль режимі үшін онын орнына қуат деңгейін таңдаңыз.

#### ЕСКЕРТПЕ

Гриль функциясын таңдал, температуралы 50 °C және 250 °C аралығына қойсаныз, немесе Қалыпты Пісіру режимін таңдал, температураны Гриль 1 және 3 режимдеріне орнатсаныз, дыбысты сигнал естіледі де, хабар көрсетіліп (сол жағта көрсетілген терілді), температураны қайта орнатуды ескергеді.

Пештің ішіндегі нақты температуралы үекілетті үйым рұқсат еткен термометр мен едісті қолданып елшеуге болады. Басқа термометрлерді пайдаланған кезде елшеу қатесі пайда болуы мүмкін.

Режим	Ұсынылған температура (°C)	Нұсқаулар
	Конвекция режимі	170 Артқы қыздырыш элемент қызу беледі және оны конвекция желдектіші біркелкі таратады. Бұл режимді бір уақытта өр түрлі деңгейде бір мезгілде пісіру және куыру үшін пайдаланыңыз.
	Дәстүрлі пісіру режимі	200 Қызу үстіндегі және астыңы қыздырыш элементтерден белінеді. Бұл функцияны тағамның барлық дерлік түрлерін әдептегідей пісіру және куыру үшін пайдалануға болады.
	Үстіңгі қызу + конвекция	190 Үстіңгі қыздырыш элемент қызу беледі және оны конвекция желдектіші біркелкі таратады. Бұл режимді үстің қытырлақ етіп қуыруды қажет ететін (мысалы, ет немесе пазанья) тағам үшін пайдаланыңыз.
	Астыңғы қызу + конвекция	190 Астыңғы қыздырыш элемент қызу беледі және оны конвекция желдектіші біркелкі таратады. Бұны пицца, наан немесе торт пісіру үшін пайдаланыңыз.
	Үлкен гриль	2-деңгей Үлкен аумақтың грилі қызу шығарады. Тағамның үстіңгі жагын қызарту үшін (мысалы, ет, лазанья немесе гратин) осы режимді пайдаланыңыз.

### Тағам пісіруді тоқтату үшін



Тағам пісір түрган кезде тандау үшін режим тетігін бұраныз.

### ЕСКЕРТПЕ

Егер пештің іші ыстық болса:  
Пешті сөндіргеннен кейін де желдектіш автоматты түрде қосылады және пештін шамы пеш суығанша қосулы түрады.

## Іске пайдалану

### Дәстүрлі

#### Пештің шамы

Пеш жұмыс істей бастаған кезде пештің шамы автоматты түрде жанады.



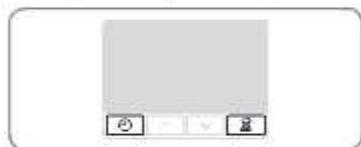
Пештің шамын пештің іске қослай жағу үшін режим төтігін Ⓛ қалпына бұраныз.

#### ЕСКЕРТПЕ

Пештің шамын таңдағанда желдеткіш автоматты түрде қосылады.

#### Бала қауіпсіздігінің құралы

Қатерлі жағдайларға жол бермей үшін Бала қауіпсіздігінің құралы барлық басқару құралдарын ажыратады. Бала қауіпсіздігінің құлпы Сөндіру немесе Шам режимі қалпындағандағы жұмыс істейді.



Басқару панеліндегі бекітпені іске қосу үшін Ⓛ және Ⓜ түймешіктерін 3 секунд қатар басып ұстал тұрыңыз немесе сөндіру үшін қайта 3 секунд басып ұстал тұрыңыз.

#### ЕСКЕРТПЕ

Бала қауіпсіздігінің құралы қосылған кезде дисплейде "L" пайда болады.

#### Таймер

Таймер уақытты немесе тағам пісіру уақытын карауға мүмкіндік береді.



1. Ⓜ түймесін басыңыз.
2. Уақытты орнату үшін Ⓝ / Ⓞ түймешіктерін басыңыз, содан кейін Ⓜ түймешігін басыңыз.  
Уақытты ең кебі 23 сағат 59 минутқа қоюға болады.

#### ЕСКЕРТПЕ

Таймердің жұмысын болдыргының көлмесе Ⓜ түймешігін басыңыз, содан кейін уақытты 0:00-ге қойыңыз.

## Смарт пісіру

### Қолмен пісіру

#### Акриламидке қатысты ЕСКЕРТУ

Картоп чипсылары, фри және наң тәрізді крахмалы бар тағамдарды пісірген кезде пайда болатын акриламид деңсаулыққа қатысты мәселенің туындауына әкелу мүмкін. Бул тағамдарды темен температурада, қатты пісірмей, қызартпай немесе күйілі жибермей пісіруді ұсынамыз.

#### ЕСКЕРТПЕ

- Тағам пісіруге арналған нұсқауларда басқаша көрсетілмессе, барлық пісіру режимдері үшін алдын ала қызыдыруды ұсынамыз.
- Эко Гриль функциясын пайдаланған кезде тағамды керек-жарап науасының ортасына қойыңыз.

#### Керек-жараптарға қатысты ақыл-көңес

Пешіңіз әр түрлі керек-жараптармен бірге жеткізіледі. Тәмендегі кестепердегі кейір керек-жараптардың жинақта жоқ екенін көрүіңіз мүмкін. Дегенмен, осы тағам пісіру нұсқаулығында көрсетілгендей керек-жараптар болмаса да, бар керек-жараптарды пайдаланып деп осындай нәтижелерге қол жеткізуге болады.

- Пісірмे науа мен әмбебап науаның орындарын өзара ауыстырып пайдалануга болады.
- Майлы тағам пісірген кезде науаны май-сөлді жинау үшін тор серенің астына қоюды ұсынамыз. Жинақта тор серенің тесемесі кірсе, оны науамен бірге пайдалануга болады.
- Әмбебап немесе шұнғыл науа немесе екеуі де берілсе, майлы тағам пісіру үшін терендеу біреуін пайдалануды ұсынамыз.

**Пісіру**

Пешті барынша жақсы нәтижеге қол жеткізу үшін артын ала қыздыруды ұсынамыз.

Тәғам	Жабдықтары	Денгей	Қыздыру түрі	Темп. (°C)	Уақыт (мин.)
Көтеріліп піскен торт	Тор сере, Ø 25-26 см қалбыр	2		160 -170	35 -40
Үгілме торт	Тор сере, Gugelhopf қалбыры	3		175-185	50 -60
Тарталетка	Тор сере, Ø 20 см тарталетка қалбыры	3		190-200	50-60
Үстіне жеміс-жидек пен себінді салынған ашыған қамыр торты, науға қойылған	Әмбебап науа	2		160-180	40-50
Үстіне үгінді себілген жеміс бәліші	Тор сере, 22-24 см пеш ыдысы	3		170-180	25-30
Тоқаш	Әмбебап науа	3		180-190	30-35
Лазанья	Тор сере, 22-24 см пеш ыдысы	3		190-200	25-30
Меренга	Әмбебап науа	3		80-100	100-150
Суфле	Тор сере, суфле тостақтары	3		170-180	20-25
Алма қосылған ашыма торт	Әмбебап науа	3		150-170	60-70
Үй пиццасы, 1-1,2 кг	Әмбебап науа	2		190 -210	10-15
Ашымаған, мұздатылған кондитер енімі, толтырмасы бар	Әмбебап науа	2		180-200	20-25

Тәғам	Жабдықтары	Денгей	Қыздыру түрі	Темп. (°C)	Уақыт (мин.)
Киш	Тор сере, 22-24 см пеш ыдысы	2		180-190	25 -35
Алма бәліші	Тор сере, Ø 20 см қалбыр	2		160 -170	65 -75
Тоңазытылған пицца	Әмбебап науа	3		180-200	5-10

**Күрү**

Тәғам	Жабдықтары	Денгей	Қыздыру түрі	Темп. (°C)	Уақыт (мин.)
<b>Ет (Сиыр/Шошқа/Қой еті)</b>					
Сиырдың қон еті, 1 кг	Тор сере + Әмбебап науа 1	3		160 -180	50 -70
Бұзаудың сүйеккіз тес еті, 1,5 кг	Тор сере + Әмбебап науа 1	3		160 -180	90 -120
Куырылған шошқа еті, 1 кг	Тор сере + Әмбебап науа 1	3		200-210	50-60
Шошқаның кесек еті, 1 кг	Тор сере + Әмбебап науа 1	3		160 -180	100 -120
Қойдың сүйегі алынбаған сирағы, 1 кг	Тор сере + Әмбебап науа 1	3		170-180	100 -120
<b>Күс еті (Тауық/Үйрек/Куркетауық)</b>					
Тауық, бүтін, 1,2 кг *	Тор сере + Әмбебап науа 1	3		205	80-100
Тауықтың кесек еті	Тор сере + Әмбебап науа 1	3		200-220	25-35
Үйректің тес еті	Тор сере + Әмбебап науа 1	3		180-200	20-30
Кішкене куркетауық, бүтін 5 кг	Тор сере + Әмбебап науа 1	3		180-200	120-150

## Смарт пісіру

Тағам	Жабдықтары	Денгей	Қыздыру түрі	Темп. (°C)	Уақыт (мин.)
<b>Кекөністер</b>					
Кекөністер, 0,5 кг	Тор сере + Әмбебап науа	3 1		220 -230	15-20
Пісірілген жарты картоптар, 0,5 кг	Тор сере + Әмбебап науа	3 1		200	45-50
<b>Балық</b>					
Балық субесі, пісірілген	Тор сере + Әмбебап науа	3 1		200-230	10-15
Құрылған балық	Тор сере + Әмбебап науа	3 1		180-200	30-40

\* Уақыттың жартысы еткенде аударыңыз.

### Гриль жасау

Үлкен гриль функциясын қолданып, пешті бос күйінде 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

Тағам	Жабдықтары	Денгей	Қыздыру түрі	Темп.	Уақыт (мин.)
<b>Нан:</b>					
Тост	Тор сере	5	<input type="checkbox"/>	3	2-4
Ірімшік қосылған тост	Әмбебап науа	4	<input type="checkbox"/>	1	4-8
<b>Сиыр еті:</b>					
Стейк *	Тор сере + Әмбебап науа	4 1	<input type="checkbox"/>	3	15-20
Бургерлер *	Тор сере + Әмбебап науа	4 1	<input type="checkbox"/>	3	15-20
<b>Шошка ет</b>					
Шошқаның жанышылған еті	Тор сере + Әмбебап науа	4 1	<input type="checkbox"/>	3	20-25
Шүжіктар	Тор сере + Әмбебап науа	4 1	<input type="checkbox"/>	3	10-15
<b>Күс еті:</b>					
Тауықтың тесі	Тор сере + Әмбебап науа	4 1	<input type="checkbox"/>	3	30-35
Тауық, сирақтары	Тор сере + Әмбебап науа	4 1	<input type="checkbox"/>	3	25-30

\* Пісіру уақытының  $\frac{2}{3}$  белгігі еткен кезде аударыңыз.

### Мұздатылған дайын тағам

Тағам	Жабдықтары	Денгей	Қыздыру түрі	Темп. (°C)	Уақыт (мин.)
Мұздатылған пицца	Тор сере	3		200-220	15-25
Мұздатылған лазанья	Тор сере	3		180-200	45-50
Мұздатылған фри	Әмбебап науа	3		220-225	20-25
Мұздатылған крокеттер	Әмбебап науа	3		220-230	25-30

### Сынама тағамдар

EN 60350-1 стандарты бойынша

#### 1. Пісіру

Тағам пісіру үшін берілген ұсыныстар, алдын ала қыздырылған пешке арналған. Жылдам алдын ала қыздыру функциясын пайдаланбандыз. Науалардың еңіс жағын үнемі есіктің алдыңғы жағына қаратып қойыныз.

Тағамның түрі	Жабдықтары	Денгей	Қыздыру түрі	Темп. (°C)	Уақыт (мин.)
Кішкене кекстер	Әмбебап науа	3		170	25-30
		2		160	30-35
		1+4		155	35-40
Үгілмелі печенье	Әмбебап науа	1+4		140	30-35
Майсыз копсыматорт	Тор сере + Тортқа арналған серіппе қалбыр (Қара түсті қантамасы бар, ø 26 см)	2		160	35-40
		2		160	35-40
		1+4		155	45-50
Алма беліші	Тор сере + 2 Тортқа арналған серіппе қалбыр * (Қара түсті қантамасы бар, ø 20 см)	1- көлденен, қойылған		160	70-80
	Әмбебап науа + Тор сере + 2 Тортқа арналған серіппе қалбыр ** (Қара түсті қантамасы бар, ø 20 см)	1+3		160	80-90

\* Тордың артқы сол жағы мен алдыңғы оң жағына бір-бірден, барлығы екі торт қойылады.

\*\* Екі торт бірінің үстіне бірі, тордың ортасына қойылады.

## Смарт пісіру

### 2. Гриль жасау

Улкен гриль функциясын қолданып, пешті бос күйінде 5 минут алдын ала қыздырыңыз.

Тәғамның түрі	Жабдықтары	Денгей	Қыздыру түрі	Темп.	Уақыт (мин.)
Ақ наннан тост жасау	Тор сере	5		3	1-2
Бифбургерлер* (12 дана)	Тор сере + Өмбебап науа (май-сөл жинауга арналған)	4 1		3	1-ші 18-22 2-ші 7-10

\* Пісіру уақытының 2/3 белгілі еткен кезде аударыңыз.

### 3. Қуыру

Тәғамның түрі	Жабдықтары	Денгей	Қыздыру түрі	Темп. (°C)	Уақыт (мин.)
Бүтін тауық*	Тор сере + Өмбебап науа (май-сөл жинауга арналған)	3 1		205	80 -100

\* Уақыттың жартысы еткенде аударыңыз.

## Күтіп ұстая

### Тазалау

#### ▲ ЕСКЕРТУ

- Тазалар алдында пеш пен пештің керек-жараптарының сүйк екенін тексеріп алыңыз.
- Түрлі тазартқыш құрапдарды, қатты шеткені, қатқып талшықты шуберек пен сүрткіштерді, металл жекелерді, пышқатар мен басқа да түрлі материалдарды пайдалануға болмайды.

#### Пештің ішін жасақтамасы

- Пештің ішін тазалау үшін таза шуберек пен жұмсақ жұғыш затты немесе сабын суды қолданыңыз.
- Есіктің тығыздығышын қолмен тазаламаныз.
- Пештің эмаль қаптамасын бұлдіріп алmas үшін, пешке арналған стандартты жұғыш заттарды ғана қолданыңыз.
- Қатыл қалған қоқысты тазалау үшін арнағы пеш тазалағышты қолданыңыз.

#### Пештің сырты

Пештің есігі, тұтқасы және дисплейі төрөді сырты жақтарын тазалау үшін таза шуберек пен жұмсақ жұғыш затты немесе жылы сабынды суды пайдаланыңыз да, ас үй сүрткішімен немесе құрғак сұлтімен сүртіңіз.

Май мен қоқыс іштеп шығатын ыстық ауага байланысты есіресе тұтқаның айналасына жиналуы мүмкін. Тұтқаны пайдаланып болған сайын тазалауды ұсынамыз.

#### Керек-жараптары

Керек-жараптарды қолданып болған сайын жуып, ыдыс-аяқ сұлғісімен құргатыңыз. Қатыл қалған қоқысты тазалау үшін пайдаланылған керек-жараптарды жуу алдында жылы суга шамамен 30 минут жібітіңіз.

#### Каталипті эмаль қаптама (ондайы бар үлгілерге ғана қатысты)

Алмалы белшектер қара сүр каталипті эмальмен қапталған. Оларға конвекциямен пісіру кезінде ыстық ауамен таралатын май және тоң май шашырап ластайды. Дегенмен, бұл қалдықтар пештің 200 °C градус және одан жоғары температурасында күйіп кетеді.

1. Пештің керек-жараптарын түтеп алыңыз.
2. Пештің ішін тазаланыз.
3. Конвекция режимін ең жоғарғы температурага қойып таңданыз да, циклды шамамен бір сағат қосыңыз.

### Есікті ағытып алу

Пештің есігін әдette алмай қолдану керек, дегенмен, пештің есігін мысалы, тазалау үшін алу керек болса, тәмандегі нұсқаупарды орындаңыз.

### △ АБАЙ БОЛЫҢЫЗ

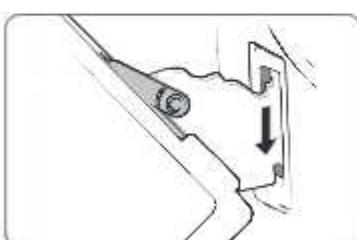
Пештің есігі ауыр.



1. Есікті ашыңыз да, екі топсадагы қапсырмаларды түгел ашыңыз.



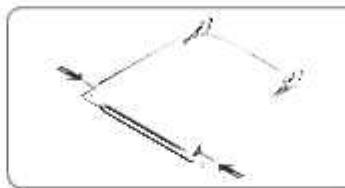
2. Есікті шамамен 70° бойынша жабыңыз. Есіктің екі жақтауының орта тұсынан кос қолдан устап, топсаларын ағытып алғанша тартып көтеріңіз.



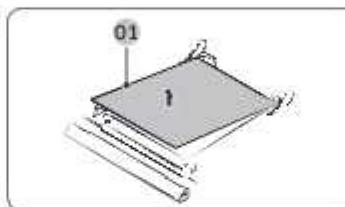
3. Тазалап болғаннан кейін есікті орнына салу үшін 1-ші және 2-ші қадамдарды кері ретпен орындаңыз. Топсаның қапсырмасын екі жағынан жабу керек.

### Есіктің шынысын алу

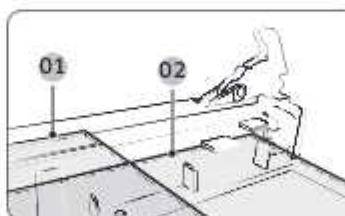
Пештің есігі бірінен кейін бірі орналасқан үш шыны панельден тұрады. Шыны панельдерді алып тазалауга болады.



1. Есіктің сол жағы мен он жағындағы түймешіктердің екеуін де басыңыз.



01 1-ші шыны



01 1-ші шыны

02 2-ші шыны

2. Қаклағын алыңыз да, есікten 1-ші және 2-ші панельді алыңыз.

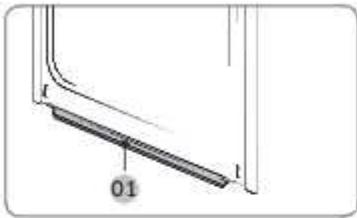
3. Есіктің шыныларын тазалаганнан кейін қайта орындарына салу үшін 1, 2-ші қадамдарды кері ретпен орындаңыз. Жоғарыдағы суретке қараң 1-ші және 2-ші шынылардың дүрыс орналасқанына көз жеткізіңіз.

### ЕСКЕРТПЕ

Ішкі 1-ші шыныны орнына қоярда, бедері бар жағын темен қаратып салыңыз.

# Күтіп ұстасу

## Су жинағыш



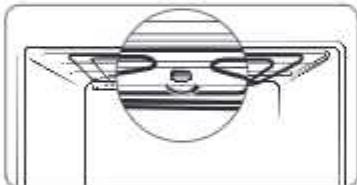
01 Су жинағыш

Су жинағыш тамақ пісіртен көзде артық ылғалдыған жинамайды, тағам қалдығында жинайды. Су жинағышты уақытлы босатып, тазалаңыз.

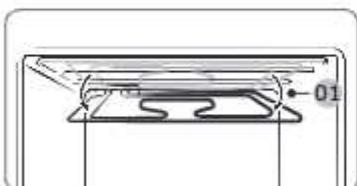
### ▲ ЕСКЕРТУ

Су жинағыштан су акса, бізге жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығы арқылы хабарласыңыз.

## Тебені бүмен тазалау (ұлгіге байланысты)



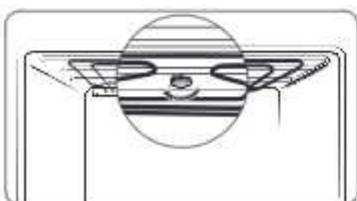
01 Шамамен 12°



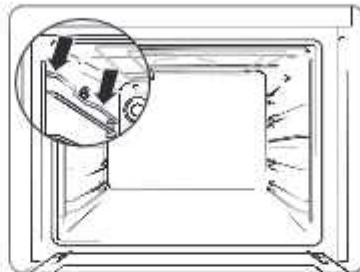
1. Пештің тебесін тазалаган көзде гриль қыздырышты темен түсіріп қойған тиімді. Гриль қыздырышын ұстал тұрып, үстінгі шыбырықты сағат тілінің бағытына карсы бұрап алыңыз.

2. Гриль қыздырышының алдыңғы жағы темен жиналады, гриль қыздырышын пештің тебесінен алу мүмкін емес. Гриль қыздырышын темен баспаңыз, гриль қыздырышы майысып қалуы мүмкін.

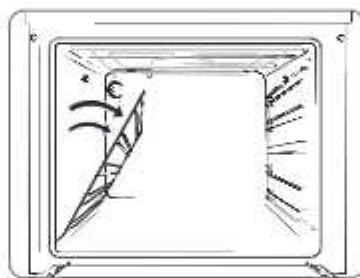
3. Тазапал болғаннан кейін гриль қыздырышын ез орнына кетеріп салып, деңгелек сомынды сағат тілінің бағытымен бұраныз.



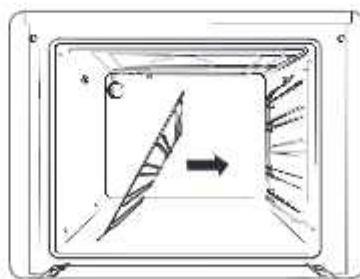
## Бүйір сырғытпа жолдарды алу (ұлгіге байланысты)



1. Бүйір сырғытпаның үстінгі жағының ортасын басыңыз.



2. Бүйір сырғытпаны шамамен 45° градусқа бұрыңыз.

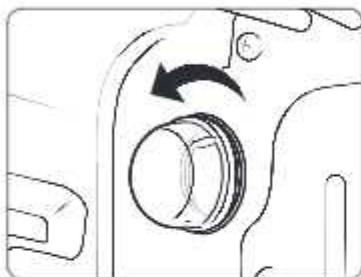


3. Бүйір сырғытпаны астынғы екі тесіктен тартып шыгарыңыз.

## Ақаулық себептерін анықтау

### Аудиостыру

#### Шамдар



- Шыны қалпағын сағат тілінің бағтынына қарсы бұрап алыңыз.
- Пештің шамын аудиостырыңыз.
- Шыны қалпақты тазаланыңыз.
- Болған кезде жогарыдағы 1-қадамды көрпеп орындалап, шыны қалпақты орнына салыңыз.

#### ЕСКЕРТУ

- Шамды аудиостыру алдында пешті сендіріп, қуат сымын ағытыңыз.
- Тек 25-40 W / 220-240 V, 300 °C қызуға тәзімді шамдарды гана пайдаланыңыз. Пайдалануға рұксат етілген шамдарды жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығынан сатып алуға болады.
- Галоген шамын қолданғанда, әркашан құргақ шүбереклен үстаныңыз. Бұл саусақтардың ізі қалмау немесе терінің шамга тиіп кетпеу үшін қажет әйтпесе шамның қолданылу мерзімі азаяды.

### Тексеру

Пешке қатысты ақау пайдада болса, әуелі тәмемдегі кестені қарап, ұсыныстарды орындал көріңіз. Ақау түзепмесе, жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

Ақаулық	Себебі	Әрекет
Түймелер дұрыс басылмайды.	<ul style="list-style-type: none"><li>Түймелердің арасына бедге зат қыстырылып қалғы мүмкін</li><li>Тач үлгі: сыртқы бетте ылғал болуы мүмкін</li><li>Бекітле функциясы орнатылып тұруы мүмкін</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Бедге затты алып, қайталаңыз;</li><li>Ұылғалды тазалап, қайталаңыз.</li><li>Бекітле функциясының орнатылған-орнатылғанын тексерініз.</li></ul>
Уақыт көрсетілмейді.	<ul style="list-style-type: none"><li>Қуат қосылмаган болуы мүмкін</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Қуаттың қосылған-қосылғанын тексерініз.</li></ul>
Пеш жұмыс істемей түр.	<ul style="list-style-type: none"><li>Қуат қосылмаган болуы мүмкін</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Қуаттың қосылған-қосылғанын тексерініз.</li></ul>
Пеш жұмыс істеп тұрғын тоқтап қалады.	<ul style="list-style-type: none"><li>Розеткадан ағытылып қалған болуы мүмкін</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Қуат көзіне қайта қосыңыз.</li></ul>
Жұмыс істеп тұрған кезде тоқ сеніп қалады.	<ul style="list-style-type: none"><li>Пісірген кезде ұзак уақыт пісірсе</li><li>Желдеткіш жұмыс істемесе</li><li>Пеш жепдептілмейтін жерге орнатылса</li><li>Бірнеше қуат ашасын бір розеткага қосып пайдаланған кезде</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Ұзак уақыт пісіргеннен кейін пешті салқындастыңыз.</li><li>Желдеткіштің шуылын тындаңыз.</li><li>Құрылғыны орнату нұсқаулығында көрсетілген орындарда сақтаңыз.</li><li>Жалқы ашаны пайдаланыңыз.</li></ul>
Пешке тоқ келмей түр.	<ul style="list-style-type: none"><li>Қуат қосылмаган болуы мүмкін</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Қуаттың қосылған-қосылғанын тексерініз.</li></ul>

## Ақаулық себептерін анықтау

Ақаулық	Себебі	Әрекет
Пештің сырты жұмыс кезінде өте ыстық.	• Пеш желдетілмейтін жерге орнатылса	• Құрылғыны орнату нұсқаулығында көрсетілген орындарды сактаңыз.
Есік дұрыс ашылмайды.	• Есік пен құрылғының ішіне тағам қалдығы түроп қалса	• Пешті мүкіят тазалап, содан кейін есікті қайта ашыңыз.
Ішкі жарықтама шам күнгірт болып тұр, бірақ жанбайды.	• Шам жаңып, содан кейін сеніп қалса	• Шам біраз уақыттан кейін қуатты унемдеу үшін автоматты тұрда сенеді. Оны шамның түймешігін басып қайта қосуға болады.
	• Тағам пісіру барысында шамға басқа зат жағылып қалса	• Пештің ішін қайта тазалап, содан кейін тексерініз.
Пештен тоқ соғады.	• Егер қуатлен жабдықтау жерге дұрыс түйікталмаган болса • Розетка жерге түйікталмаган болуы мүмкін	• Қуат сымының жерге дұрыс түйікталған-түйікталмаганын тексерініз.
Су тамшылап тұр.	• Кей жағдайда тағам түріне қарай су немесе бу пайда болуы мүмкін. Бұл құрылғының ақауы емес.	• Пешті салқынданып, содан кейін құрғақ ас үй сүлгісімен сүртің.
Есіктің жарығынан бу шығады.		
Пеште су қалған.		
Пештің ішінің жарығы әр түрлі.	• Қуат шығысының езгеруіне байланысты жарықтылық, взгереді.	• Тағам пісіру барысында қуаттың езгеруі ақау емес, сондықтан уайымдаудың кажеті жоқ.

Ақаулық	Себебі	Әрекет
Тағам пісіру аяқталды, бірақ желдеткіш алі жұмыс істеп тұр.	• Желдеткіш пештің ішін желдету үшін біраз уақыт автоматты тұрда жұмыс істейді.	• Бұл құрылғының ақауы емес, сондықтан қобалжымаңыз.
Пеш қызбайды.	• Есік ашық болса	• Есікті жауып, қайта бастаңыз.
	• Пештің басқару құрапдары дұрыс орнатылмаган болса	• Пештің жұмысына қатысты тарауды қарап, пешті бастапқы қалпына қойыңыз.
	• Үйдегі сақтандырыш жаңып кетсе немесе айырып-қосыш іске қосылып кетсе	• Сақтандырышты ауыстырының немесе желіні бастапқы қалпына қойыңыз. Бұндай жағдай кайталанса, электр маманың шақырының.
Жұмыс кезінде түтін шығады.	• Бастапқыда іске қосқан кезде	• Пешті алғаш пайдаланған кезде қыздырыштан түтін шығу мүмкін. Бұл ақау емес, егер пешті 2-3 рет іске қоссаның тоқтауы көрек.
	• Қыздырышта тағам тұrsa	• Пешті жеткілікті сұтып, тағамды қыздырыштан алышыңыз.
Пешті пайдаланған кезде қүйген ііс немесе пластиктің іісі шығады.	• Қызуға тәзімсіз пластик немесе басқа сауыттарды пайдалансаңыз	• Үстүк температураларға жарамды шины сауыттарды пайдаланыңыз.

Ақаулық	Себебі	Әрекет
Пеш дұрыс пісрмейді.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Тамақ пісіру барысында есік жіп ашылған болуы мүмкін</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Аударуды қажет етегін тағамды пісіріп жатпасаңыз, есікті ашпаңыз. Егер есікті ашсаңыз, ішкі температура темендеуі жөне бұл тамак пісіру нәтижесіне асер етуі мүмкін.</li> </ul>

## Ақпарат кодтары

Пеш жұмыс істемей қалса, дисплейден ақпарат кодын көрүініз мүмкін. Төмендегі кестеперді қарап, ұсыныстарды орындан көріңіз.

Код	Мағынасы	Әрекет
C-20	Сенсордың ақаулары	Пешті сендіріп, содан кейін қайта қосыңыз. Ақау сонда да жалгасса, барпық тоқты 30 секунд сендіріп, содан кейін қайта қосыңыз. Ақау түзелмесе, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
C-21		
C-22		
C-d0	Түйме ақауы Түймені басып, біраз ұстал тұрган кезде пайда болады.	Түймелерді тазалаңыз және үстінде/айналасында су жоқ екенине көз жеткізуі. Пешті сендіріп, қайта бастаңыз. Ақау түзелмесе, жергілікті Samsung қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
S-01	Автоматты сендіру Пеш орнатылған температура бойынша ұзақ уақыт үздіксіз жұмыс жасаған. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 105 °C градустан темен - 16 сағат</li> <li>• 105 °C градустан 240 °C градусқа дейін - 8 сағат</li> <li>• 245 °C градустан Макс. - 4 сағат</li> </ul>	Бұл жүйенің ақауы емес. Пешті сендіріп, тағамды алыңыз. Содан кейін қайта қалыпты түрде қолданыңыз.

## Техникалық параметрлері

SAMSUNG компаниясы әрқашан ез өнімдерін үздіксіз жақсартып отыруды көздейді. Сондыктан да, дизайн спецификациялары мен пайдалануыш нұсқаулықтары еш ескертүсіз езгертіледі.

Қосылым кернеуі	230-240 В ~ 50 Гц	
Ең үлкен қосулы жүктеме	3400-3600 Вт	
Өлшемдері (Е x Б x Т)	Сырты	595 x 595 x 570 мм
Сыйымдылығы	68 литр	
Салмағы	Нетто	32,6 кг

## Қосымша



Символ Кедендейк одақтың 005/2011 техникалық регламентіне сәйкес қолданылады және осы өнімнің қаптамасын ейнші рет пайдалануға арналғанын және жоюға жататынын көрсетеді. Осы өнімнің қаптамасын азық-түпкі өнімдерін сақтау үшін пайдалануға тыым салынады.



Символ қаптаманы жою мүмкіндігін көрсетеді. Символ сандық код және/немесе еріп белгілері түріндегі қаптама материалының белгісімен толықтырылуы мүмкін.

Калыпты жағдайда қолдануға арналған Қолдану мерзімі: 7 жыл

## Жадынама

---

Қосыныша

## Жадынама

---

## Жадынама

---

**SAMSUNG**

**Өндіруші:** Samsung Electronics Co., Ltd / Самсунг Электроникс Ко., Лтд.

**Өндірушінің мекенжайы:**

(Маєтан-донг) 129, Самсунг-ро, Йонгтонг-гу, Сувон-си, Гюнгі-до, Корея, 16677

**Зауыттың мекенжайы:**

ЛОТ 2, ЛЕБУХ 2, НОРС КЛАНГ СТРЕЙТС, ЭРИА 21, ИНДАСТРИАЛ ПАРК,  
42000 ПОРТ КЛАНГ, СЕЛАНГОР ДАРУЛ ЭСАН, МАЛАЙЗИЯ

**Өнімнің өндірілген жердің атауы:** Малайзия

**Импорттаушы:**

«SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA» (САМСҮНГ ЭЛЕКТРОНИКС ОРТАЛЫҚ ЕУРАЗИЯ)

ЖШС: Қазақстан Республикасы, 050059, Алматы қ., Медеу ауданы, Әл-Фараби д-лы, 36-үй, 3, 4-қабат

“SAMSUNG ELECTRONICS CENTRAL EURASIA” (САМСҮНГ ЭЛЕКТРОНИКС ЦЕНТРАЛЬНАЯ ЕВРАЗИЯ)

Республика Казахстан, 050059, г. Алматы, Медеуский район, пр. Аль-Фараби, д. 36, 3, 4 этажи

СУРАҚТАРЫҢЫЗ НЕМЕСЕ ҰСЫНЫСТАРЫҢЫЗ БАР МА?

ЕЛ	КОНЫРАУ ШАЛЫНЫЗ	НЕМЕСЕ МЫНА САЙТҚА БАРЫҢЫЗ
RUSSIA	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MOLDOVA	+373-22-667-400	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian)



DG68-00765C-00

# **Ichki qurilgan pech**

**Foydalanuvchi va o'rnatish qo'llanmasi**

NV68R1310BB / NV68R1310BS / NV68R1340BS /  
NV68R1340BW / NV68R1340BB / NV68R1315BS

**SAMSUNG**



# Mundarija

Ushbu qo'llanmadan foydalanish:	<b>3</b>	Aqli pishirish	<b>14</b>
Bu foydalanuvchi qo'llanmasida quyidagi belgilari ishlataligan	3	Qo'lda pishirish	14
Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar	<b>3</b>	Sinov taomlari	17
Xavfsizlikka oid muhim ehtiyyot choralari	3		
Ushbu mashinani to'g'ri chiqitga chiqarish (Ishlatigan elektr va elektronika jihizi)	6	Xizmat ko'rsatish	<b>18</b>
Avtomatik energiyani tejash funksiyasi	6	Tozalash	18
O'rnatish	<b>6</b>	Almashtirish	21
To'plamda nimalar bot	6		
Elektr ta'minotiga ulash	7	Nosozliklarni bartaraf etish	<b>21</b>
Bufetga joylashtirish	8	Nazorat nuqtalar	21
Boshlashdan oldin	<b>9</b>	Axborot kodlari	23
Ilk sozlamalar	9		
Yangi pech isi	9	Texnik xususiyatlar	<b>24</b>
Anjomlar	10		
Amallar	<b>11</b>	Illova	<b>24</b>
Boshqaruva paneli	11		
Tez qodirish	12	Mahsulot haqida ma'lumot	24
Tayyorlash vaqtি	12		
Tayyorlash rejimlari	12		
Pishirishni to'xtatish uchun	13		
Quayilik	14		

## Ushbu qo'llanmadan foydalanish

SAMSUNG ichki qurilgan pechini tanlaganingiz uchun rahmat.

Bu qo'llanmada xavfsizlik bo'yicha muhim ma'lumotlar va qurilmangizdan foydalanish, unga texnik xizmat ko'rsatishda yordam berish uchun mo'ljallangan ko'rsatmalar mavjud:

Ilmos, pechdan foydalanishdan avval ushbu Foydalanuvchi qo'llanmasini o'qib chiqing va undan kelajakda foydalanish uchun saqlab qo'ying.

**Bu foydalanuvchi qo'llanmasida quyidagi belgilari ishlataligan:**

### ▲ OGohlantirish

**Jiddiy jarohat olish, o'lim va/yoki mulkka shikast yetishiga** olib kelishi mumkin bo'lgan xatar va ehtiyoitsizliklar.

### ▲ DIQQAT

**Jarohat olish va/yoki mulkka shikast yetishiga** olib kelishi mumkin bo'lgan xatar va ehtiyoitsizliklar.

### □ IZOH

Mahsulotni ishlatalishga oid foydali maslahatlar, tavsiyalar yoki ma'lumotlar.

## Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar

Bu pechni o'matish faqat litsenziyaga ega bo'lgan elektrik tomonidan bajarilishi kerak. O'matuvchi ushbu qurilmani asosiy elektr tarmoqiga xavfsizlik bo'yicha tegishli tavsiyalarga amal qilgan holda ulash uchun javobgardi.

### Xavfsizlikka oid muhim ehtiyoit choralar

#### ▲ OGohlantirish

Bu qurilmadan jismoniy, sezgi yoki aqliy qobiliyati cheklangan yoki bilimi va tajribasi yetarli bo'limgan shaxslar (jumladan bolalar) foydalanishlari mumkin emas. Ularning xavfsizligi uchun javobgar shaxs tomonidan bu qurilmadan foydalanish to'g'risida ularga ko'rsatma bergen yoki nazorat qilib turgan hollar bundan mustasno.

Bolalar moslama bilan o'ynamasliklarini nazorat qilib turishingiz kerak. Sim o'tkazish qoidalariga ko'ra, uzish vositalari ham birga o'matilishi lozim. Ushub moslama o'rnatilgandan so'ng elektr manbaidan ajratilishga ruxsat berilishi kerak. Vilgaga qo'l yetkizish mumkin bo'lgan yoki ulash qoidalariga asoslangan holda statsionar prokladkadagi elektr zanjirini uzgichni qo'shish orqali uzhishga erishsa bo'ladi.

Agar elektr manbaiga ulash kabeli shikastlangan bo'lsa, xatarning oldini olish uchun u ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki malakali shaxslar tomonidan almashtirilishi kerak.

Aytib o'tilgan mahkamlash usuli yelimlovchi vositalardan foydalanishga mo'ljallanmagan, chunki ular ishonchli mahkamlash vositasi hisoblanmaydi.

## Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar

Moslamadan yoshi 8 dan oshgan bolalar, jismoniy, sezuvchanlik yoki aqliy qobiliyati cheklangan odamlar tegishli yo'l-yoriq yoki ko'rsatma berilgan taqdirda va uning xavfini tushungan holda foydalanishi mumkin. Bolalar bu qurilma bilan o'ynamasliklari kerak. Tozalash va texnik xizmat ko'rsatish bolalar tomonidan nazoratsiz tarzda amalga oshirilmasligi kerak. Pech va uning tashqi simlarini 8 yoshdan kichik bo'lgan bolalarning qo'llari yetmaydigan tarzda saqlang.

Foydalanish vaqtida pech issiq bo'ladi. Pech ichidagi isitish elementlariga tegib ketmaslik uchun ehtiyyot bo'lish kerak.

**OGOHLANTIRISH:** Foydalanish vaqtida tegish mumkin bo'lgan qismlar issiq bo'ladi. Yosh bolalardan uzoqroq saqlash kerak.

Mikroto'lqinli pechning shishali eshigini tozalash uchun abraziv materiallar yoki o'tkir metall qirg'ichlardan foydalanmang, chunki ular shisha yuzasini tirmashi, bu esa oynada darzlar paydo bo'lishiga olib kelishi mumkin.

Agar qurilma tozalash funksiyasiga ega bo'lsa, tozalashdan avval ortiqcha to'kilgan narsalar olib tashlanishi va bug'da tozalash yoki o'z-o'zini tozalash paytida barcha anjomlar pech ichidan olib qo'yilishi kerak. Tozalash funksiyasining mavjudligi modelga bog'liq bo'ladi.

Agar bu qurilma tozalash funksiyasiga ega bo'lsa, tozalash vaqtida yuzalar odatdagidan qattiqroq qizishi mumkin, shu sababli bolalarni pechga yaqinlashtirmang. Tozalash funksiyasining mavjudligi modelga bog'liq bo'ladi.

Faqat shu pech uchun tavsiya qilingan harorat datchigidan foydalaning.  
(Faqat sixli modelda)

Bug' yordamida tozalagichdan foydalanmaslik kerak.

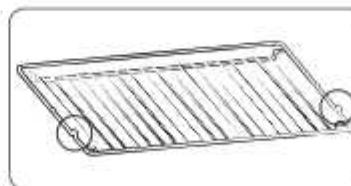
**OGOHLANTIRISH:** Lampani almashtirishdan avval elektr toki urishini oldini olish uchun qurilmani albatta uzib qo'ying.

Qizib ketmasligi uchun jihoz dekorativ eshik ortida o'rnatilmasligi kerak.

**OGOHLANTIRISH:** Qurilma va tegish mumkin bo'lgan qismlar foydalanish vaqtida issiq bo'ladi. Isitish elementlariga tegib ketmaslik uchun ehtiyyot bo'lish kerak. 8 yoshdan kichikroq bolalalarni, agar ular doimiy nazorat ostida bo'lmasalar, pechga yaqinlashtirmslik lozim.

**DIQQAT:** Pishirish jarayonini kuzatib turish lozim. Qisqa muddatli pishirish jarayonini uzlusiz kuzatish lozim.

Pech ishlayotgan vaqtida eshikcha yoki tashqi yuzalar qizib ketishi mumkin. Qurilma ishlayotgan vaqtida tegish mumkin bo'lgan yuzalarning harorati baland bo'lishi mumkin. Ishlayotganida sirtlari qizib ketishi mumkin.



Panjarani bo'rtib turgan qismlarini (ikki tomonidagi tizinni) oldinga qaratib joylashtiring, shunda panjara katta hajmlarni ola oladi.

## DIQQAT

Agar tashish vaqtida pech shikastlangan bo'lsa, uni ulamang.

Ushbu qurilmaga faqat maxsus litsenziyaga ega bo'lgan elektr tarmog'iga ularishi kerak.

Qulma ishlamagan yoki shikastlangan hollarda, undan foydalanishga urinmang.

Ta'mirlash ishlari faqat litsenziyaga ega bo'lgan texnik tarmonidan bajarilishi kerak. Noto'g'n ta'mirlash siz va boshqalarga jiddiy xatar tug'dirishi mumkin. Pech ta'mirlashiga muhitoj bo'lsa, SAMSUNG xizmat ko'satish markazi yoki dileriningizga murojaat qiling.

Elektr o'tkazgichlar va kabellar pechiga tegib turmasligi kerak.

Ushbu pech elektr tarmog'iga tasdiqlangani zanjir uzg'ich yoki saqlagich orqali ularishi kerak. Hech qachon ko'p vilkali adapterlar yoki uzaytirgichlardan foydalanmang.

Qulma ta'mirlanayotgan yoki tozala nayotgan vaqtida pechning elektr ta'minoti o'chirib qo'yilishi kerak.

Elektr jihozlarini pechga yaqin joylashgan rozetkalarqa ularshda ehtiyyot choralariga amal qiling.

Agar bu qurilmada bug'da pishirish funksiyasi mavjud bo'lsa, suv ta'minoti kartriji shikastlangan holda, bu qurilmadan foydalanmang. (Faqat bug' funksiyasi mavjud modelda)

Kartrij yorilgan yoki singan hollarda, undan foydalanmang va o'zingizga eng yaqin joylashgan xizmat ko'satish markaziga murojaat qiling. (Faqat bug' funksiyasi mavjud modelda)

Bu pech faqat uy sharoitida taom tayyorlash uchun mo'ljalangan.

Foydalanish vaqtida pechning ichki yuzalarini kuydiradigan darajada qiziydi. Qizdirish elementlari yoki pechning ichki yuzalariga ular yetarli darajada sovimaqunicha tegmang.

Hech qachon pechda tez yonuvchan materialarni saqlamang.

Pechdan uzoq vaqt davomida yuqori haroratlarda foydalanilganda, pech yuzasi qiziydi.

Taom tayyorlagan vaqtida, pech eshigini ochganda ehtiyyot bo'ling, chunki issiq havo va bug' tez chiqishi mumkin.

Tarkibida spirt bo'lgan taomlarni tayyorlaganda, yuqori harorat tufayli spirt bug'lanib chiqishi va pechning issiq qismilarga tekkanda bug' alanganishi mumkin.

Xavfsizlikni ta'mirlash uchun bu jihozni suv oqimi yoki yuqori bosim ostidagi bug' bilan tozalamang. Pechdan foydalanish vaqtida bolalarni pechdan yetarli darajada uzoqroqda saqlash kerak.

Pitsa kabi muzlariqan taomlar katta panjarada tayyorlanishi kerak. Agar pishirish patnisiidan foydalansilsa, haroratdagi katta o'zgarishlar tufayli u deformatsiyalanishi mumkin.

Uissiq bo'lgan vaqtida pechning tag qismiga suv quymang. Bu emalli yuzaning shikastlanishiga olib kelishi mumkin.

Taom tayyorish vaqtida pech eshiklari yopib qo'yilishi kerak.

Pechning tag qismiga alyuminiy zar qoq' ozini qoplamang va hech qanday pishirish patnisi yoki bankalarni joylashtirmang. Alyumin zar qoq' ozi issiqlikni to'sib qo'yadi, bu esa emalli yuzalaming shikastlanishiga va taomlarning yaxshi tayyor bo'lmasisiga olib kelishi mumkin.

Meva sharbatlari dog'larni qoldiradi, ular pechning emalli yuzasidan ketmaydigan bo'lishi mumkin. Namligi juda ko'p bo'lgan piroglami tayyorlaganda, ichi chuqur patnisdan foydalaning.

Idishlarni pechning ochiq eshigi ustiga qo'y mang.

Eshikchani ochayotgan yoki yopayorganda bolalarni pechga yaqinlashishlariga yo'lli qo'y mang, chunki ular o'ziarini eshikchaga unib olishlari yoki barmoqlarini eshikchaga qisib olishlari mumkin. Eshik ustiga chiqmang, egmang, o'tirmang yoki og'ir narsalarni joylashtirmang.

Eshikni haddan tashqari ortiqcha kuch bilan ochmang.

**OGOHLANTIRISH:** Qurilmani hattoki taom tayyorlash jarayoni tugagandan keyin ham tokdan ajratmang.

**OGOHLANTIRISH:** Pechda taom tayyorlanayotganda pech eshigini ochiq qoldirmang.

## Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar

### Ushbu mashinani to'g'ri chiqitga chiqarish (Ishlatilgan elektr va elektronika jihoz)



(Chiqindilarni ajratgan holda yig'ish tizimiga ega bo'lgan mammakatlarga tegishli)

Mahsulot, aksessuarlar yoki bosma nashrlardagi ushbu markirovka ushbu mahsulot va uning elektron yordamchi qurilmalarining (masalan, zaryadlash qurimasi, naushniklar, USB kabeli) xizmat muddatiarini o'tabi bo'lganidan keyin boshqa maishay chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarib bo'lmasligini ko'rsatadi. Keraksiz buyumlami nazoratsiz tarzda chiqitga chiqarish tufayli atrof-muhitga yoki odamlarning salomatliklangu yetkazilishi mumkin bo'lgan zararlarning oldini olish uchun ko'rsatilgan elementlarni tashlab yuborilayotgan qurimaning boshqa qismlaridan ajratib oling va moddiy resurslardan oqilona tarzda takroran foydalanishga ko'maklashish uchun ular dari qayta foydalaning.

Uyda foydalanuvchilar ekologik jihatdan xavfsiz tarzda qayta foydalanish uchun ushbu qurilmalarni qayerda va qanday topshirish mumkinligi to'g'risida ma'lumotlar olish uchun o'zlarini ushbu mahsulotni xand qilgan chakana sotuvchiga yoki mahalliy hokimiyat ofi siga murojaat qilishlari kerak.

Biznes bilan shug'ullanuvchilar foydalariuvchilar o'zlarining ta'minotchilar bilan bog'lanishlari va xand shartnomasi qoidalari va shartlari bilan tanishishlari kerak. Ushbu mahsulot va uning elektron aksessuarlarini tashlab yuboriladigan boshqa tij oriy chiqindilar bilan birgalikda chiqitga chiqarmaslik kerak.

### Avtomatik energiyani tejash funksiyasi

- Qurilma ishlayotganida muyyyan vaqt ichida foydalanuvchi tegmasa, qurilma ishlashdan to'xtaydi va Kutish holatiga o'tadi.

## O'rnatish

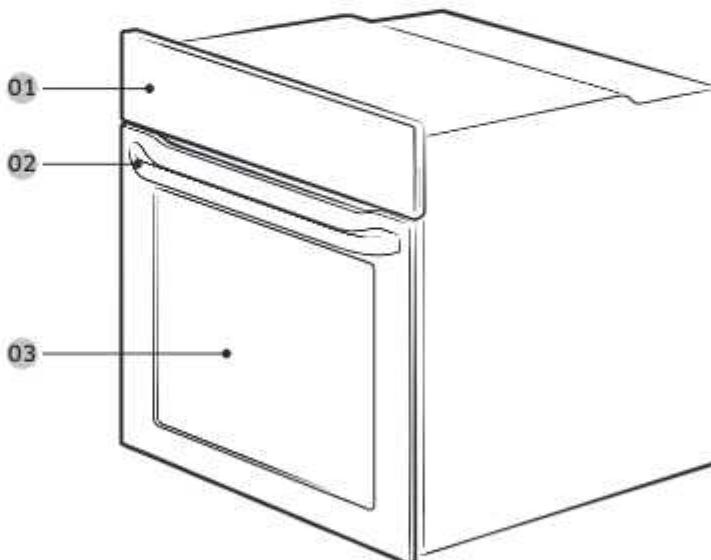
### ▲ OGOLANTIRISH

Bu pech malaqlari mutaxassis tomonidan o'rnatilishi shart. O'matuvchi pechni asosiy elektr tarmog'iga xavfsizlik bo'yicha tegishli hududiy tartiblarga amal qilgan holda ulash uchun javobgardir.

### To'plamda nimalar bor

Mahsulot o'tamida barcha qismi va anjomiylar borligiga amin bo'ling. Pech yoki anjomiylar bilan muammoga duch kelsangiz, Samsung mijozlar bilan ishlash mahalliy markazi yoki sotuvchiga murojaat qiling.

Bir qarashda



01 Boshqaruv paneli

02 Eshik turqichi

03 Eshik

## Anjomlar

Pech har-xil taomlarni tayyorlashda yordam beruvchi turli anjomlar bilan birga keladi.



Panjara



Panjara bo'lmasi \*



Pishirish patnisi \*



Universal patnisi \*



Chuqur patnisi \*

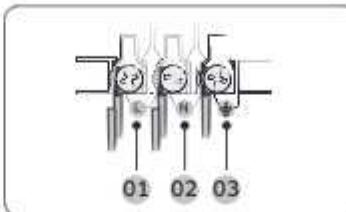


Surilma yo'naltirgich \*

## IZOH

Yulduzchali (\*) anjomlarning mayjudligi pech modeliga bog'liq.

## Elekt ta'minotiga ulash



**01** JIGARRANG yoki QORA

**02** KO'K yoki OQ

**03** SARIQ yoki YASHIL

Nominal tok(A)	Minimal ko'ndalang kesim hududi
$10 < A \leq 16$	1,5 mm <sup>2</sup>
$16 < A \leq 25$	2,5 mm <sup>2</sup>

Pechga binkitirilgan yorliqdagi chiqarish xarakteristikalarini tekshiring.

Pechning osqa qopqog'ini buragich bilan olib, shnur qisqichidagi burama mixlarni chiqaring. Keyin quvvat simlarini tegishli qisqichlarga ulang.

( qisqichi yerga ulashiga mo'ljalangan. Avval sariq va yashil (yerga ulash) simlarini ulang, ular boshqalardan uzunroq bo'lishi kerak. Rozetka ishlatsangiz, pech o'matiganidan so'ng rozetka to'silib qolmasligi kerak. Yerga ularmaganligi yoki noto'g' n ulanganligi natjasida yuz beradigan hodisalar uchun Samsung javobgar bo'lmaydi.

### ▲ OGohlantirish

O'matish paytida simlarni bosmang yoki bukmang, ularni pechning issiqlik chiqaruvchi qismidanan uzoqda tuting.

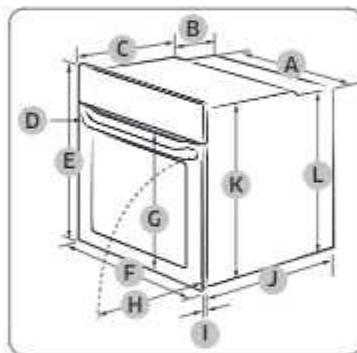
## O'rnatish

### Bufetga joylashtirish

Pech ichki qurilgan bufetga o'matilayotgan bo'lsa, bufetning plastik yuzalari va yelim qismlari 90 °C gacha haroratga chidamli bo'lishi kerak. Pech chiqarish issiqlikidan jihat zaraqlansa, bunga Samsung javobgar bo'imaydi.

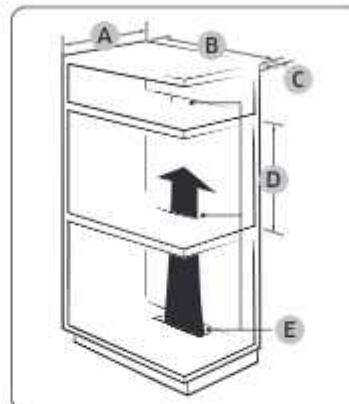
Pechda havo aylanishi to'g'ri yo'lga qo'yilishi kerak. Havo aylanishi uchun bufetning pastki tormasi bilan tayanch devor orasida 50 mm atrofida oraliq qoldiring. Pechni plita ostiga o'natsangiz, plitani o'matish yo'nqnomasiga amal qiling.

O'rnatishga kerakli o'lcham



Pech (mm)

<b>A</b>	560	<b>G</b>	Maks. 506
<b>B</b>	175	<b>H</b>	Maks. 494
<b>C</b>	370	<b>I</b>	21
<b>D</b>	Maks. 50	<b>J</b>	549
<b>E</b>	395	<b>K</b>	572
<b>F</b>	595	<b>L</b>	550

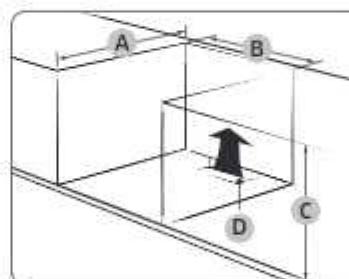


Ichki qurilgan bufet (mm)

<b>A</b>	Min. 550
<b>B</b>	Min. 560
<b>C</b>	Min. 50
<b>D</b>	Min. 590 - Maks. 600
<b>E</b>	Min. 460 x Min. 50

#### IZOH

Issiqlikni chiqarish va havo almashtirish uchun ichki qurilgan shkafdagi tirkishlar (**E**) bo'lishi lozim.



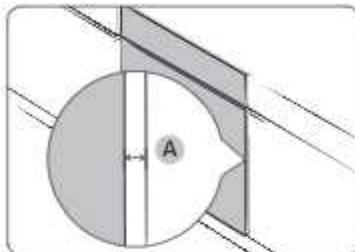
Rakovinaga ostidagi bufet (mm)

<b>A</b>	Min. 550
<b>B</b>	Min. 560
<b>C</b>	Min. 600
<b>D</b>	Min. 460 x Min. 50

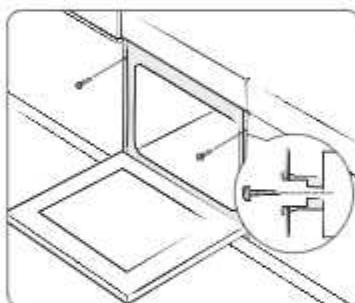
#### IZOH

Issiqlikni chiqarish va havo almashtirish uchun ichki qurilgan shkafdagi tirkishlar (**D**) bo'lishi lozim.

### Pechni mahkamlash



Pech bilan bufetning ikkala tomoni orasida kamida 5 mm oraliq **(A)** qoldiring.



Pechni bufet ichiga sig'diring va har ikkala tomonidan 2 ta vint bilan mahkam qotiring.

O'matish tugallangach; himoya plyonkasi, tasma va boshqa o'sama materiallarini olib tashlang va anjomlarni pech ichidan oling. Pechni bufetdan chiqarish uchun avval tozdan uzing, keyin pechning ilki tomonidagi 2 ta vintni bo'shating.

#### OGOHLANTIRISH

Pech me'yorda ishlashi uchun havo aylanishi kerak. Hech qachon havo tirkishlarini to'sib qo'ymag.

#### IZOH

Pechning asl ko'rinishi modeliga qarab farq qilishi mumkin.

## Boshlashdan oldin

### Ilk sozlamalar

Pechni birinchi marta yoqqanilingizda, displeyda "12:00" ko'satiladi va soat qismi ("12") o'chib-yonadi. Joriy vaqtini qo'yish uchun quyidagi bosqichlarga amal qiling.



1. / tugmalarini bosib, soatni qo'ying, keyin ni bosing. Daqiqqa qismi o'chib-yonadi;



2. / tugmalarini bosib, daqiqani qo'ying, keyin ni bosing;



- Bu sozlamani qo'ygandan so'ng joriy vaqtini o'zgartirish uchun ni 3 soniya bosib turing, keyin yuqoridaagi bosqichlarga amal qiling.

### Yangi pech isi

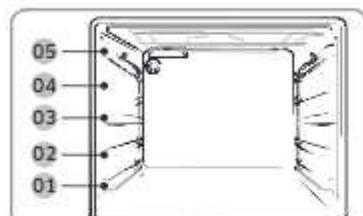
Pechni birinchi marta ishlatischdan oldin uning ichini tozalang, shunda isi ketadi.

1. Pech ichidagi anjomlarni olib tashlang.
2. Pechni Konveksiya 200 °C yoki An'anaviy 200 °C da bir soat ishlating. Bunda pech ichida qolgan jismlar kuyib ketadi.
3. Tugallangach, pechni o'chiring.

# Boshlashdan oldin

## Anjomlar

Birinchisi marta foydalanganda, anjomlarni illiq suvda yuvish vositasini yordamida yumshoq latta bilan yuving.



- 01 1-qavat      02 2-qavat  
03 3-qavat      04 4-qavat  
05 5-qavat

- Anjomni pech ichidagi tegishli joyiga kiriting.
- Anjom bilan pech tubi oraliq'ida, bundan tashqari boshqa anjomlar bilan ham kamida 1 sm bo'shiq qoldiring.
- Idish va anjomlarni pechdan olishda ehtiyyot bo'ling. Qaynoq taom va anjomlar kuydirishi mumkin.
- Anjomlar qiziganida shakli o'zgarishi mumkin. Ular sovg'ach, asl ko'rnishiga va ishlashiga qaytadi.

## Asosiy foydalanish

Taom tayyorlash maomida bo'lishi uchun har bir anjomni qanday ishlatishni o'rganib oling.

Panjara	Panjara gril usulida pishirish va qizdirib tayyorlash uchun mo'ljalangan. Panjarani bo'rtib turgan qismalarni (ikki tomonidagi tiqinli) oldinga qaratib joylashtiring.
Panjara bo'lmasi *	Panjara bo'lmasi patnis bilan birga ishlatalib, pech tubiga suyuqlik to'mishining oldini oladi.
Pishirish patnisi *	Pishirish patnisi (chuqurligi: 20 mm) pirog, pishiriq va boshqa qandolat mahsulotlari tayyorlashda ishlataladi. Egilgan tomonini oldiga qilib qo'ying.
Universal patnisi *	Universal patnisi (chuqurligi: 30 mm) pishirish va qizdirib tayyorlashda ishlataladi. Pech tubiga suyuqlik to'mishining oldini olish uchun panjara bo'lmasidan foydalaning. Egilgan tomonini oldiga qilib qo'ying.

## Chuqur patnis\*

Chuqur patnis (chuqurligi: 50 mm) panjara tortmasi bilan yoki usiz qizdirib tayyorlashda ishlataladi. Egilgan tomonini oldiga qilib qo'ying.

## Surilma yo'naltirgichlar\*

Surilma yo'naltirgich taxtachasi yordamida patnisi quyidagicha kiriting:

- Yo'naltirgich taxtachasini pechdan chiqarib oling.
- Patnisi taxtachaga qo'yib, taxtachani pech ichiga surib kргizing.
- Pech eshigini yoping.

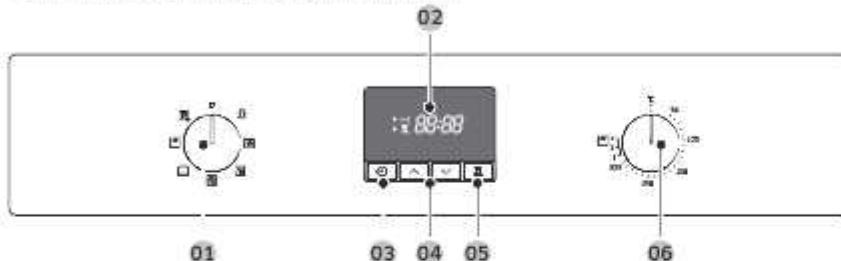
## IZOH

Yulduzchali (\*) anjomlarning mavjudligi pech modeliga bog'liq.

# Amallar

## Boshqaruv paneli

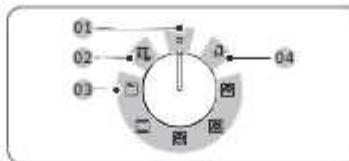
Old panel turli xildagi materiallar va ranglarda bo'ladi. Sifatni yakshilash maqsadida, pechning asl ko'rinishi xabardor qilinmasdan o'zgartirilishi mumkin.



<b>01 Rejim tanlagichi</b>	Tayyorlash rejimi yoki funksiyasini tanlash uchun aylantriring.
<b>02 Display</b>	Vaqt ma'lumoti yoki tanlangan rejimning qisqa ta'rifini ko'rsatadi.
<b>03 Tayyorlash vaqtisi/soat</b>	Tayyorlash vaqtini qo'yish uchun bosing. Joriy vaqtini qo'yish uchun 3 soniya bosib turing.
<b>04 Yuqoriga / Pastga</b>	Saat yoki taymerning sozlamalandaqi qiymatni o'zgartirishda ishlating.
<b>05 Taymer</b>	Tayyorlash poytda taymer vaqtini yoki ishlash davomlyligini telshirishda yordam beradi.
<b>06 Qiymat shkalasi</b>	Qiymat shkalasidan grill harorati yoki quvvat darajasini qo'yishda foydalaning.

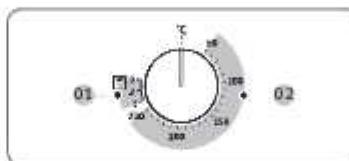
### IZOH

Plastik yoki pech qo'lqoplarini kiygan holda displayga teginilsa, to'g'ri ishlamasligi mumkin.



### Rejim tanlagichi

- 01** O'chiq
- 02** Tez qizdirish
- 03** Tayyorlash rejimlari
- 04** Pech chiroq'



### Qiymat shkalasi

- 01** Grill quvvat darajasi
- 02** Harorat miqdosi

## Amallar

### Tez qizdirish

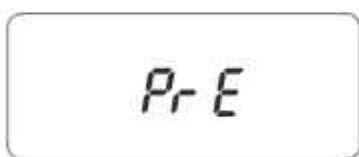
Ixtiyoriy ravishda pechni tezda qizdirishingiz mumkin. Bu pech qizishini kutishga sarflanadigan vaqtingizni sezilarli tarzda qisqartiradi. Buning uchun quyidagi bosqichlarga amal qiling.



- Rejim tanlagichini aylantirib, ni tanlang.



- Harorat miqyosidagi kerakli haroratni qo'yish uchun qiymat shkalasini aylantiring.



Pechning ichki harorati belgilangan darajagacha qizidi.

Tugallangach, tanlangan rejimga qaytarib qo'yishni unutmang.



Gril rejimi uchun qizdirish shart emas.

### Tayyorlash vaqtı

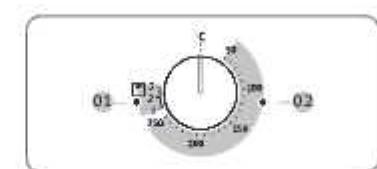
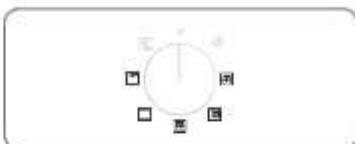


- ni bosing.
- / tugmalarini bosing, tayyorlash vaqtini qo'ying, keyin ni bosing.  
Vaqtni maksimum 23 soat va 59 daqiqaga qo'yish mumkin.



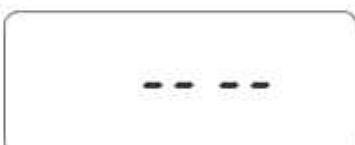
Tayyorlash vaqtini tozalash uchun ni bosing,  
vaqtini 0:00 ga qo'ying.

### Tayyorlash rejimlari



01 Gril rejimi

02 Gridan beshqa tayyorlash rejimlari



Pechni qizdirib bo'lgandan so'nggina taomni qo'yish tavsya etiladi. Shunda natija yaxshi bo'ladi.

- Rejim tanlagichini burab, tayyorlash rejimini tanlang.

- Harorat miqyosidagi kerakli haroratni qo'yish uchun qiymat shkalasini aylantiring. Gril rejimida esa quvvat darajasi tanlanadi.



Agar "Gril" funksiyasini tanlab, haroratni 50 °C va 250 °C oralig'ida belgilasangiz, yoki "Odatdagiday taom tayyorlash" rejimini tanlab, haroratni Gril 1 va 3 oralig'ida belgilasangiz, displayda haroratni qayta belgilang degan (chapda ko'satilganidek) xabar chiqadi va signal chalilnadi.

Pech ichidagi aniq haroratni mos keladigan termometr bilan va vakolatli mahkama belgilagan usul bilan o'chash mumkin. Boshqa termometrlar ishlatsilsa, xato o'chanishi mumkin.

Rejim		Taklif etilgan harorat (°C)	Ko'rsatmalar
	Konveksiya	170	Orqa isitish elementi issiqlik chiqaradi, bu issiqlik konveksiya ventilyatori tomonidan teng taraqtiladi. Bir vaqtning o'zida turli qavatlarda pishirish va qozdirib tayyorlash uchun shu rejimi ishlating.
	An'anaviy	200	Issiqlik yuqori va quyi isitish elementlaridan chiqadi. Bu funksiyadan aksariyat taom turilarni standart pishirish va qovurish uchun foydalaniш mumkin.
	Yuqori issiqlik + konveksiya	190	Yuqori isitish elementi issiqlik chiqaradi, bu issiqlik konveksiya ventilyatori tomonidan teng taraqtiladi. Bu rejim ustini qizartirib pishirish uchun qo'llanadi (masalan, go'sht yoki lazanya).
	Quyi issiqlik + Konveksiya	190	Quyi isitish elementi issiqlik chiqaradi, bu issiqlik konveksiya ventilyatori tomonidan teng taraqtiladi. Bu rejimni pitsa, non yoki pirog uchun ishlating.
	Katta gril	2-qavat	Katta maydonli gril issiqlik chiqaradi. Bu rejimni taom ustini qizartishda ishlating (masalan, go'sht, lazanya yoki gratin).

### Pishirishni to'xtatish uchun



Tayyorlash ketayotganida rejimi tanlagichini buraib, ni tanlang.

### IZOH

Agar pech ichi qaynoq bolsa  
Pech o'chirilganidan keyin ham sovituvchi parraklar pech sovgunicha avtomatik ravishda ishlab turadi va pech chiroq'i yoniq turadi.

## Amallar

### Qulaylik

#### Pech chirog'i

Pech ishlashni boshlaganida chirog'i avtomatik tarzda o'chadi.



Pechni ishlatsadan turib chirogini yoqish uchun rejim tanlagichini ga burang.

#### IZOH

Pech chirog'ini tanlaganingizda sovittish ventilatori avtomatik tarzda ishg'a tushadi.

#### Bolalardan quiflash

Noxush hodisalarning oldini olish maqsadida Bolalardan quiflash barcha tuwmalarni o'chirib qo'yadi. Bolalardan quiflash funksiyasi faqat O'chiq yoki Pech chirog'i rejimida ishlaysdi.



Boshqaruv panelini quiflash uchun va tuwmalarini birga 3 soniya bosib turing; quifni oshish uchun ham 3 soniya bosib turing.

#### IZOH

Bolalardan quiflash faol bo'lganida displayda "L" paydo bo'ladi.

#### Taymer

Tayyorlash paytda taymer vaqtini yoki ishlash davomiyligini tekshirishda yordam beradi.



1. ni bosing.
  2. / tuwmalarini bosib, vaqtini qo'ying.  
keyin ni bosing.
- Vaqtni maksimum 23 soat va 59 daqiqaga qo'yish mumkin.

#### IZOH

Taymer amalini bekor qilish uchun ni bosib, vaqtini 0:00 ga qo'ying.

## Aqlli pishirish

### Qo'lda pishirish

#### Akrilamid bo'yicha OGohlantirish

Kartoshka chipsi, kartoshka fri va non singari kraxmalli mahsulotlarni pishirishda ajraladigan akrilamid sog'ilqqa zarar qilishi mumkin. Bu mahsulotlarni past haroritda pishirib, o'ta pishirib yubormaslik, kuchli qovurmaslik yoki kuydirmaslik tavsya etiladi.

#### IZOH

- Qizdirib olish barcha rejimlarda tavsya etiladi, tayyorlash qo'llanmasida tayinlangan holatlar bundan mustasno.
- Eko gril funksiyasidan foydalanganda taomni anjom patnisining markaziga qo'ying.

#### Anjomlarga oid maslahatlar

Pech turli xildagi va miqdordagi anjomlar bilan keladi. Quyidagi jadvalda ayrim anjomlar yo'q bo'lishi mumkin. Ammo, bu tayyorlash qo'llanmasida aytig'an ayri anjom sizda yo'q bo'lsa, borini ishlatis ham o'sha natijaga erishishingiz mumkin.

- Pishirish patnisi va Universal patnis bir-binning o'mini bosadi.
- Yog'li taomlarni pishirishda yog'lamni tutish uchun panjara ostiga patnis qo'yish tavsya etiladi. Sizda panjara tortmasi bor bo'lsa, uni patnis bilan birgalikda ishlatish mumkin.
- Agar sizda Universal patnis yoki chuqr patnis bo'lsa, yoki ikkalasi ham bo'lsa, yog'li taomlarni chuqrroq'ida pishirgan ma'qul.

**Pishiriq**

Natija yaxshi bo'lishi uchun pechni qizdirib olishni tavsiya etamiz:

Oziq-ovqat	Anjom	Daraja	Isitish turi	Harorat (°C)	Vaqt (daq.)
Biskvit	Panjara, Ø 25-26 sm qolip	2		160-170	35-40
Marmarli pirog	Panjara, Gugelhopf qolipi	3		175-185	50-60
Tort	Panjara, Ø 20 sm tort qolipi	3		190-200	50-60
Patnisdagi meva va uvoqli keks	Universal patnis	2		160-180	40-50
Mevali shirinlik	Panjara, 22-24 sm pech idishi	3		170-180	25-30
Yumshoq patir	Universal patnis	3		180-190	30-35
Lazanya	Panjara, 22-24 sm pech idishi	3		190-200	25-30
Merenga	Universal patnis	3		80-100	100-150
Sufle	Panjara, sufle stakanı	3		170-180	20-25
Olmali xamirturushda tayyorlangan pirog	Universal patnis	3		150-170	60-70
Qolbola pitsa, 1-1,2 kg	Universal patnis	2		190-210	10-15
Yaxna qatlama pishiriq, qiyimali	Universal patnis	2		180-200	20-25
Kish	Panjara, 22-24 sm pech idishi	2		180-190	25-35

Oziq-ovqat	Anjom	Daraja	Isitish turi	Harorat (°C)	Vaqt (daq.)
Olmali pirog	Panjara, Ø 20 sm qolip	2		160-170	65-75
Yaxna pitsa	Universal patnis	3		180-200	5-10

**Pishirish**

Oziq-ovqat	Anjom	Daraja	Isitish turi	Harorat (°C)	Vaqt (daq.)
<b>Go'sht (mol/cho'chqa/qo'y)</b>					
Mol biqin go'shti, 1 kg	Panjara + Universal patnis	3 1		160-180	50-70
<b>Buzoqning suyakli soni, 1,5 kg</b>					
Qovurilgan cho'chqa, 1 kg	Panjara + Universal patnis	3 1		200-210	50-60
Cho'chqa lahmi, 1 kg	Panjara + Universal patnis	3 1		160-180	100-120
<b>Suyakli qo'zichqoq oyog'i, 1 kg</b>					
Tovuq, butun, 1,2 kg*	Panjara + Universal patnis	3 1		205	80-100
<b>Tovuq bo'laklari</b>					
O'rdak to'shi	Panjara + Universal patnis	3 1		200-220	25-35
Kichik urka, butun, 5 kg	Panjara + Universal patnis	3 1		180-200	20-30
<b>Parranda (tovuq/o'rdak/kurka)</b>					
O'rdak to'shi	Panjara + Universal patnis	3 1		180-200	120-150

## Aqli pishirish

Oziq-ovqat	Anjom	Daraja	Isitish turi	Harorat (°C)	Vaqt (daq.)
<b>Sabzavotlar</b>					
Sabzavotlar, 0,5 kg	Panjara + Universal patnis	3 1		220-230	15-20
Pishirilgan kartoshka pallalari, 0,5 kg	Panjara + Universal patnis	3 1		200	45-50
<b>Baliq</b>					
Baliq filesi, dimlangah	Panjara + Universal patnis	3 1		200-230	10-15
Baliq qovurdagi	Panjara + Universal patnis	3 1		180-200	30-40

\* Vaqt yarmiga yetganda aq'daring.

### Gril rejimida tayyorlash

Bo'sh pechni 5 daqiqqa davomida katta gril funksiyasi yordamida qizdirib oling.

Oziq-ovqat	Anjom	Daraja	Isitish turi	Harorat	Vaqt (daq.)
<b>Noh</b>					
Tost	Panjara	5	<input type="checkbox"/>	3	2-4
Pishloqli tostlar	Universal patnis	4	<input type="checkbox"/>	1	4-8
<b>Mol go'shti</b>					
Steyk*	Panjara + Universal patnis	4 1	<input type="checkbox"/>	3	15-20
Burgerlar*	Panjara + Universal patnis	4 1	<input type="checkbox"/>	3	15-20
<b>Cho'chqa go'shti</b>					
To'qmoqlangan cho'chqa go'shti	Panjara + Universal patnis	4 1	<input type="checkbox"/>	3	20-25
Sosiskalar	Panjara + Universal patnis	4 1	<input type="checkbox"/>	3	10-15
<b>Parranda</b>					
Tovuq, to'shi	Panjara + Universal patnis	4 1	<input type="checkbox"/>	3	30-35
Tovuq, oyoqchalari	Panjara + Universal patnis	4 1	<input type="checkbox"/>	3	25-30

\* Vaqtning 2/3 qismi o'tganda aq'daring.

### Muzlatilgan tayyor-taom

Oziq-ovqat	Anjom	Daraja	Isitish turi	Harorat (°C)	Vaqt (daq.)
Muzlatilgan pitsa	Panjara	3		200-220	15-25
Muzlatilgan lazanya	Panjara	3		180-200	45-50
Muzlatilgan pech chipslari	Universal patnis	3		220-225	20-25
Muzlatilgan kroketlar	Universal patnis	3		220-230	25-30

### Sinov taomlari

EN 60350-1 standartiga ko'ra

#### 1. Pishiriq

Pishinqlar bo'yicha tavsiyalar pechning avvaldan isitishini nazardan tutadi. Tez qizdirish funksiyasidan foydalananmang. Iltimos, patnislarni og'gan tarafini oldga qaratib joylashtiring.

Taom turi	Anjom	Daraja	Isitish turi	Harorat (°C)	Vaqt (daq.)
Kichkina tort	Universal patnis	3		170	25-30
		2		160	30-35
		1+4		155	35-40
Pechenye	Universal patnis	1+4		140	30-35
Yog'siz biskvit	Panjara + Tagi olinadigan qolip (qora qoplangan, ø 26 sm)	2		160	35-40
		2		160	35-40
		1+4		155	45-50
Olimali pirog	Panjara + 2 ta tagi olinadigan qolip * (qora qoplangan, ø 20 sm)	1 tasi diagonal joyashiriladi		160	70-80
	Universal patnis + Panjara + 2 ta tagi olinadigan qolip ** (qora qoplangan, ø 20 sm)	1+3		160	80-90

\* Ikkita pirog to'r ustida orqa chap va old o'ng tarafiga joylashtiriladi.

\*\* Ikkita pirog ortada bir binining ustiga qo'yiladi.

## Aqli pishirish

### 2. Grill rejimida tayyorlash

Bosh pechni 5 daqiqa davomida katta grill funksiyasi yordamida qizdirib oling.

Taom turi	Anjom	Daraja	Isitish turi	Harorat	Vaqt (daq.)
Oq non tosti	Panjara:	5		3	1-2
Mol go'shtli burgerlar* (12 ea)	Panjara + Universal patnis (tomganlarni tutish uchun)	4 1		3	1 <sup>st</sup> 18-22 2 <sup>nd</sup> 7-10

\* Pishirish vaqtini 2/3 o'tgach, ag'daring.

### 3. Pishirish

Taom turi	Anjom	Daraja	Isitish turi	Harorat (°C)	Vaqt (daq.)
Butun tovúq*	Panjara + Universal patnis (tomganlarni tutish uchun)	3 1		205	80-100

\* Vaqt yarmiga yetganda ag'daring.

## Xizmat ko'rsatish

### Tozalash

#### ▲ OGOLANTIRISH

- Tozalashdan avval pech va anjomlarning sovganiga ishonch hosil qiling.
- Dag'al tozalash vositalari, qattiq chyotkalar, tirmovchi mochalska yoki lattalar, po'lat yung, pichiq yoki boshqa tirmovchi materiallardan foydalanganang.

#### Pechning ichki qismi

- Pechning ichki qismini tozalash uchun toza latta va mo'tadii tozalash vositasi yoki iliq sovunli suvdan foydalaning.
- Eshikcha zichlagichini qo'lda tozalamang.
- Pechning emal yuzasini shikastlanmasligi uchun standart pech tozalagichidan foydalaning.
- Qo'rgan dog'larni ketkazish uchun maxsus pech tozalagichidan foydalaning.

#### Pechning tashqi yuzasi

Pechka eishigi, tutqichi va displayi kabi tashqi yuzalarni tozalash uchun toza mato va yumshoq tozalash vositasi yoki iliq sovunli suvdan foydalaning va quruq latta yoki sochiq bilan ating. Ichidan qaynoq havo chiqayotgani uchun yog' va kirlar ayniqsa tutqich atrofida qolib ketishi mumkin. Har gal ishlatgandan so'ng tutqichni tozalash tavsiya etiladi.

#### Anjomlar

Har gal foydalangandan keyin anjomlarni yuviling va oshxonha sochig's bilan quriting. Qotgari kirlarni ketkazish uchun ishlataligan anjomlarni yuvishdan oldin iliq sovunli suvda 30 daqiqa cha iviting.

#### Katalitik emallli yuza (ayrim modellardagina)

Olinadigan qismlar so'q kulrang katalitik emal bilan qoplangan. Konveksion isitish paytda ular havo aylanishi tufayli yog' va moylardan kirlanishi mumkin. Ammo bu kirliklar 200 °C yoki undan yuqori haroratda kuyib ketadi.

- Barcha anjomlarni pechdan olib qo'ying.
- Pech ichini tozalang.
- Maksimal harorat bilan Konveksiya rejimini tanlang, keyin siklni bir soat ishlating.

### Eshikni olish

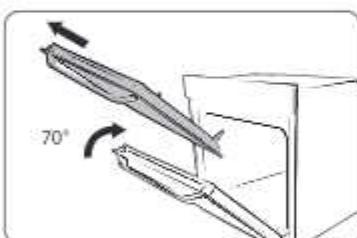
Oddy foydalanish maqsadlarda pech eshigi olib qo'yilmasligi kerak, biroq, masalan, tozalash maqsadida eshikni olish zarur bo'lgan hollarda quyidagi ko'satmalarga amal qiling.

#### **DIQQAT**

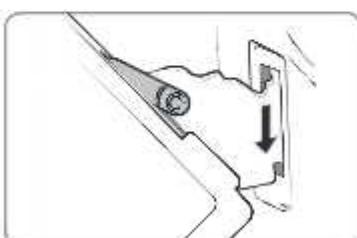
Pech eshigi og're.



1. Eshikni oching va har ikkala ilmoqlardagi qisqichlarni to'liq oching.



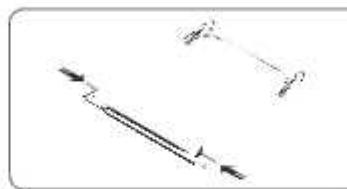
2. Eshikni taxminan 70° ga yoping. Ikkala qo'llaringiz bilan pech eshigi yon tomonlarining o'rta qismidan mahkam ushlang va ilmoqlar olinishi mumkin bo'lguncha torting.



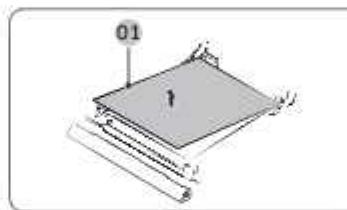
3. Tozalagandan keyin eshikni birkirish uchun 1- va 2-qadamlarni teskan tartibda bajaring. Har ikkala tomonidagi ilmoqlarning qisqichlari yopilishi kerak.

### Eshik shishalarini yechib olish

Pech eshigi bir-bingga qarama-qarshi joylashtirilgan uchta shisha list bilan jhozlangan. Usbu listlarni tozalash uchun olish mumkin.

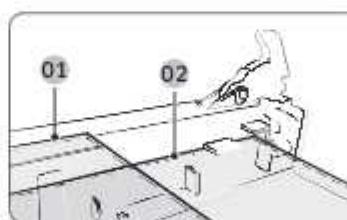


1. Eshikning chap va o'ng tomonlaridagi har ikkala tugmachalarni bosing.



2. Qepqog'ini chiqaring va 1 va 2 shishani eshikdan chiqaring.

01 1-oyna



01 1-oyna

02 2-oyna

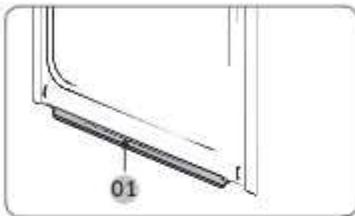
3. Eshik oynalarini tozalab bo'lganingizdan so'rig; oynalarni joyiga qo'yish uchun 1, 2-qadamlarni teskan tartibda qaytariring. Rasmga qarab 1 va 2-oynalaming to'g'ri joylashtirilganligini teishiring.

#### **IZOH**

1-ichki shishani yig'ishda quyidagi yo'nalishda bosmani qo'ying.

## Xizmat ko'rsatish

### Suv yig'uvchisi



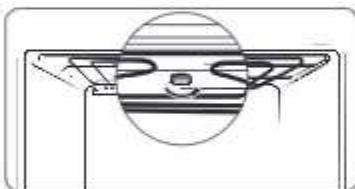
**01** Suv yig'uvchisi

Suv yig'uvchisi suyuqlikning emas, balki ovqat qoldiqlarini ham to'playdi. Suv yig'uvchisini muntazam ravishda bo'shatib, tozalab turing.

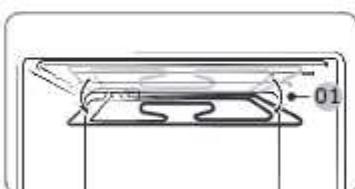
#### ▲ OGOLANTIRISH

Suv yig'uvchisidan suv sizayotganini aniqlasangiz, mahalliy Samsung xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

### Tepa qismini tozalash (modelga qarab)



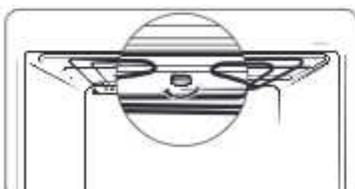
**01** Taxminan 12"



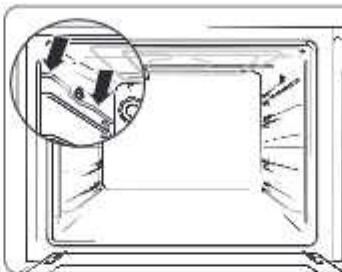
1. Pech shiftini tozalashda qulay bo'lishi uchun grill isitkichini pastga olib qo'yishingiz mumkin. Grill isitkichini ushlab turib, durnaloq gaykani soatga teskan yo'naliishda burab chigaring.

2. Grill isitgichining old qismi pastga bukiladi. Grill isitgichini pechdan olib chiqarish mumkin emas. Grill isitgichini pastga qarab bosmang - u qlyshayib ketishi mumkin.

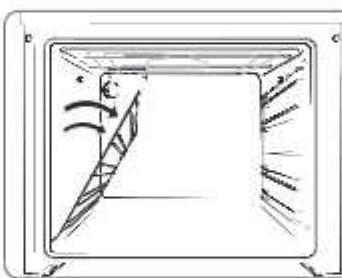
3. Tozalash tugallangandan keyin grill isitgichini joyiga ko'tarib qo'ying va halqali gaykani soat mili yo'naliishida aylantiring.



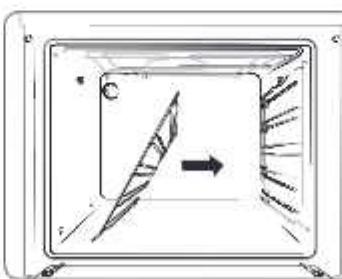
### Yon fraksiyalarini chiqarish (modelga qarab)



1. Yon tomonlama yo'naltirgich yuqori qismining o'tasidan bosing.



2. Yon tomonlama yo'naltirgichni taxminan 45° ga eging.

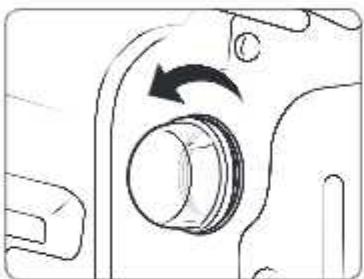


3. Yon tomonlama yo'naltirgichni torting va tubdag'i ikkita teshikdan chiqarib oling.

## Nosozliklarni bartaraf etish

### Almashtirish

#### Lampalar



1. Shisha qopqog'ini saat miliga teskari yo'nalishda aylantirib oching.
2. Pechka yoritgichni almashtiring.
3. Shisha qopqog'ini tozalang.
4. Tugatgach, shisha qopqog'ini joyiga qo'yish uchun yuqoridaq 1-bosqichni teskari tarkibda takrorlang.

#### ▲ OGohlantirish

- Lampani almashtirishdan oldin pechni o'chiring va tokdan izing.
- Faqatgina 25-40 Vt / 220-240 V, 300 °C ssisqqa chidamli lampalar ishlating. Mos kelishi tasdiqlangan lampalarni mahally Samsung xizmat ko'rsatish markazidan xarid qilishingiz mumkin.
- Galogen lampani doim quruq latta bilan ushlangu. Bundan maqsad, lampaga barmoq izi yoki tershirmaslikdir, chunki natijada ishlash muddati qisqarishi mumkin.

### Nazorat nuqtalari

Pech bilan muammo yuzaga kelsa, avval quyidagi jadvalni tekshirib, tavsya etilgan amallami bajari ko'ring. Muammo hal bo'limsa, mahally Samsung xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

Muammo	Sababi	Chora
Tugmalar tegishlicha bosilmayapti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tugmalar orasiga yot jism tushib qolgan bo'lsa</li><li>• Sensorli model: tashqi yuzada namlik bo'lsa</li><li>• Quiflash funksiyasi qo'yilgan bo'lsa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Yot jismni olib tashlab, qayta urining.</li><li>• Namlikni artib tashlab, qayta urining.</li><li>• Quiflash funksiyasi qo'yilganligini tekshiring.</li></ul>
Vaqt ko'satilmayapti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tok kelmayotgan bo'lsa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tok borligini tekshiring.</li></ul>
Pech ishlamayapti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tok kelmayotgan bo'lsa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tok borligini tekshiring.</li></ul>
Pech ishlab turganida to'xtaydi.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tokdan uzilgan bo'lsa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tokka qayta ulang.</li></ul>
Ishlab turganida o'chib qolayapti.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pishirish juda uzoq davom etsa</li><li>• Sovitish ventilatori ishlamasaga</li><li>• Pech havo aylanishi yomon bo'lgan joyga o'matilgan bo'lsa</li><li>• Bitta rozetkaga birnechta vilka tiqilgan bo'lsa</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Uzoq vaqt pishirgandan so'ng pech sovishini kuting.</li><li>• Sovitish ventilatori tovushiga quiloq tuting.</li><li>• Qurilmani o'matish yo'rqnemasida ko'satilgan oralig'lami saqlang.</li><li>• Bitta vilka tijing.</li></ul>

## Nosozliklarni bartaraf etish

Muammo	Sababi	Chora
Pechga tok kelmayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tok kelmayotgan bo'lsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tok borligini tekshiring.</li> </ul>
Ishlash paytida pech tashqi tomoni qizib ketyapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pech havo aylanishi yomon bo'lgan joyga o'marilgan bo'lsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Qur'lmani o'rnatish yo'rqonmasda ko'satilgan oraliglarni saqlang.</li> </ul>
Eshikni tegishlicha ochib bo'lmayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eshik va ichkarining orasiga ovqat qoldig'i tifqilgan bo'lsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pechni yaxshilab tozalang, keyin eshikni qayta oching.</li> </ul>
Ichki chiroq xira yonadi yoki umuman yonmaydi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lampa yonib, keyin o'chsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quvvatni tejash maqsadida lampa muayyan vaqtidan so'ng avtomatik tarzdə o'chadi. Uni qayta yoqish uchun lampa tugmasini bosing.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pishirish paytida lampa ustti yopilib qolsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pech ichini tozalab, keyin tekshirib ko'ring.</li> </ul>
Pechga tekkanda tok urmoqda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quvvat ta'minoti tegishlicha yerga ularmagan bo'lsa</li> <li>Rozetka yerga ularmaydigan xildan bo'lsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quvvat ta'minoti tegishlicha yerga ularganini tekshiring</li> </ul>
Suv toinchilamoqda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Taomga qarab, ba'zi hollarda suv yoki bug' chiqishi mumkini. Bu qurilmanning nosozligi emas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pechni sovitish, keyin quruq idish sochig'i bilan arting</li> </ul>
Eshikdag'i yoriqdan bug' chiqmoqda.		
Pechda suv qolmoqda.		

Muammo	Sababi	Chora
Pech ichidagi yorqintlik turlicha.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quvvatga qarab yorqinlik o'zgaradi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pishirayotgan paytda quvvat o'zgarishi nosozlik emas, bundan xavotirlanishga o'rinn yo'q</li> </ul>
Pishirish tugallandi, lekin sovitish ventilyatori haliyam ishlayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ventilyator pech ichini shamollatish uchun avtomatik ravishda birmuncha vaqt ishlab turadi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bu qurilma nosozligi emas, bundan xavotirlanishga o'rinn yo'q</li> </ul>
Pech qizimayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eshik ochiq bo'lsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eshikni yopib, qayta boshlang.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pech boshqaruvalri to'g'ri qo'yilmagan bo'lsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pech ishlashi haqidagi bo'llimga qarab va pechni qayta boshlang.</li> </ul>
Ishlash paytida tutun chiqadi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Xonadondagi saqlagich kuygan yoki avtomat otvorgan bo'lsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saqlagichni almashtiring yoki ajratgich avtomatiq yozing. Bu hol tez-tez sodir bo'lsa, elektrik chaqiring</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brinchchi marta ishlash paytida chiqadi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pechni brinchchi marta ishlatganda isitkichdan tutun chiqishi mumkin. Bu nosozlik emas; pechni 2-3 marta ishlatganda yo'qolishi kerak.</li> </ul>
Pechni ishlatganda plastik yoki kuygan hid kelmoqda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Issiqliqa chidamli bo'lmagan plastik yoki boshqa idish ishlatalisa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pech sovishini kuting va isitkichdan taomni oling.</li> </ul>
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Yuqori harorarga mos-shisha idishlarni ishlating.</li> </ul>

Muammo	Sababi	Chora
Pech tegishlicha pishirmayapti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pishirish paytida pech eshiği ochilsa</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eshigini ochavermang, agar agdarib turish kerak bo'lgan taom peshirayotgan bo'limasangiz, albatta, Eshikni tez-tez ochsangiz, ichki harorat pasayadi, oqibatda taom kutilganidek chiqmasligi mumkin.</li> </ul>

## Axborot kodlari

Pech ishlamasasi, displayda ma'lumot kodи ko'satilishi mumkin. Quyidagi jadvalga qarab, taysiyalami bajarib ko'ting.

Kod	Ma'nosi	Chora
C-20	Sensor nosoz ishlayapti	Pechni o'chirib, qayta yoqing. Muammo ketmasa, 30 soniyadan uzoqroq vaqtga tolkan uziб, keyin yana ulang.
C-21		Muammo hal bo'lmasa, xizmat ko'satish markaziga murojaat qiling.
C-22		Tugmalarni tozalang, ular ustida/ atrofida suv bo'lmasin. Pechni o'chirib, qayta urining. Muammo hal bo'lmasa, mahalliy Samsung xizmat ko'satish markaziga murojaat qiling.
C-00	Tugma muammosi Tugma bimmuncha vaqt bosib turilganda chiqadi.	Tugmalarni tozalang, ular ustida/ atrofida suv bo'lmasin. Pechni o'chirib, qayta urining. Muammo hal bo'lmasa, mahalliy Samsung xizmat ko'satish markaziga murojaat qiling.
S-01	Xavfsizlik uchun o'chirish Pech o'matilgan haroratda uzoqroq vaqt ishlashda davom etadi: <ul style="list-style-type: none"> <li>105 °C gacha - 16 soat</li> <li>105 °C dan 240 °C gacha - 8 soat</li> <li>245 °C dan Max. gacha - 4 soat</li> </ul>	Bu tizimi nosozligi emas. Pechni o'chirib, taomni oling. Keyin yana odatdagidek qayta urinib ko'ting.

## Texnik xususiyatlar

SAMSUNG kompaniyasi o'z mahsulotlarini muntazam ravishda takomillashtirib boradi. Dizayn xususiyatlari va mazkur qo'llanma oldindan xabardor qilinmasdan o'zgartirilishi mumkin.

Ulanish kuchlanishi	230-240 V ~ 50 Hz	
Maksimum ulangan quvvat:	3400-3600 Wt	
O'lchamlari (K x B x G)	Tashqi qismi	595 x 595 x 570 sm
Sig'lim:		68 litr
Vazn	Sof	32,6 kg

## Ilova

### Mahsulot haqida ma'lumot

Energiya samaradorligi tasnif	A
Elektron qurilma quvvat koefitsienti	-
Energiya sarfi, kW·h (Oddiy)	0,99
Energiya sarfi, kW·h (Majburiy havo konveksiyasi)	0,80
Ichki kamera foydali sig'imi, l	68
O'lcham	Katta
Tovush balandligining moslashtirilgan darajasi, dBA	-

Energiya samaradorligi haqidagi ma'lumotni mahsulotdagи yorlig'da ko'ring.

## **Qayd**

---

lida

**Qayd**

---

**Qayd**

---

MALAYZIYADA ISHLAB CHIQARILGAN  
ISHLAB CHIQARUVCHI : SAMSUNG  
TOVAR SERTIFIKATLANGAN : ALTEST

MANZIL:

Samsung Elektroniks (M) Sdn. Bhd. (SEMA),  
Lot 2, Lebuk 2, Nord Klang Streys,  
Era 21, Industrial Lark, 42000 Port  
Klang, Selangor, Malayziya.

SAVOL YOKI FIKR BORMI?

MAMLAKAT	QO'NG'IROQ-QILING	YOKI TASHRIF-BUYURING:
RUSSIA	8-800-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/ru/support">www.samsung.com/ru/support</a>
GEORGIA	0-800-555-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
ARMENIA	0-800-05-555	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
AZERBAIJAN	0-88-555-55-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 9977)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
UZBEKISTAN	00-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 7799)	<a href="http://www.samsung.com/kz_ru/support">www.samsung.com/kz_ru/support</a>
TAJIKISTAN	8-10-800-500-55-500 (GSM: 8888)	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MONGOLIA	1800-25-55	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
MOLDOVA	+373-22-667-400	<a href="http://www.samsung.com/support">www.samsung.com/support</a>
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.com/ua/support">www.samsung.com/ua/support</a> (Ukrainian)



DG68-00765C-00